ARGENTINA - BOLIVIA - BRASIL - COLOMBIA - COSTA-RICA - CUBA - CHILE - ECUADOR - EL SALVADOR - ESTADOS UNIDOS - GUATEMALA - HAITI - HONDURAS - MÉXICO - NICARAGUA - ...Á - PARAGUAY - PERÚ - REPÚBLICA DOMINICANA - URUGUAY - VENEZUELA

DICIEMBRE 1914

BOLETÍN DE LA UNIÓN PANAMERICANA

JOHN BARRETT, DIRECTOR GENERAL.
FRANCISCO J. YÁNES, SUBDIRECTOR.



EL CRISTO DE LOS ANDES EN LA FRONTERA ARGENTINO-CHILENA.

CONSEJO DIRECTIVO DE LA UNIÓN PANAMERICANA

WILLIAM J. BRYAN, Secretario de Estado de los Estados Unidos, Presidente *ex officio*.

EMBAJADORES EXTRAORDINARIOS Y PLENIPOTENCIARIOS.

Argentina ....Señor Dr. RÓMULO S. NAÓN,
Oficina de la Embajada, 1806 Corcoran Street, Washington, D. C.

Brasil ....Senhor DOMICIO DA GAMA,
Oficina de la Embajada, 1780 Massachusetts Avenue, Washington, D. C.

Chile.................Señor Don EDUARDO SUÁREZ MUJICA,
Oficina de la Embajada, 1013 Sixteenth Street, Washington, D. C.

México...............Señor Don MANUEL CALERO.*

ENVIADOS EXTRAORDINARIOS Y MINISTROS PLENIPOTENCIARIOS.

Bolivia...............Señor Don IGNACIO CALDERÓN,
Oficina de la Legación, 1633 Sixteenth street, Washington, D. C.

Colombia.............Señor Don JULIO BETANCOURT,
Oficina de la Legación, 1319 K Street, Washington, D. C.

Costa Rica............Señor Don ROBERTO BRENES MESÉN,
Oficina de la Legación, 1501 Sixteenth Street, Washington, D. C.

Cuba.................Señor Dr. C. M. DE CÉSPEDES Y QUESADA,
Oficina de la Legación, 1529 Eighteenth Street, Washington, D. C.

Ecuador..............Señor Dr. GONZALO S. CÓRDOVA,
Oficina temporal de la Legación, 604 Riverside Drive, New York, N. Y.

El Salvador...........Señor Dr. FRANCISCO DUEÑAS,
Oficina de la Legación, "The Portland," Washington, D. C.

Guatemala............Señor Don JOAQUÍN MÉNDEZ,
Oficina de la Legación, 1511 Twentieth Street, Washington, D. C.

Haití.................M. SOLON MÉNOS,
Oficina de la Legación, 1429 Rhode Island Avenue, Washington, D. C.

Honduras ....Señor Dr. ALBERTO MEMBREÑO.
Oficina de la Legación, "Hotel Gordon," Washington, D. C.

Nicaragua ....Señor Don EMILIANO CHAMORRO,
Oficina de la Legación, "Stoneleigh Court," Washington, D. C.

Panamá ....Señor Dr. EUSEBIO A. MORALES,
Oficina de la Legación, "Stoneleigh Court," Washington, D. C.

Paraguay ....Señor Dr. HÉCTOR VELÁZQUEZ.
Oficina de la Legación, 1678 Woolworth Building, New York, N. Y.

Perú ....Señor Don FEDERICO ALFONSO PEZET,
Oficina de la Legación, 2223 R Street, Washington, D. C.

República Dominicana.Señor Dr. EDUARDO R. SOLER,
Oficina de la Legación, "The Champlain," Washington, D. C.

Uruguay ....Señor Dr. CARLOS M. DE PENA,
Oficina de la Legación, 1734 N Street, Washington, D. C.

Venezuela ....Señor Dr. SANTOS ANÍBAL DOMINICI,
Oficina de la Legación, 1406 Massachusetts Avenue, Washington, D. C.

---

*Ausente.

UNIÓN INTERNACIONAL DE LAS REPÚBLICAS AMERICANAS

BOLETÍN
DE LA
UNIÓN PANAMERICANA

DICIEMBRE 1914

SECCIÓN ESPAÑOLA

CALLES DIEZ Y SIETE Y B NOROESTE, WASHINGTON, D. C., U. S. A.
DIRECCIÓN CABLEGRÁFICA, OFICINA Y BOLETÍN - - - PAU, WASHINGTON

UNIÓN PANAMERICANA

JOHN BARRETT
DIRECTOR GENERAL

FRANCISCO J. YÁNES
SUBDIRECTOR

WASHINGTON
D.C., EE. UU. DE A

PRECIOS DE LA SUSCRIPCIÓN DEL BOLETÍN

Por la Sección Española, $1.50, oro americano, al año, en los países de la Unión Internacional; $2.00, oro americano, al año, en los demás. Número suelto, 20 centavos.

Por la Sección Inglesa, $2, oro americano, al año, en los países de la Unión Internacional; $2.50, oro americano, al año, en los demás. Número suelto, 25 centavos.

WASHINGTON: IMPRENTA DEL GOBIERNO: 1914

ÍNDICE



Fotografía de Harris-Ewing.

SESIÓN CELEBRADA EL 8 DE DICIEMBRE DE 1914 POR EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA UNIÓN PANAMERICANA PARA CONSIDERAR LAS CUESTIONES RELATIVAS A LA NEUTRALIDAD.

El día 8 de diciembre de 1914 se reunió alrededor de esta mesa el Consejo Directivo de la Unión Panamericana con el objeto de considerar la actitud que deben observar las Repúblicas de América en las cuestiones provenientes de la neutralidad. Esta reunión se considera como una de las asambleas internacionales más importantes que han tenido efecto en Wáshington.

De izquierda a derecha: El Secretario de Estado, Sr. Bryan; el Embajador de Chile, Sr. Suárez Mujica; el Ministro de Bolivia, Sr. Calderón; el Ministro de Guatemala, Sr. Méndez; el Ministro de Honduras, Sr. Membreño; el Ministro de Panamá, Dr. Morales; el Ministro del Ecuador, Sr. Córdova; el Ministro de Cuba, Sr. Céspedes; el Ministro de Venezuela, Dr. Domínici; el Director General de la Unión Panamericana, Sr. Barrett (de pie); el Secretario de la Legación de Colombia, Sr. Ancízar; el Ministro de la República Dominicana, Sr. Soler; el Subdirector de la Unión Panamericana, Sr. Yánes (de pie); el Secretario de la Legación del Salvador, Dr. Meza; el Ministro de Costa Rica, Sr. Mesén; el Ministro de Haití, Sr. Ménos; el Ministro de Nicaragua, Sr. Chamorro; el Ministro del Perú, Sr. Pezet; el Ministro del Uruguay, Dr. Pena; el Embajador de la Argentina, Dr. Naón; y el Embajador del Brasil, Sr. Da Gama.

BOLETÍN DE LA UNIÓN PANAMERICANA

VOL. XXXIX DICIEMBRE, 1914 No. 6

TELEGRAFÍA SIN HILOS EN LAS TRES AMÉRICAS[1]

HACE mucho tiempo que los que viajan por mar están acostumbrados a contemplar muchas maravillas de la naturaleza. Por ejemplo, la aurora boreal, el tifón, el hielo del círculo polar ártico, el fuego de San Telmo, la puesta del sol tropical, y otros 1,000 fenómenos que han horrorizado o deleitado al viajero. En la actualidad la naturaleza y el hombre combinan sus fuerzas y producen nuevas maravillas. Hacen posible que la voz humana surja de las nubes—por decirlo así—con un mensaje de tierra, o que lleve armonías a una distancia de 100 millas en las alas del viento, a un buque que navega por insondables mares.

Estas maravillas modernas no son sino nuevos aspectos del desarrollo del telégrafo sin hilos o del teléfono y en efecto las recientes demostraciones prácticas entre buques en el Océano Atlántico, y algunas estaciones terrestres, ponen de relieve el rápido adelanto de la telegrafía sin hilos que hoy es el eslabón que une mágicamente a todas las naciones del Hemisferio Occidental. Además, anima la esperanza de establecer una comunicación todavía más íntima a medida que los nuevos mecanismos se mejoren a tal extremo que resulten de utilidad práctica.

En la actualidad las costas de Alaska, circundadas de rocas, se comunican con estaciones de telégrafo sin hilos hasta los últimos confines meridionales donde el hombre se ha atrevido a establecerse. El pequeño caserío de Ushuaía, en donde se han reunido los indígenas del archipiélago de Tierra del Fuego, pronto tendrá una estación de telégrafo sin hilos cuyo alcance ascenderá a 275 millas, pudiendo hablar con los buques que navegan al dar la vuelta al Cabo de Hornos, y podrá comunicar con la nueva y poderosa estación que se destaca sobre una de las colinas cerca de Punta Arenas, en el Estrecho de

[1] Versión de un artículo en inglés por William A. Reid, de la Unión Panamericana.



ESTACIÓN DE TELÉGRAFO SIN HILOS EN LA TORRE EIFFEL, EN PARÍS.

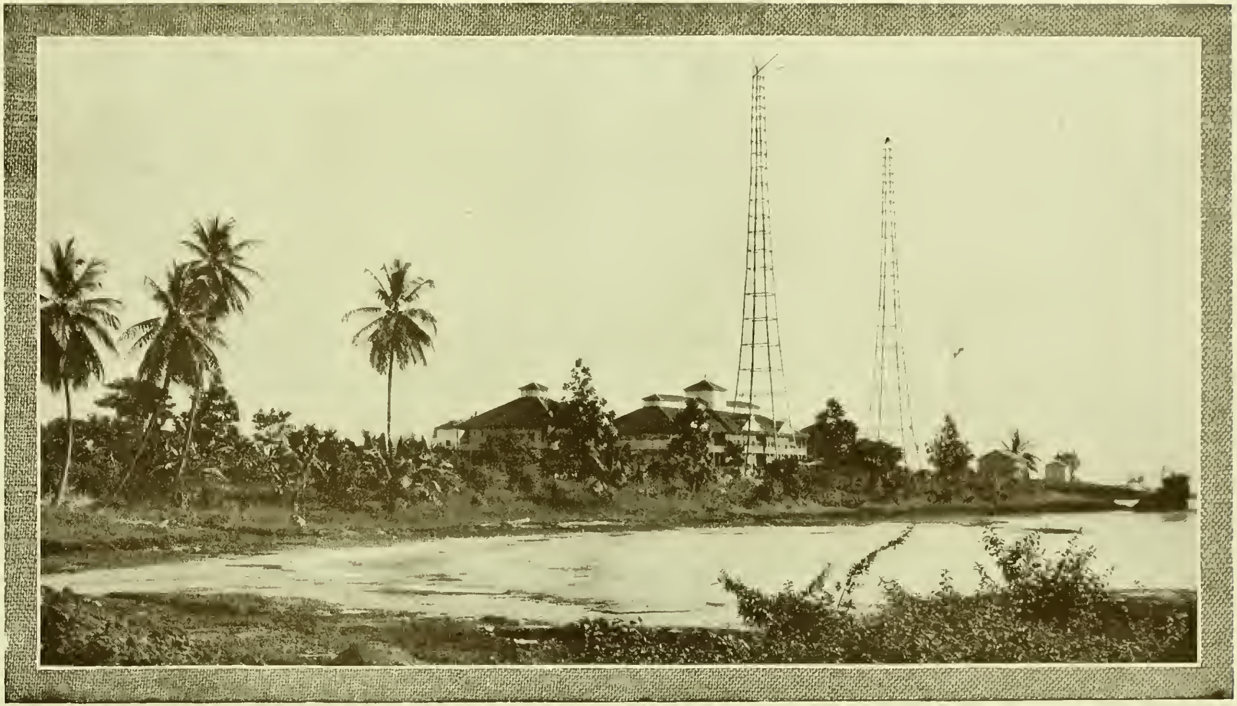
Desde que empezó la guerra europea una de las estaciones de telégrafo sin hilos más ocupadas ha sido la que se ha instalado en la Torre Eiffel ,que está en constante comunicación con los Ejércitos en el teatro de la guerra.

Magallanes. Esta última estación a su vez puede llamar a Puerto Montt, en Talcahuano, o sea una longitud de onda de 1,200 metros, o a la Isla de Juan Fernández, cuya estación se terminará muy pronto, o a otras estaciones situadas dentro de un radio de 2,000 millas de Punta Arenas. Esta larga extensión o alcance de la telegrafía sin hilos, pone a la extremidad más meridional de Sud América en comunicación aérea con las muchas estaciones que hay en la costa, es decir, en Valparaíso, Coquimbo, Antofagasta, Arica, Lima, o que se hallan situadas a distancia de unos cuantos centenares de millas a lo largo de la vía que conduce a California y Alaska.

Por el lado atlántico de Sud América puede enviarse un mensaje de Punta Arenas al Cabo de Las Vírgenes, a la entrada del Estrecho de Magallanes, cuya estación tiene un alcance de 275 millas; de allí hasta Comodoro Rivadavia, y de esta última por la costa de la Argentina, el Uruguay y el Brasil, hasta Norte América. No cabe duda de que dentro de poco tiempo se podrá usar la ruta de los bosques—vía Paraguay y Bolivia—pues el primero de estos países ha celebrado un contrato para construir 10 estaciones, y el segundo construirá 7 hasta Manaos, y desde allí hasta Wáshington. La distancia que separa a estas dos ciudades es aproximadamente de 3,100 millas de tierra y mar y, a pesar de ello, han estado en comunicación. El telegrafista situado en la gran capital gomera ha informado a Wáshington que las señales se leen constantemente. La revista intitulada The Wireless Age cita otro record, o distancia extraordinaria, a saber, que la estación de las Islas Malvinas había leído las señales de la estación de Lima, siendo la distancia aproximada entre ambos puntos unas 3,500 millas.

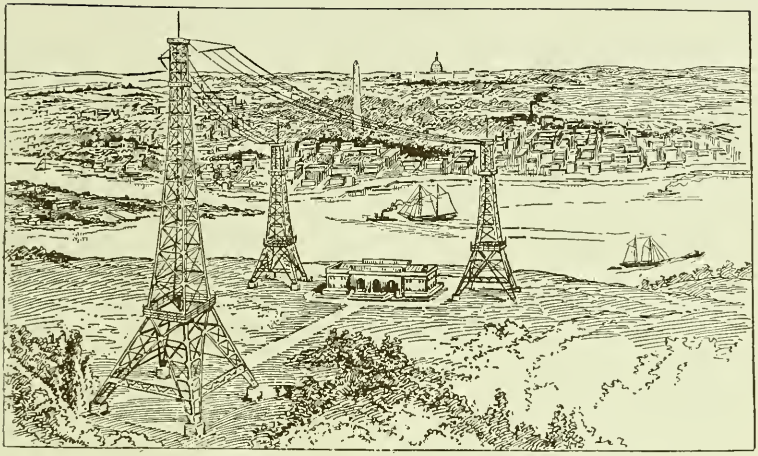
La prensa ha hablado varias veces de la larga distancia que hay del Puerto de Ilo, en la costa peruana, desde el cual el empleado del aparato del telégrafo sin hilos habló con el buque *Karnak*, que a la sazón se hallaba 100 millas al sur de Coronel, Chile. La distancia total es de más de 1,000 millas. Nada hay especialmente notable en la distancia que acaba de mencionarse, pero si se tiene en cuenta que la estación de Ilo no tiene el equipo necesario para prestar servicio a larga distancia, resulta evidente que aun las estaciones de poca potencia pueden—a veces—comunicar a larga distancia. El mismo telegrafista dice que ha hablado con la estación de la Dársena, en Buenos Aires, lo cual constituye otro record de la estación de Ilo, a saber, la de oir las señales al otro lado del continente.

Hace cinco años en toda la América Latina había solamente unas 50 de estas estaciones. En la actualidad el número de estaciones ha aumentado considerablemente. Por ejemplo, la Argentina sola tiene más de 120, y piensa instalar 30 más. En el Brasil hay cerca de 100 estaciones de telegrafía sin hilos esparcidas por todo su extensísimo territorio, de las cuales hay 34 del sistema Telefunken y más de 60



ESTACIÓN DE TELÉGRAFO SIN HILOS DE LA UNITED FRUIT COMPANY, EN PUERTO LIMÓN, COSTA RICA.

Dícese que esta es una de las mejores estaciones de telégrafo sin hilos de Centro América. La expresada compañía tiene constantemente de 40 a 60 buques navegando en el Mar Caribe y en el Golfo de México, y por medio del telégrafo sin hilos se mantiene en continua comunicación con toda la flota.



ESTACIÓN DE TELEGRAFÍA SIN HILOS EN ARLINGTON, CERCA DE WASHINGTON, D. C.

La torre que aparece en primer término tiene 600 pies de altura, y cada una de las dos menores 450 pies de alto. Dícese que se ha hecho un cambio de señales entre la estación de Arlington y la de la Torre Eiffel en París. Existe comunicación regular entre Arlington y Manaos, Brasil, o sea una distancia de unas 3,100 millas. También se asegura que las señales procedentes de Arlington se han leído en Malta, es decir, a una distancia de 4,800 millas.



PAISAJE EN EL ESTRECHO DE MAGALLANES.

Aun en Punta Arenas, la ciudad más meridional del mundo, situada en el Estrecho de Magallanes, se encuentra una estación de telegrafía sin hilos que se comunica con el orbe entero.

entre el de Marconi y otros. Chile tiene unas 44 estaciones; Uruguay 24; Paraguay está instalando 10, y hace dos años que Bolivia comenzó a construir 7 estaciones cuyos trabajos están adelantando considerablemente. El contrato celebrado para la construcción autoriza un gasto de $165,000, y una asignación adicional para otras estaciones. Como quiera que Bolivia está situada en el corazón del gran continente y, además, está dotada de grandes alturas naturales, es lógico que tenga un extenso alcance, y podrá hablar con todos sus vecinos. Hace varios años que el Perú está en comunicación con el interior mediante una serie de estaciones de telégrafo sin hilos, pero la de San Cristóbal, cerca de Lima, y la de Iquitos son más poderosas e importantes que cualquiera de las 12 o más estaciones que funcionan en aquella República.

El Ecuador se propone establecer una estación en las Islas Galápagos, así como en Guayaquil, Quito, Esmeraldas y otros lugares. En la actualidad hay una comisión que está tomando en consideración las proposiciones. En Cartagena y Santa Marta, Colombia, hay estaciones que ya están funcionando, y se instalarán otras en Bogotá, Buenaventura, Medellín, etc.

En Centro América, México, Cuba y las demás Antillas se ha multiplicado el número de estaciones de telégrafo sin hilos, a tal extremo que hoy pueden comunicarse mediante aerogramas con casi todos los lugares importantes. Por ejemplo, un buque que navega de Alaska con rumbo al Cabo de Hornos o viceversa, si está provisto del aparato de telegrafía sin hilos de potencia suficiente para alcanzar unos centenares de millas, puede ponerse en comunicación con estaciones terrestres. De idéntica manera, navegando desde cualquier puerto de Norte América hacia la parte oriental de Sud América, el buque moderno anuncia a sus pasajeros en su boletín diario que pueden comunicar con estaciones terrestres, y luego desde allí por el telégrafo con otros puntos. Cuando se agota el alcance de una estación, se toma otra, y así las noticias del día se anuncian en el boletín del buque para los pasajeros o para conocimiento y guía del marino. En toda la extensión del Mar Caribe hay tantas estaciones que el operario del aparato del telégrafo sin hilos a bordo de un buque siempre está muy ocupado.

Por más que el factor primordial del servicio aéreo es la comunicación rápida y útil, sin embargo, algunos de los sitios aislados que se han escogido para instalar las estaciones tienen un aspecto pintoresco. Por ejemplo, la gran montaña en Montevideo—que el famoso Magallanes divisó en su memorable travesía y que, según se dice, dió lugar a que el ilustre navegante pronunciara un nombre que dicho lugar ha llevado desde aquella remota época—constituye la verdadera torre que, junto con su moderna red de acero, se eleva hasta una altura dominante y envía sus mensajes a centenares de millas. Hoy esta



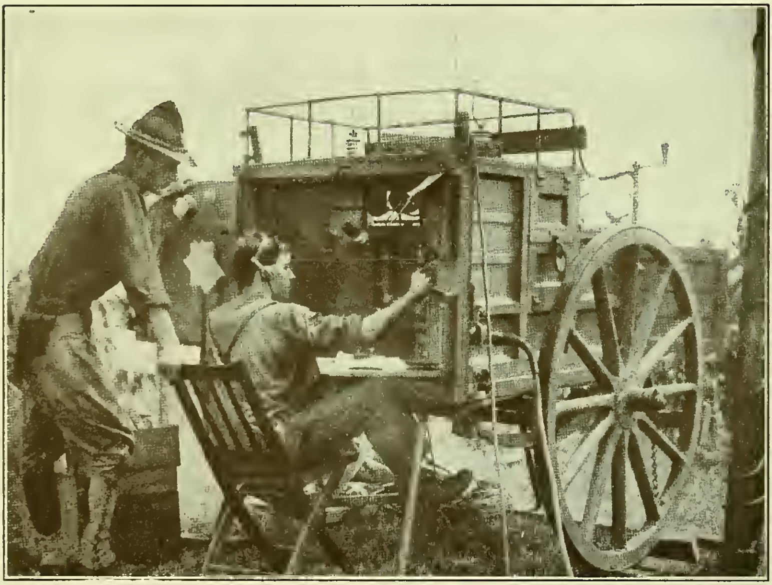
TRANSPORTE DE UN APARATO DE TELÉGRAFO SIN HILOS PARA EL EJÉRCITO.

En las regiones de difícil acceso y de malos caminos, un compacto aparato de telégrafo sin hilos para el Ejército puede transportarse en tres mulos, y armarse y funcionar en 20 minutos.



SENCILLO APARATO RADIOGRÁFICO PARA EL USO DEL EJÉRCITO.

Soldados del Cuerpo de Señales de los Estados Unidos usando el telégrafo sin hilos en campaña. La potencia es generada a la mano.



Cortesía del World's Work.

MODELO MODERNO DE UN APARATO DE TELÉGRAFO SIN HILOS PARA EL EJÉRCITO.

Como este aparato está provisto de su propio generador eléctrico, evita a los ejércitos el peligro de la incomunicación.

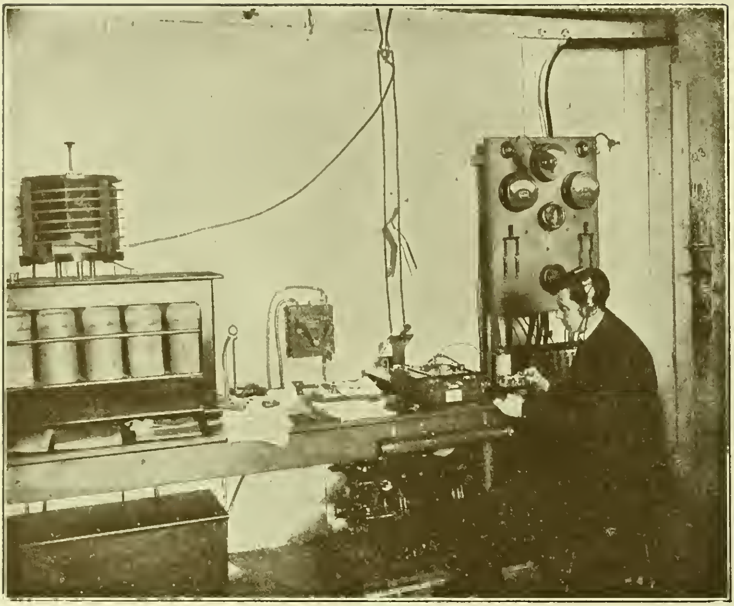
estación puede comunicar con la de las Islas Malvinas, directamente, ó por la vía de las estaciones argentinas. Hace varios años, cuando el que esto escribe estuvo en las precitadas islas, le fué imposible enviar un mensaje telegráfico desde allí, porque no existía ningún medio para efectuarlo. Hace poco la estación del Puerto Stanley puso en comunicación aquel apartado lugar con el continente, y ya se han salvado los pasajeros por lo menos de un buque que envió a Puerto Stanley la señal de socorro S. O. S.

Las tres estaciones del norte de Chile están situadas en regiones mineras y salitreras, donde rara vez llueve. Los que conocen bien la Costa Occidental recordarán el pintoresco sitio de la población de Arica y el morro que se destaca considerablemente sobre el nivel del mar. En este lugar fué en donde los trabajadores, al preparar la base para las torres de telegrafía sin hilos, hallaron momias muy bien conservadas que deben haber estado enterradas muchos siglos. En este caso el medio de comunicación más moderno se halla en el mismo sitio que frecuentaron los pueblos de los pasados siglos.

Más hacia el sur hay una estación en Antofagasta, gran puerto de salitre, y los que están encargados de ella hablan de la distancia que es necesario atravesar para llegar a ella. Las torres de Antofagasta se destacan en un desierto de bianca arena, a varias millas de distancia de la población. Es evidente que este sitio fué escogido teniendo en cuenta los resultados científicos o prácticos que pueden obtenerse. circunstancia que—como ha sucedido en otros muchos casos—ha alejado mucho a los operarios de sus compañeros. Su trabajo suele ser tan solitario como el del guardián de un faro en una apartada isla donde rara vez llaman amigos, o el buque que pasa por aquellos mares,

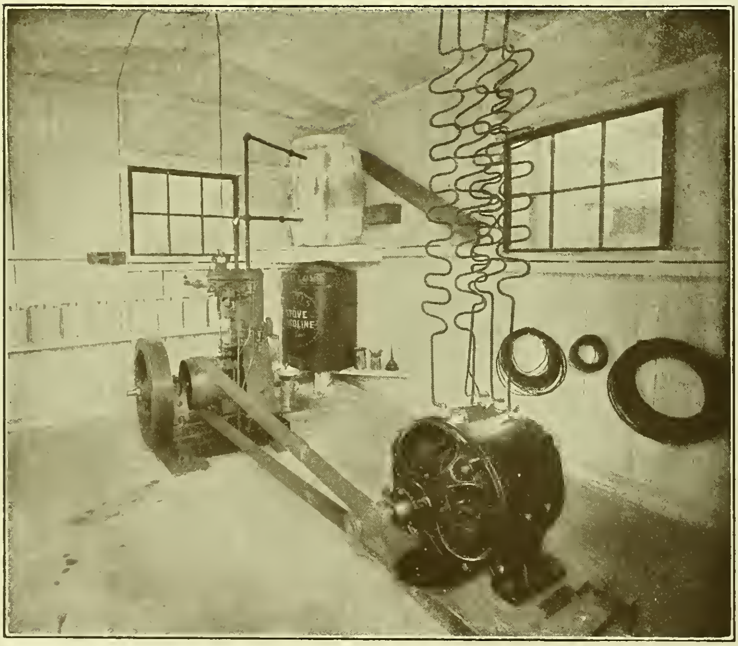
Se han celebrado varias conferencias sobre la radiotelegrafía (en Berlín en 1906 y en Londres en 1912), en las cuales estuvieron representadas casi todas, si no todas, las naciones del mundo. El objeto primordial de estas reuniones internacionales ha sido obtener uniformidad del servicio entre todos los buques que tienen aparatos de telegrafía sin hilos y las estaciones terrestres en el mundo. En general, los países latinoamericanos han instalado estaciones, y se proponen establecer otras, en conformidad con las recomendaciones de estas conferencias internacionales. Se comprenderá fácilmente que han de obtenerse excelentes resultados de la uniformidad del servicio, así en lo que se refiere al del gobierno como al de particulares.

Uno de los usos más prácticos al cual se ha aplicado el telégrafo sin hilos en los Estados Unidos es en los trenes de ferrocarril en movimiento. Una compañía emprendedora ha construído torres a lo largo de sus líneas, de manera que el telegrafista que se halla en un tren de pasajeros que corre a razón de 50 millas por hora puede enviar rápidamente un mensaje desde su pequeña garita a varios puntos a lo



PARTE INTERIOR DE LA ESTACIÓN DE LA COMPAÑÍA UNIDA DE TELÉGRAFOS SIN HILOS EN WÁSHINGTON, D. C.

Cuando todas las líneas telefónicas y telegráficas de Wáshington, D. C., se interrumpen a causa de las grandes nevadas en el invierno, el telégrafo sin hilos continúa funcionando como siempre. Así sucedió, por ejemplo, el 4 de marzo de 1909, día de la toma de posesión del Presidente Taft.



INTERIOR DE UNA ESTACIÓN DE TELÉGRAFOS SIN HILOS.

En las estaciones de telégrafos sin hilos se emplean motores de gasolina para desarrollar la potencia eléctrica.

largo de la línea férrea. Como quiera que la altura de las torres así como la longitud de los alambres aéreos, ejercen una gran influencia en el telégrafo sin hilos, es admirable cómo han podido adaptar el sistema de manera que funcione en la posición de un carro de ferrocarril.

Este problema se resolvió gracias a los constantes esfuerzos de peritos, quienes lograron vencer las dificultades que se presentaron disponiendo los alambres a lo largo de los techos de los carros y muy próximos a ellos. La corriente necesaria se obtiene de un motor pequeño impulsado mediante la acción de una rueda dispuesta en el



ESTACIÓN DEL TELÉGRAFO SIN HILOS Y ENTRADA A LOS MUELLES DE BUENOS AIRES, ARGENTINA.

eje del carro. En la actualidad el servicio radiotelegráfico de ferrocarril puede comunicar hasta una distancia de 35 millas, pero como constantemente se están introduciendo mejoras, se cree que la distancia pronto podrá extenderse a 50 millas. Construyendo torres a lo largo de la línea, a trechos de 40 ó 50 millas entre sí, los pasajeros podrán utilizar el telégrafo sin hilos con mayor conveniencia que el telégrafo ordinario.

El telégrafo sin hilos está diariamente extendiendo su valioso y humanitario servicio en todas direcciones. Salva millares de vidas en los altos mares; pone en más íntima comunicación el orbe entero; su importancia en los negocios es inestimable, en tanto que el placer que proporciona al poner en comunicación parientes y amigos que se hallan en distantes regiones, es verdaderamente indescriptible, y también es innegable que su progreso y perfeccionamiento gradual todavía ha de asombrar a la humanidad.

LA GUAIRA Y CARACAS

EN un número del Pan-American Magazine, de Nueva Orleans, y bajo el título que antecede, aparece otro interesante artículo de la serie que la Srta. L. Elwyn Elliot viene publicando en dicha revista sobre los países y ciudades panamericanos. La falta de espacio no nos permite citar largos párrafos de la parte de este trabajo que trata de La Guaira y de su interesante historia, pues, como es natural, hemos de acordarle la precedencia a la bella capital venezolana. Sin embargo, no podemos menos de citar los siguientes párrafos acerca de la importante posición que ocupa La Guaira desde el punto de vista comercial:

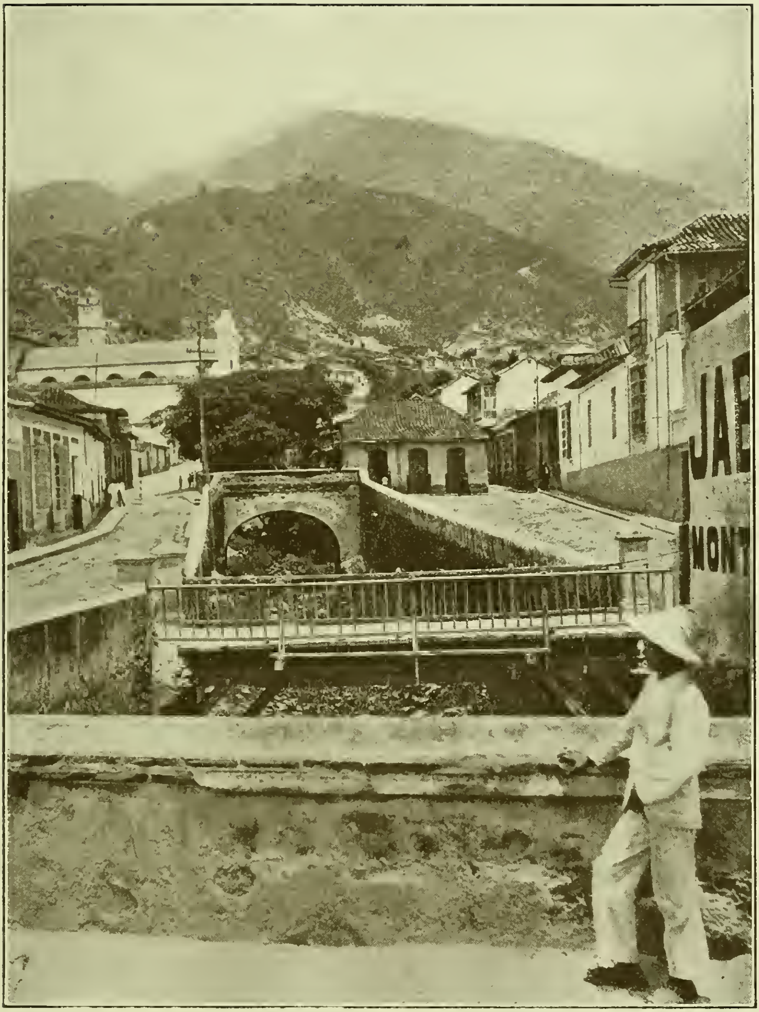
La situación de La Guaira respecto de la capital es muy favorable desde el punto de vista comercial. Aun cuando tiene muchos rivales, ha conservado su parte en el comercio exterior merced a las notables mejoras que en ella se han introducido en estos 25 últimos años. Las principales de entre estas son el muelle y el tajamar construídos por la misma compañía inglesa que construyó el ferrocarril entre La Guaira y Caracas. La construcción del muelle—que costó $5,000,000—transformó la peligrosa rada de La Guaira en tranquila y mansa bahía, siendo en 1891, año en que se terminó el citado muelle, la primera vez que los pasajeros pudieron desembarcar sin peligro.

Visitada por vapores holandeses, franceses, ingleses, españoles, italianos, y de otras naciones, o sea un total de 10 vapores europeos, así como por los de la D Roja, cuyos buques hacen la travesía a Nueva York, puede decirse con propiedad que La Guaira está en activa y directa comunicación con el mundo. De allí arranca el cable submarino que pone en comunicación a Venezuela con Curazao, la República Dominicana, Cuba, y así sucesivamente con el orbe entero. Dicho puerto también está en comunicación cablegráfica con toda la costa venezolana, desde Maracaibo, cercana a la frontera con Colombia, hasta Ciudad Bolívar, situada más arriba del delta del Río Orinoco. * * *

La siguiente relación del viaje de La Guaira a Caracas así como la descripción de la capital de Venezuela, armonizan con el estilo ameno y con la gran admiración que la América Latina inspira a la Srta. Elliot:

El ferrocarril del puerto de La Guaira a Caracas, Capital de la República de Venezuela, tiene unas 24 millas de longitud, y sigue la dirección del camino que construyeron los gobernadores coloniales españoles en los flancos de la muralla de montañas.

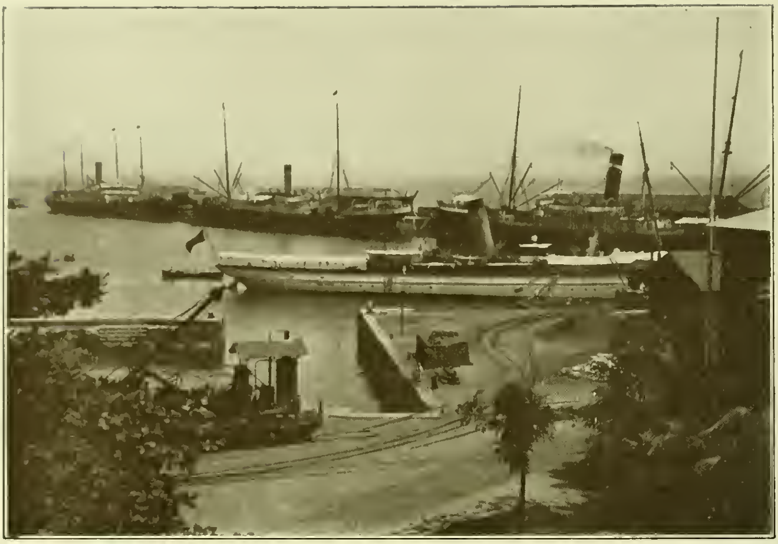
A medida que la línea va ascendiendo por una serie de curvas, el turista contempla por todo el trayecto, a unas cuantas yardas más abajo, el camino que acaba de construirse, el cual está muy bien nivelado y por donde suben o bajan aumotóviles que con sumo cuidado salvan las frecuentes curvas que contiene. Este camino no deja nada que desear, debiendo agregarse que no es más que uno de los muchos de que con razón se enorgullece Venezuela. Después, cuando uno llega a conocer mejor a Caracas, encuentra que los buenos caminos constituyen la regla y que, si bien algunos son relativamente nuevos y otros están haciéndose, la construcción de caminos principió seriamente en la época de Guzmán Blanco, debiendo decirse en honor de la República que ninguno de los que fueron construídos por aquel Presidente y por los Presidentes posteriores ha sido abandonado.



Fotografía sacada por Underwood & Underwood.

UNA CALLE DE LA GUAIRA, VENEZUELA.

"La ciudad está construída en los contrafuertes de las montañas y por consiguiente hay en ella muchas calles tan angostas y empinadas que sólo la gente de a pie o las mulas pueden subir o bajar por ellas." (Artículo de L. Elwyn Elliott.)



Fotografía sacada por Pedro J. Bosque Fernández.

EL PUERTO DE LA GUAIRA, VENEZUELA.

"Visitada por vapores holandeses, franceses, ingleses, españoles, italianos y de otras nacionalidades, o sea un total de 10 vapores europeos, así como por la D Roja, cuyos buques hacen la travesía a Nueva York, puede decirse con propiedad que La Guaira está en activa y directa comunicación con el mundo." (Artículo de L. Elwyn Elliott.)



EL ARCO DE LA FEDERACIÓN, CARACAS, VENEZUELA.

El arco que aparece en el grabado se encuentra a la subida del bello paseo del Calvario y fué levantado para conmemorar el establecimiento del sistema federal en el país. A lo lejos se divisa el Palacio de Miraflores, residencia oficial del Presidente de la República.

Las principales montañas de Venezuela se hallan cerca de la costa y toda la región situada detrás de ellas no es realmente sino una vasta llanura que desciende gradualmente hasta los grandes ríos, los cuales contribuyen a que esta sea una gran región de cría y de extensos y valiosos bosques. Para llegar a la capital de Venezuela tenemos que ascender a las primeras sierras de esta barrera de montañas, llegar hasta su cumbre y penetrar en el largo y angosto Valle de Caracas, donde un tiempo vivieron los indios caracas. * * *

En lo alto de las montañas se nota un agradable pero brusco cambio de clima. No es realmente fresco, pues Caracas está circundado de sieras, pero resulta sumamente agradable ya que es una suave temperatura de primavera, la cual es uniforme durante todo el año y sólo varía en las alternativas estaciones de sequía y de lluvias.

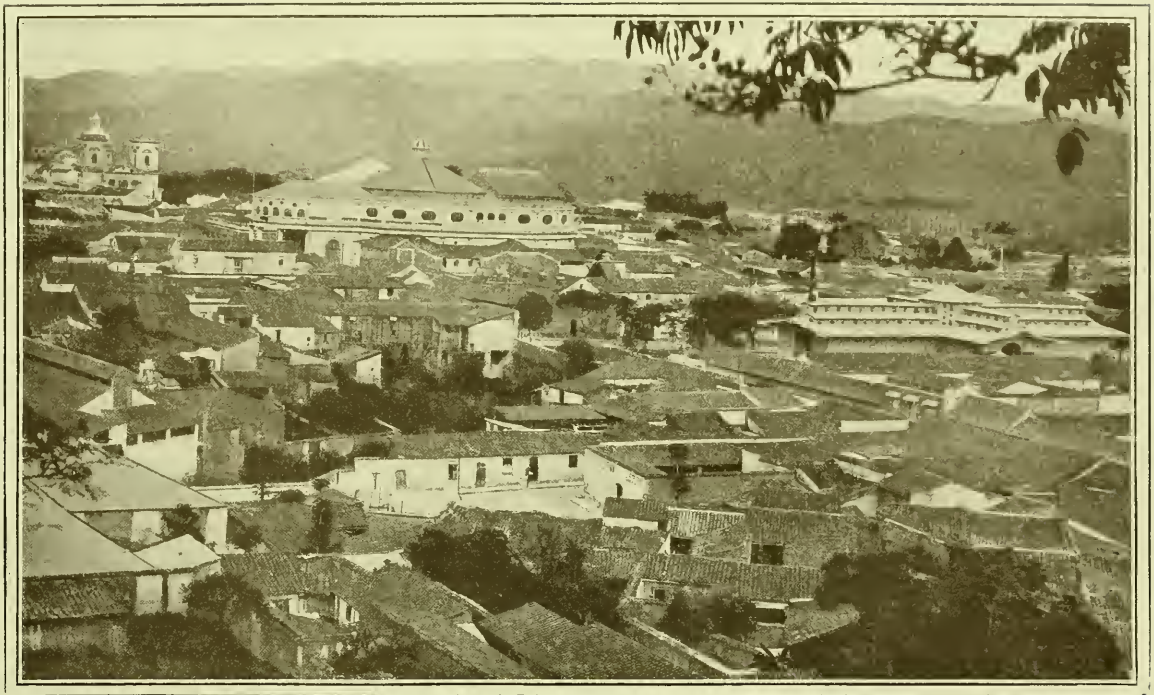
La primera y a mi juicio, la última impresión que Caracas produce es la de una ciudad muy limpia, muy moderna y primorosamente embellecida. En verdad, es la ciudad más hermosa de los países bañados por el Mar Caribe.

Durante varios períodos presidenciales sucesivos se han invertido grandes sumas en el embellecimiento de esta simpática y amable capital, y ningún venezolano escatima los continuos desembolsos que se hacen con el fin de que todos se sientan orgullosos del lugar. Al régimen del Presidente Guzmán Blanco—que duró 20 años—se le deben los primeros pavimentos modernos, la construcción de muchos edificios públicos hermosos y la introducción de grandes adelantos. Sus ideas se han ampliado y conservado, debiéndose a ello el que se haya sacado el mejor partido posible de las ventajas naturales de Caracas, y que esta haya llegado a ser la más bonita y la mejor pavimentada y cuidada de las ciudades de Venezuela.

Se halla a una distancia de 10 millas de la costa del Mar Caribe, del cual está separada por la montaña del Ávila, estando encerrada entre la misma y una segunda fila de colinas de perpetuo verdor, las cuales se cubren de nieblas así a la salida como a la puesta del sol. El valle en el cual está situada Caracas tiene unas 12 millas de longitud; se extiende de este a oeste, y su mayor anchura es de 4 millas. En la muralla de montañas que la resguardan se levantan picos que llegan hasta una altura de 5,000 pies sobre el nivel de la ciudad y de 8,000 sobre el nivel del mar. Cuando se les contempla de Caracas, la más notable es la de la Silla, cuyo curioso pico aparece bajo un velo de nubes, debajo del cual se ven de un lado un laberinto de cerros y del opuesto el mar.

A este histórico sitio llegó en 1567 el español Diego de Losado, quien encontró a la tribu de indios caracas establecida en este plácido y pintoresco valle y quien después de arreglar cuentas con ella, fundó una ciudad cerca del lugar que ocupaba una próspera población india. Parece que los españoles practicaron con anterioridad a esa fecha trabajos de colonización en el valle; pero a Losada se le debe el reconocimiento de esta fértil región como parte de los dominios españoles. Sin embargo, entre todas las hermosas estatuas y bustos que embellecen a Caracas, ninguna representa al conquistador español, si bien entre los cuadros que existen en el salón municipal se echa de ver un admirable retrato—que acaso sea obra de pura fantasía—y que es digno de notar por el hecho de ser el único recuerdo del período colonial español que allí contempla el visitante.

Caracas está dividida en manzanas separadas por varias plazas públicas, semejantes a las que generalmente se encuentran en la América Latina, el cual es, en verdad, un sistema de trazado excelente. En la capital venezolana las plazas se cuidan con el mayor esmero, sus arbustos y fuentes se conservan en magníficas condiciones, sus senderos están muy bien pavimentados con mosaicos de relucientes colores, y las calles que tienen a los lados están macadamizadas o asfaltadas como las calles de París. Al visitante o recién llegado se le dice siempre con orgullo que a Caracas se le llama el pequeño París del Nuevo Mundo; y no cabe duda de que sus habitantes han hecho todo lo posible por que su capital merezca tan honroso calificativo.



Fotografía de Underwood & Underwood.

VISTA DE CARACAS TOMADA DESDE EL CALVARIO.

Casi toda la ciudad puede contemplarse desde la cumbre de esta colina, la cual no era hasta hace pocos años sino una eminencia desprovista de árboles. Actualmente está bien regada y adornada con fuentes, estatuas, árboles, plantas tropicales, y atravesada en todas direcciones por una buena calzada para coches.

La Plaza de Bolívar señala el centro de Caracas, hallándose cercana a ella la casa de gobierno. Es una hermosa plaza en cuyo centro se yergue rodeada de floridos árboles la estatua ecuestre del Libertador; y cuyas fuentes refrescan la caliente atmósfera del mediodía. Una buena banda toca dos veces a la semana en la plaza.

A uno de sus lados o, más bien, en el ángulo nordeste, se destaca la catedral, ocupando el espacio restante varios establecimientos. La administración de correos, el Museo Boliviano y el Hotel Klint, ocupan otro lado. El Palacio del Arzobispado y el edificio de la municipalidad se hallan al costado del sur, en tanto que la Casa Amarilla, sede del Ministerio de Relaciones Exteriores, está situada en su lado occidental.

A una cuadra de distancia hacia el oeste y a otra hacia el sur de la Casa Amarilla se ostenta imponente y majestuoso el Capitolio, que ocupa una manzana entera. Está rodeado de árboles, y tiene un hermoso patio en cuyo centro abundan las palmas, las estatuas y las fuentes, y alrededor del cual se hallan las oficinas del Gobierno, los salones en donde se reunen los Senadores y Diputados, y un magnífico salón de recepciones, en el cual pueden penetrar todos los visitantes, y cuyas paredes y cielo raso están cubiertos de grandes cuadros que representan episodios militares de la guerra de independencia, así como de un gran número de retratos notables de próceres.

Una de las plazas públicas ha sido dedicada a Jorge Wáshington, y está adornada con una excelente estatua del norteamericano. La Plaza del Panteón es otro primoroso jardín donde se contemplan bellísimas flores y una estatua del General Mirauda. El famoso Panteón se levanta imponente en el lado superior de este parque, y se compone de un edificio donde se depositan los restos mortales de los héroes de la nación. Allí fué conducido el cadáver de Simón Bolívar, desde Santa Marta, donde murió, para ser colocado en un espléndido mausoleo, obra del renombrado escultor italiano Tenerani, que también hizo la estatua que se levanta en la Plaza de Bolívar. El gran Libertador era natural de Caracas y sus restos fueron traídos a esta capital en 1852. Los de Páez y de otros héroes que batallaron por la libertad venezolana reposan al lado de los de Bolívar. Hay una hermosa tumba vacía, cuya tapa aparece ligeramente levantada, que lleva el nombre de Miranda, y que espera que se descubra el lugar de España donde descansan los restos mortales del insigne guerrero, que luchó denodadamente en Francia y en los Estados Unidos, así como en Sud América.

El viajero observador encontrará otras plazas, como la Plaza de Candelaria, la Plaza de El Venezolano, donde está el mercado de flores, la Plaza de Ricaurte, la Plaza 5 de Julio, la Plaza de Abril y la Plaza Falcón, en todas las cuales hay bellísimos jardines y estatuas.

Entre sus varios y hermosos edificios ninguno inspira mayor interés que la Universidad Central. Por un lado tiene una gran escalinata de gradas poco altas, la cual se extiende a lo largo de una artística fachada, con hileras de columnas que le dan sombra a los claustros. La fachada circular del Capitolio antes mencionado es muy bella desde el punto de vista arquitectónico, y la Casa Amarilla es un edificio muy bonito y espacioso. En realidad, esta casa no guarda analogía con la Casa Blanca de Wáshington, con la cual se la compara a menudo, puesto que el Presidente de Venezuela no vive en ella. El Presidente reside en un hermoso palacio, construído sobre una roca que está en frente del Calvario, llamado Miraflores. * * *

Al sur de la plaza principal se hallan los principales establecimientos y oficinas de negocios, y al norte de ellos hermosas residencias particulares, muchas de ellas de dos pisos. Estas casas—como las de muchas ciudades hispanoamericanas—tienen anchos zaguanes, están pintadas de colores vivos y decoradas exteriormente como sólo puede hacerse en los países tropicales.

Estos hogares permanecen tranquilos y silenciosos durante la mayor parte del día, pero a eso de las 4 de la tarde repercute en ellos la bocina de los automóviles y los cascos de los caballos, pues esa es la hora en que las hermosas mujeres de la ciudad salen a pasear en coche por el bellísimo Paraíso.



LA CATEDRAL DE CARACAS, VENEZUELA.

La construcción de este edificio fué comenzada en 1641. Es notable por su gran tamaño y porque durante algunos años estuvieron depositados en ella los restos de Simón Bolivar. Posee una magnífica colección de campanas y está ornamentada con notables obras pictóricas entre las cuales descuella la "Uitima Cena" de Arturo Michelena, cuadro que, si bien incluso, es de singular belleza.

Y conste que en Caracas hay muchas mujeres bonitas. No sólo están dotadas de preciosos y expresivos ojos, de graciosos cuerpos y flexibles talles y de encantadora tez, sino que, además, poseen el don de llevar sus bien cortados trajes con una gracia y un donaire tales que la misma mujer parisiense les reconocería. Verdad es que los preciosos trajes y sombreros de la graciosa caraqueña vienen por lo general directamente de París, en donde muchas de estas encantadoras mujeres se educan, siendo así que la simpatía que existe entre Francia y Venezuela es ya muy antigua y profunda.

El Paraíso constituye la garganta de un valle que se extiende al sur de la capital. A sus lados hay dos magníficos caminos que se encuentran en la cabecera del valle y entre ellos se contempla una ancha faja cubierta de verde césped, con una serie casi continua de parques y residencias.

Deliciosas quintas circundadas de árboles adornan las laderas de los caminos y como fondo de tan bellísimo paisaje aparecen verdes colinas cubiertas de aterciopelada fronda y exuberante vegetación, cuyos picos se ostentan coronados de nubes. Este paseo es por la tarde uno de los centros bellos de Caracas que nadie debe dejar de visitar. A lo largo de él no es difícil encontrarse de trecho en trecho con distinguidos personajes de Venezuela, y si por casualidad los políticos, los abogados, los guerreros o las mujeres seductoras no os inspiran gran interés, podéis mirar las ondulantes colinas envueltas en nubes encarnadas y amarillas, las cuales matiza finalmente un sol que se abisma en occidente en medio de una esplendorosa llamarada.

Vista desde los senderos del Paraíso, Caracas aparece rodeada de árboles que se extienden al pie de las colinas que la resguardan y en una posición verdaderamente encantadora. Otra vista de la ciudad tan hermosa como la anterior es la del bellísimo paisaje que se contempla a nuestros pies cuando la capital venezolana se ve desde el Cerro del Calvario. Para llegar a este punto salimos en coche una tarde apacible, atravesamos las afueras, y nos acercamos a una colina situada hacia el oeste, desde la cual se ve perfectamente toda Caracas. En un tiempo este lugar no era más que una loma más o menos fea. Hoy se sube hasta su cumbre por un camino circular, y una escalinata de piedra incita al caminante a poner a prueba su energía, debiendo agregarse que en lo alto de la misma hay un jardín botánico y zoológico, en donde los animales y pájaros de Venezuela están cómodamente alojados. Un hermoso arco triunfal se levanta al pie del cerro, y el parque que ocupa su parte superior está embellecido con las estatuas de Colón y del Mariscal Sucre. Desde esa altura, donde sopla una brisa deliciosa se divisa allá abajo a Caracas y la pintoresca y verde faja de terreno circundada de colinas que constituye el Valle de Caracas.

El esmero que se ha desplegado en convertir el Cerro del Calvario en ameno lugar de recreo caracteriza muy bien la manera cómo los caraqueños han contribuído con su dinero y su cariño a embellecer la capital venezolana. No se han escatimado sacrificios, ni se ha ahorrado trabajo ni dinero en el sentido de contribuir a que esta resulte una ciudad hermosa, moderna y sana.



LOS RECURSOS DE LA GUAYANA HOLANDESA

NINGUNA región bajo el dominio de la Corona holandesa supera a Surinam o Guayana Holandesa, en cuanto a su ventajosa situación para el comercio, la diversidad de terrenos y su exuberante vegetación.

Los terrenos arcillosos, de aluvión y cenagosos que en la actualidad están cultivados se extienden bastante hacia el interior. Cuando se resguardan debidamente de los embates del mar y se cultivan bien, producen de una manera sorprendente, y si se estimula la inmigración es casi seguro que la producción se duplicará cada 10 años. En este extenso distrito se cultivan la caña de azúcar, el café, cacao, goma, bananos y plátanos. A las exportaciones podrían agregarse muchos productos indígenas casi desconocidos, que también podrían utilizarse para el consumo doméstico.

En la Guayana Holandesa se encuentra el oro y otros metales y piedras preciosas. En el interior se encuentran algunos de los más ricos lavaderos o placeres de oro. Por dondequiera se hallan arrecifes de cuarzo muy valiosos, que sólo esperan la aparición del capital para explotarlos, en tanto que existen millares de acres de hondonadas y barrancos auríferos y lechos de arroyos completamente intactos que sólo esperan al minero excavador.

Pero es el caso que la citada colonia posee un tesoro superior a los expresados metales, con el cual podrían enriquecerse millones de sus habitantes, a saber, su asombrosa fertilidad, la gran variedad de sus terrenos y los productos naturales.

Las sabanas que generalmente se extienden desde la costa llana de aluvión hasta la primera faja roqueña, a las veces contienen también bosques y arroyuelos. Suelen ser más extensas entre los Ríos Saramaca y Surinam, y también se encuentran con frecuencia entre este último río y el Marowyne, mas no deben confundirse con las de otros distritos que son áridas. Las primeras siempre están cubiertas de lozana y nutritiva hierba y, debido a la existencia de los manantiales y arroyos y de los bosques y espesuras, tal parece que la naturaleza las designó para pasto de millares de cabezas de ganado vacuno y caballar. Las que están situadas entre los Ríos Saramaca y Surinam comprenden muchas millas cuadradas y la ventaja de tener abundante agua y de que a trechos se encuentran bosques que proporcionan benéfica sombra durante las horas calurosas del día, aumenta considerablemente su valor como terrenos de pasto.



EL CULTIVO DE LOS BANANOS Y LA GOMA ELÁSTICA EN LA GUAYANA HOLANDESA.

Entre estas sabanas y la sierra o cordillera central de montañas el suelo se compone de tierra fértil, con una mezcla de arcilla y capa vegetal, y a las veces con una materia ferruginosa, que le da un aspecto rojizo. En realidad, este es un suelo fértil y virgen, susceptible de muchos cultivos. Los terrenos de las colinas se adaptan admirablemente para el del café, y también para el de la vid y el olivo, por ser un terreno de índole cascajosa y arcillosa. Las tierras donde hay manantiales en estas montañas y valles son propicias para casi todos los cultivos, pero las faldas o laderas de las montañas parecen serlo para el cultivo de las mejores uvas, iguales a las de California, sin que para ello se requieran muchos brazos ni gastos de consideración. Se sabe que los misioneros católicos han cultivado con éxito la vid, pero la guerra destruyó por completo sus misiones, a tal extremo que los que no perdieron la vida tuvieron que emigrar.

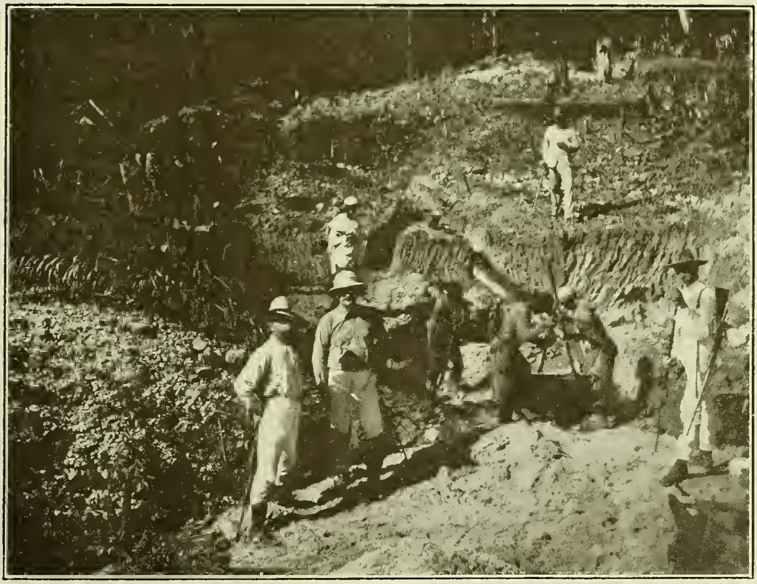
En el Río Surinam, más allá de la cordillera central de montañas, los bancos o riberas son bajas y constituyen grandes abras o ensenadas. El subsuelo es muy esponjoso, en tanto que la capa vegetal o superficie se compone de una marga arcillosa mezclada con lodo y arena, o sea un depósito resultante de los periódicos desbordamientos del río. Por tanto, es especialmente propicio para el cultivo del arroz y centenares de acres que en la actualidad no dan ningún producto, podrían de esta manera contribuir a la subsistencia de la humanidad. Estos terrenos cenagosos están rodeados de un suelo de gran fecundidad y de leves ondulaciones.

Es probable que la inmensa cantidad de barro blanco que hay en el Río Corantin resultara valiosa para la fabricación de objetos de barro o porcelana, al paso que el barro de color y más tosco, podría usarse en la fabricación de ladrillos que, en la actualidad, se importan de Europa para la construcción de edificios en las fincas, y son muy costosos. La arena que constituye la primera elevación al ir de la costa hacia el interior del país, contiene una gran proporción de sílice o pedernal que se adapta muy bien a la fabricación de vidrio. Los experimentos que con ella se han hecho en la ciudad de Boston, dieron resultados muy satisfactorios y produjeron objetos de vidrio mejores que los que generalmente se fabrican de las arenas que se obtienen en los Estados Unidos. Estos riscos revisten todavía mayor interés por el hecho de que, si su estructura se considera desde el punto de vista de la analogía, sería probable que se encontrase carbón de piedra en aquel lugar y, en caso afirmativo, se agregaría un nuevo y valiosísimo elemento a los muchos que ya posee la expresada colonia.

Sólo unas cuantas personas explotan ahora las maderas preciosas que tanto abundan en aquellos extensos bosques, y si se exceptúan las que se emplean para los fines coloniales, puede decirse que apenas se han exportado anualmente más de 1,000 ó 1,500 piezas. La exportación no es insignificante porque la madera deje de ser de superior



HACIENDO EXPLORACIONES EN BUSCA DE ORO EN EL INTERIOR DE LA GUAYANA HOLANDESA.



ANTIGUOS MÉTODOS DE LAVAR EL ORO EN LA GUAYANA HOLANDESA.

calidad, sino a causa del subido costo de los braceros y los inconvenientes con que actualmente se tropieza para efectuar el transporte de la madera desde la lejana parte interior hasta la costa, todo lo cual hace que quien explote el corte de madera obtenga una ganancia muy pequeña. Sabido es que los buques que se construyen de la madera del país son de superior calidad en cuanto a su resistencia y durabilidad, pudiendo añadirse que los que se emplean en la colonia se han construído principalmente con maderas indígenas. La mora excelsa que abunda mucho en la colonia, es muy duradera dondequiera que se use, es decir, dentro o fuera del agua, y, además, muy resistente y no se raja. Las maderas encorvadas que hay en dicha colonia podrían ser sumamente útiles para varias construcciones especialmente navales. Abundan asimismo las maderas preciosas que se adaptan admirablemente para las obras de ebanistería, tornería, ornamentación, etc., muchas de las cuales en la actualidad desconocen por completo los ebanistas de los Estados Unidos, y que sólo unos cuantos acaudalados colonos han utilizado hasta ahora en sus mansiones.

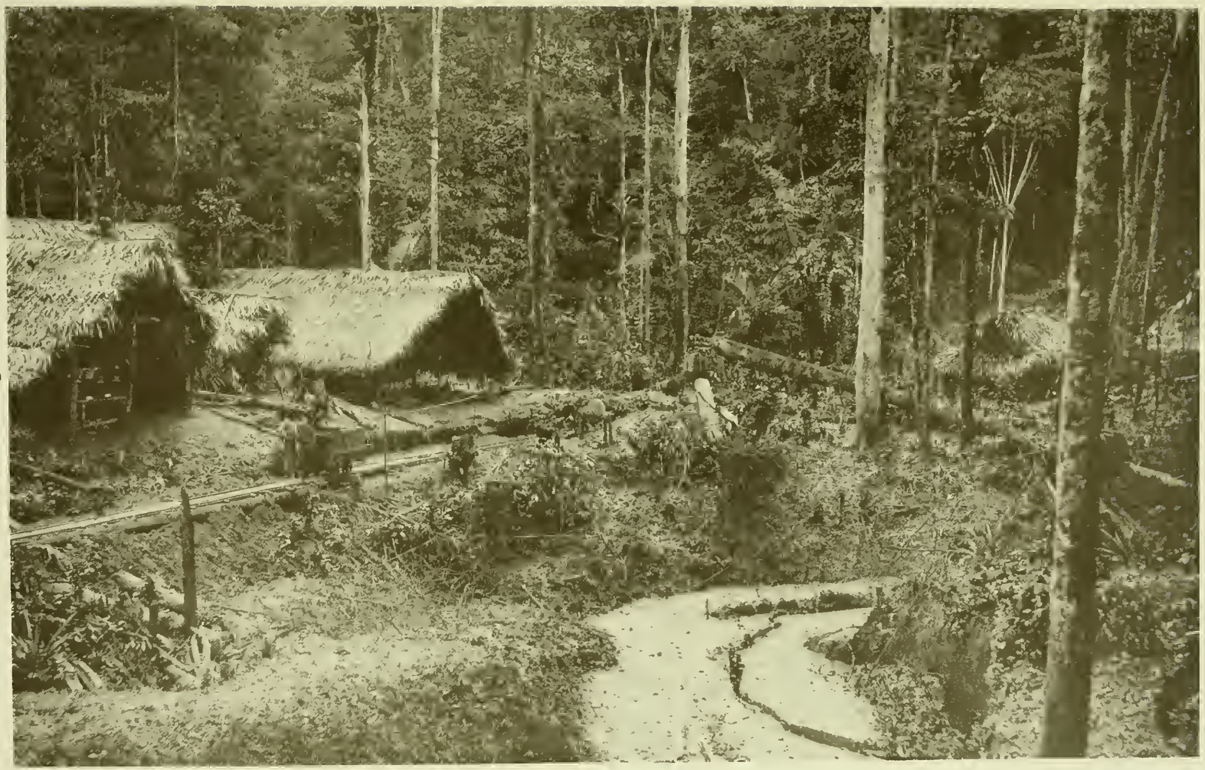
La que más sobresale entre estas primorosas maderas es la que en algunos puntos llaman "veteado," digna de especial mención por su bella apariencia y sus manchas amarillas y negras, como piel de leopardo, y porque puede pulirse con suma facilidad.

Además, existen allí muchos árboles y plantas medicinales que hoy no se explotan ni son útiles a la humanidad.

En la Guayana Holandesa hay muchos árboles de la familia de los laureles que revisten verdadera importancia, no sólo por sus cualidades aromáticas y estomacales, sino por el aceite volátil que producen, con sólo hacerle incisiones en la corteza. Este aceite se usa bastante para combatir el reumatismo, y exteriormente, como diurético y diaforético o sudorífico. La corteza del *Laurus cinnamomoides* es muy caliente y aromática. La "mabaima" o "amabaima" de los indígenas, o "casea preciosa," de los brasileños, es una corteza dulce y aromática que se obtiene de un árbol que produce las nueces de sasafrás, y es indígena de dicha colonia.

En los bosques se encuentran el "quassia amra," o fresno amargo, y el "portlandia hexandra." Úsanse como sudoríficos varias de las "anonacas;" como, por ejemplo, la "uvaria febrifuga," o fruta de burro de los colombianos. Los que se denominan "simaruba," "tachia guianensis," "malpighia febrifuga," y otras análogas podrían ser muy útiles. El género de las violetas comprende una planta denominada "jonidium praviflorum," que produce la ipecacuana. Las virtudes o cualidades diuréticas y emolientes de la zarzaparrilla son muy conocidas, y en la Guayana Holandesa hay varias clases de ella.

La fertilidad del suelo es tan grande que los indígenas apenas necesitan cultivarlo para recoger las cosechas que le suministran sus



UNA CHOZA EN LOS BOSQUES DE LA GUAYANA HOLANDESA.

provisiones de boca. La yuca, maíz, plátanos o bananos, batatas, ñames, etc., se siembran simplemente y luego se les deja crecer sin ninguna ayuda hasta que llegan a estar en sazón. En el interior de la colonia el terreno por lo general se escoge al pie o a la falda de las montañas, y aunque cuesta poco trabajo prepararlo, rinde buenas cosechas todo el año. Los racimos de plátanos que se producen en las montañas a una altura de 3,000 pies sobre el nivel del mar, pueden rivalizar con los más grandes que proceden del feraz terreno de Puerto Rico. Sin embargo, generalmente se cree que esta planta sólo da buen resultado en un terreno especial. El plátano constituye uno de los artículos de primera necesidad del indígena de aquella colonia, y crece lo mismo o mejor en el suelo arcilloso que en el de cascajo de estas regiones, y otro tanto puede decirse del banano o "bacouva."

Los principales productos de dicha colonia ahora son el azúcar, cacao, café, goma y bananos, pero la feracidad del suelo hace posible efectuar con utilidad otros cultivos, y recoger buenas cosechas.

Las nuevas condiciones en que se encuentra la clase obrera producirá una nueva era en la historia colonial y, si bien es verdad que anteriormente lo que más preocupaba al especulador era el cultivo de la caña de azúcar, en el cual exponía mucho capital, no es menos cierto que el nuevo estado de cosas efectuará un gran cambio en la industria agrícola, surgiendo así una nueva clase de cultivadores.

El cultivo de arroz sería muy provechoso, debiendo advertirse que como en estos últimos años dicho cereal ha sido una de las principales substancias alimenticias de todas las clases de la población, reviste mucha importancia que se cultive en cantidades suficientes—si no para la exportación—al menos para el consumo doméstico, ya que la colonia no explota los grandes recursos que posee para producir las substancias alimenticias necesarias para sus habitantes. Entre los Ríos Saracca y Pará hay muchos terrenos propicios para el cultivo de dicho cereal, y no cabe duda de que podrían hacerse dos cosechas anuales. Se sabe que un agricultor del distrito de Pará ha llegado a obtener, repetidas veces, tres cosechas al año.

Entre los granos, el maíz merece que se le consagre más atención de la que hasta ahora se le ha dedicado. Este grano es indígena, y el que se produce en el interior es superior al de la costa.

Se ha encontrado que el cultivo del cacao es el más adecuado para las personas acaudaladas. En los Estados Unidos se sabe que el cacao de la Guayana Holandesa es de superior calidad. Hace más de 40 años que se viene exportando, y en la actualidad las plantaciones no las aventajarían ningunas en el mundo, si no hubiera aparecido una enfermedad que destruye la planta. Sin embargo, gracias a los excelentes medios que se han empleado, se ha logrado disminuir considerablemente este peligro y se pronostica que esta industria tiene un brillante porvenir.



VÍA DE UN FERROCARRIL EN LA GUAYANA HOLANDESA.

Durmientes de madera dura que se usaron en la construcción del ferrocarril interior en la Guayana Holandesa.



ENTRE LOS NEGROS DE LOS BOSQUES QUE HAY EN EL INTERIOR DE LA GUAYANA HOLANDESA.

En la Guayana Holandesa hay varias clases de vainilla, la cual abunda en las riberas de sus ríos y en los distritos de bosques que se extienden entre las sabanas. Su cultivo no ofrece dificultades, toda vez que basta plantar los vástagos entre los árboles y conservarlos limpios de hierba. La vainilla sería, pues, una valiosa adición a una finca de cacao. El producto siempre se vende con facilidad.

En Sud América el tabaco se considera planta indígena. Por más que este producto no es necesario para la vida, su uso se ha generalizado a tal extremo que constituye un detalle importante en la renta de las naciones. Dícese que el tabaco de Macuba, que se cultiva en un terreno especial en la Martinica, es casi igual, en cuanto a calidad, al de la Habana.

En ciertas estaciones del año los ríos de la colonia están llenos de peces, y entonces muchas partidas de hombres van al bajo Surinam para pescar. Casi todo el pescado de aquel lugar es delicioso, y rivaliza con el mejor de América. La industria de la pesca se encuentra en un estado de abandono, y sólo unos cuantos especulan con ella.

La caza de pájaros y aves también es abundante. Entre éstos el más famoso es el "powis" o pavo silvestre, el "anamo," el "curri-curri" o "zarapito," el ganso del Orinoco o "wanama," y una gran variedad de patos silvestres entre los cuales merece mencionarse el pato o ánade americano. Sin embargo, creemos que en la Guayana Holandesa no hay muchos animales que puedan explotarse desde el punto de vista comercial, con excepción de las pieles de venado y las de nutria que, según opinión de los fabricantes de sombreros, es igual a la mejor piel de oso.



EL TUNGSTENO EN BOLIVIA

EN The Engineering and Mining Journal de edición reciente, aparece un artículo, con el título que antecede, escrito por el Sr. G. W. Wepfer, en el cual se describe un detalle muy importante de la industria minera de la gran República del interior de Sud América. El estaño de Bolivia se conoce en el mundo entero, y también se sabe generalmente que en dicho país hay muchos ricos yacimientos de oro y plata. Sin embargo, pocos son los que se dan cuenta cabal de la importancia de los valiosos minerales de tungstato que anualmente se extraen de las minas y que dicha República exporta. Como la demanda del tungsteno aumenta de día en día—debido a su empleo en la fabricación de filamentos para lámparas eléctricas incandescentes y en la fabricación de ciertos productos de acero—la fuente de su producción reviste cada vez mayor importancia. De aquí la preferente atención que hoy se consagra al citado producto boliviano, acerca del cual el Sr. Wepfer dice lo que sigue:

Hay tres tungstatos principales, todos los cuales se encuentran a lo largo de la Cordillera Oriental en Bolivia, a saber, wolframita, tungstato de manganeso de hierro; scheelita, o tungstato de calcio, y hübnerita, o tungstato de manganeso. Los tungstatos—hasta donde ha podido determinarse—contienen desde un 20 hasta un 50 por ciento de tungsteno metálico. Por lo general de dichos minerales no es difícil producir concentrados que contengan 65 por ciento de tungsteno, que se vende a un precio que varía desde $425 hasta $450 por tonelada, en San Francisco, California. El Gobierno de Bolivia no cobra derechos de exportación, con el fin de estimular debidamente la explotación de los yacimientos de tungsteno. En 1911 el valor de las exportaciones de este mineral de Bolivia ascendió a $89,932 en tanto que en 1912 este valor subió a $114,847.

El articulista cita una lista de los puntos en donde había yacimientos de tungsteno que se conocían en 1912, cuando estuvo en Bolivia, y agrega lo siguiente:

En la actualidad puede haber 90 lugares en Bolivia donde se encuentran yacimientos de tungsteno La Cordillera Oriental se extiende hasta más allá de la frontera meridional de Bolivia, por toda la extensión de las Provincias argentinas de Jujuy, Salto, y Tucumán, con los mismos rasgos característicos que tiene en Bolivia. Todo este territorio montañoso tiene 1,000 millas de longitud, de norte a sur, y su ancho es irregular.

Los tres tungstatos se concentran fácilmente, debido a su alto grado de gravedad específica. El mineral se tritura, luego se clasifica como arena y lodo mineral, y después se somete a un procedimiento de concentración colocado en mesas. Las partículas más toscas se vuelven a triturar, se clasifican y someten a un nuevo tratamiento de concentración. Algunas veces se encuentran vetas o venas de tungstato y de casiterita entremezclados, y entonces el material se tritura, tuesta y somete a un procedimiento de concentración. Algunos concentrados continen estaño y tungsteno,



Fotografía sacada por William V. Alford.

CARGADOR BOLIVIANO DE MINERALES.

El estaño boliviano es conocido en todo el mundo, pero poca gente realiza la importancia de los valiosos minerales de tungstato que se extraen y exportan en Bolivia. Como la demanda de este mineral aumenta día por día en el mundo comercial se consagra considerable atención a su fuente de abastecimiento.

y como estos minerales tienen casi la misma gravedad específica, es necesario secar el material y pasarlo por un aparato separador magnético o electroestático. Las partículas tostadas de los minerales de tungsteno pueden someterse a la acción magnética o electroestática, pudiendo así obtenerse concentrados de estaño y de tungsteno, respectivamente. Algunas veces las vetas de plata se encuentran entrelazadas con las venas o vetas de estaño o de tungsteno. Todo este material se tritura, sométese la plata a un procedimiento de lixiviación con hiposulfito de cal—ya que en el país se encuentra el azufre y la cal—y los residuos se someten a un procedimiento de concentración.

Los minerales de tungsteno y estaño se encuentran a una altura que varía desde 13,500 hasta 16,500 pies sobre el nivel del mar. Todo el territorio de Bolivia está dentro de los trópicos. La línea de nieve queda a una altura que varía desde 15,500 hasta 16,500 pies. La parte superior de las montañas es muy escarpada. Los hombres, mulos y llamas pueden subir y bajar, pero las faldas son demasiado escarpadas para extraer y manipular el mineral. Es necesario emplear vías de cuerdas o cables aéreos para bajar el mineral hasta un lugar donde haya agua suficiente para la concentración. Estas vías de cable hacen al mismo tiempo el oficio de fuentes de potencia, toda vez que el sobrante de la potencia desarrollada para bajar el mineral si se dispone un aparejo adecuado sirve para hacer funcionar bombas, compresores, etc.

Dondequiera que se puede desarrollar fuerza hidráulica, se usan las instalaciones hidroeléctricas. También se usan máquinas de aceite y de destilados, en pequeñas unidades, porque se requieren muchas.

El aceite y los destilados pueden obtenerse fácilmente. Las instalaciones hidroeléctricas rinden buena utilidad, toda vez que la potencia que se economiza puede venderse a las minas que se hállan en aquellas cercanías. Hay una gran compañía que compra toda la potencia que necesita. Una locomotora eléctrica lleva los carros de mineral por un túnel alumbrado eléctricamente y el mismo tiempo se suministra potencia motriz a la cabria o ascensor eléctrico, a los taladros, abanicos eléctricos y el concentrador. El ferrocarril de vapor que va a La Paz, llega hasta el borde de la meseta andina. La ciudad está en el hondo cañón del Río La Paz, es decir, 800 pies más baja que la meseta. Locomotoras eléctricas bajan los trenes en secciones hasta la estación del ferrocarril en la ciudad, y, finalmente suben otra vez a la meseta. En La Paz hay tranvías y alumbrado eléctricos en toda la ciudad.

Consideradas en conjunto, las leyes mineras de Bolivia son buenas. En general, hay más fincas rústicas que minas sin explotar, y aun entre estas últimas hay muchas que no se explotan en debida forma por falta de capital. Por ejemplo, muchos dueños necesitan dinero para construir caminos, para instalar una vía de cable aéreo, o para un concentrador. Donde hay minas que carecen de elementos para su explotación y donde existen tantos proyectos y tan halagüeñas perspectivas, siempre se facilita la manera de comprar propiedades mineras, pues las pertenencias mineras por lo generan están en poder de personas de escasos recursos. Es relativamente fácil ir a las montañas y encontrar yacimientos, registrarlos y pagar la contribución de minas cada seis meses. Si los exploradores o dueños de denuncias se ven en apuros para pagar las contribuciones, el Gobierno los ayuda fijando una fecha en la cual la pertenencia o propiedad minera se venderá en pública subasta, anunciándose en los periódicos. Si no se presentare ningún postor, se fija otra fecha para el remate, y se vuelve anunciar, pero si la segunda vez tampoco se presenta ningún postor, la pertenencia minera vuelve a ser propiedad del Estado y cualquiera puede denunciarla. Al aceptar la ayuda de la Sección de Minas del Gobierno, el minero queda extento del pago de la última contribución de minas.

Como quiera que la explotación de las minas de estaño y también las de tungsteno rinde más utilidad que la de otros metales, muchos dueños de minas y compañías mineras que tienen minas de oro, plata o cobre, han retirado sus fondos de ellas—por más que siguen pagando las contribuciones correspondientes—para emplearlos en las minas de estaño y tungsteno.

LA CIUDAD DE MEDELLÍN, COLOMBIA

MEDELLÍN, una de las principales ciudades de Colombia, sirve de tema para otro importante artículo que apareció en un número reciente del Pan-American Magazine. Los siguientes párrafos no carecen de interés:

La ciudad de Medellín, capital del Departamento de Antioquia, Colombia, así como muchas otras ciudades de importancia fundadas por los españoles en la América Latina, está situada en el interior del país y circundada de altas montañas. Fué construída en un llano, cerca de 5,000 pies sobre el nivel del mar, y está rodeada, casi por completo, de montañas cuya altura varía desde 2,000 hasta 4,000 pies sobre el nivel de la ciudad.

La historia de Medellín desde la época en que fué fundada por los conquistadores españoles hasta la fecha, demuestra que el crecimiento e importancia de la ciudad se deben a las ventajas naturales que posee, ya por su situación, ya por ser el centro de un fértil distrito agrícola y de una maravillosa región minera.

El valle—que los habitantes indígenas llamaban Aburrá—fué descubierto en 1541 por Jerónimo Luis Tejelo, teniente de Jorge Robledo.

Después del descubrimiento, el valle, al que los españoles pusieron el nombre de San Bartolomé, estuvo abandonado más de 30 años, hasta que, en 1574, al ver el conquistador Gaspar de Rodas su magnífica situación, su fertilidad y las facilidades que ofrecía para la industria agrícola, pidió al Concejo de Antioquia que le diese 4 leguas de terrenos con el fin de criar ganado y cultivar la tierra. El Gobernador de Popayán hizo la concesión, pero el área fué reducida a 3 leguas. Esta colonia agrícola fué el verdadero principio de la actual ciudad de Medellín. Una situación tan espléndida no podía dejar de llamar la atención antes de mucho tiempo, y el resultado fué que los españoles buscaban con ahinco esta incomparable región.

Habiendo aumentado en tamaño e importancia, en 1675 la población recibió una carta orgánica de España, se le concedió un escudo de armas, y se le cambió el nombre por el de Medellín, en honor de Francisco Portocarrero y Luna, Conde de Medellín, a causa del gran interés que él había demostrado en su fundación. Al mismo tiempo, la obra del trazado de la población y enderezamiento de las antiguas y tortuosas calles—hasta donde fuese posible—fueron encomendados al arquitecto Agustín Patiño.

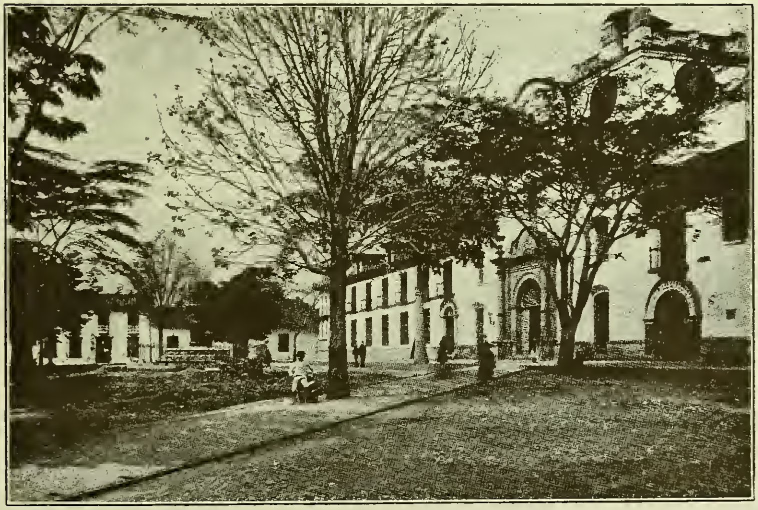
Medellín continuó prosperando, y como a la sazón tenía 6,000 habitantes, en 1826 fué ascendida a capital del Departamento de Antioquia, distinción que ha demostrado merecer sobradamente por su rápido ensanche y creciente comercio, debiendo agregarse que hoy tiene una población de 75,000 almas.

En conformidad con la costumbre establecida, Medellín está trazada en cuadras regulares, y las calles, en vez de haber sido numeradas, tienen nombres muy conocidos en la América Latina, tales como Maracaibo, Bolívar, Perú, Junín y Argentina. El centro principal de negocios se halla cerca de la Plaza de Berrío, que es muy bonita, y en donde está situada la antigua catedral y algunos hermosos edificios de oficinas.

A lo que parece, los principales negocios de esta ciudad los representan las casas bancarias y agencias de comisiones, y es digno de mención el hecho de que casi todas estas casas, así como los establecimientos que venden al por mayor y menor, pertenecen a colombianos. Pueden exponerse dos razones que explican este hecho, y es



PUERTO DE AMBALEMA, EN EL RÍO MAGDALENA, COLOMBIA.



UNIVERSIDAD DE MEDELLÍN, COLOMBIA.



ESTATUA Y PARQUE DE BERRÍO EN MEDELLÍN, COLOMBIA.

Pedro Justo Berrio, notable estadista colombiano, como Presidente del Estado de Antioquia se distinguió por su energía y honradez.



BUSTO DE ATANASIO GIRARDOT EN MEDELLIN, COLOMBIA.

Este patriota colombiano murió heróicamente en la célebre batalla de Bárbula al coronar con la bandera patria la cumbre de un cerro en 1813. Bolívar hizo conducir en triunfo hasta Caracas el corazón del héroe y tributó grandes elogios de su valor en documento público.

a primera, que Medellín está situada en el interior de la República, y la segunda es evidentemente la iniciativa, espíritu emprendedor y sagacidad para los negocios de los antioqueños.

La actividad y movimiento de los negocios se evidencia por el gran número de personas que recorren las calles y por las recuas de mulos y carros que conducen productos agrícolas de las cercanías. El ferrocarril que se construyó recientemente de Medellín a Botero transporta muchos pasajeros y carga de Medellín al Río Magdalena, y viceversa, y la reciente inauguración de ómnibus eléctricos entre varias partes de la ciudad, es prueba evidente de que, por más que Medellín esté bastante separada del mundo exterior, su pueblo tiene un concepto cabal de las necesidades del día y está dispuesto a satisfacerlas con arreglo a los métodos más modernos. * * *

El articulista hace una detallada e interesante descripción de las calles, los alrededores de la ciudad y la nueva catedral, etc. En cuanto al clima y a los medios de transporte, dice lo que sigue:

A causa de la altura y la proximidad de la ciudad a la línea ecuatorial, el clima de Medellín (que se halla a 60° de latitud norte) es templado y uniforme, siendo así que nunca es excesivamente caliente y varía muy poco en todo el año, puesto que la temperatura media es de 23° C. Las noches son deliciosamente frescas sin ser frías, porque las montañas circundantes resguardan la ciudad de los altos vientos y contribuyen en gran manera a que la temperatura sea uniforme. A los extranjeros les llama mucho la atención esta uniformidad climatológica, y cuando ocurre un cambio en la temperatura lo aceptan de buen grado.

Sabido es que Medellín debe su actual categoría a su importancia como centro comercial, y, sobre todo al hecho de ser un punto que ofrece fácil acceso a las regiones auríferas y productoras de café, que tanta fama han dado al Departamento de Antioquia; luego es evidente que su futuro crecimiento depende de sus medios de comunicación. Los caminos de aquel distrito son bastante buenos, pero apenas satisfacen las exigencias del creciente comercio del Departamento.

La terminación del ramal del Ferrocarril de Antioquia, entre Cisneros y Botero, facilitará notablemente la comunicación con el Río Magdelena y con el Océano Atlántico. Además, la rebaja de los fletes y el tiempo que se ahorra en el transporte revisten grandísima importancia para el comercio de aquella región, y una vez que dicho ramal empiece a funcionar, se habrá realizado una obra que ha de redundar en beneficio de toda la comunidad.

Hay otra línea férrea que funciona ya hasta Amagá, es decir, hasta una distancia de 16 millas al sur de Medellín, que atravesará el fértil y renombrado Valle del Cauca hasta Cali, efectuando un entronque con el ramal a Manizales, lo cual proporciona un medio de transporte para los productos antioqueños hasta Buenaventura, en la costa del Pacífico, vía que gozará de la ventaja de ser enteramente férrea y evitará el transbordo.

Con estas dos vías de comunicación, el comercio de Antioquia recibirá un poderoso impulso que se reflejará también—en sumo grado—en el de Medellín, simpática ciudad cuyo rápido y reciente crecimiento no podrá compararse con su futuro desarrollo.

UN BOSQUE CUBANO

EN un número reciente de American Forestry apareció un artículo bajo el título que antecede, escrito por el Sr. E. V. Preston, en el cual el articulista describe brevemente la excursión que hizo a la Provincia de Camagüey, República de Cuba, con el fin de examinar algunos bosques que contienen maderas preciosas y de construcción. A continuación citamos algunos párrafos del interesante artículo del Sr. Preston:

Recientemente estuve algún tiempo examinando algunos bosques en los cuales abundan las maderas preciosas y de construcción en la Provincia del Camagüey, en Cuba. Para llegar a estos terrenos tuvimos que bajar del tren y viajar a caballo una distancia de 40 millas. Pasamos por una región muy llana, sembrada principalmente de caña de azúcar. Había también muchas arboledas de toronjas. Después llegamos a un bosque virgen, donde había algunas colonias distantes varias millas unas de otras, y sólo encontramos veredas o angostos caminos carreteros en los bosques. Los primeros que vimos contenían madera adecuada para travesaños de ferrocarriles, cercas, etc. Las malezas y bejucos eran tan espesos que tuvimos que abrirnos paso con el famoso machete de Collins.

En aquellos terrenos abundan mucho las palmas reales, que los campesinos cubanos utilizan para diversos fines. La esbelta palmera produce el palmiche, con el cual se ceban los cerdos. Un campesino me aseguró que con el palmiche de 4 ó 5 palmeras se podía criar y engordar un cerdo. La parte interior del tronco de la palma es medulosa y blanda, puede extraerse con facilidad, y así queda la parte exterior dura y leñosa. La apicultura ha llegado a ser una industria muy lucrativa en Cuba, y algunas veces un solo agricultor tiene centenares de enjambres.

Cuando llegamos a los bosques que buscábamos y que comprenden 640 caballerías, encontramos una madera mucho mejor que la que habíamos visto durante el viaje. Los palmares eran muy espesos y tuvimos que cortar las malezas y bejucos al dejar las veredas y caminos carreteros para penetrar en el bosque.

Entre las diferentes clases de maderas que abundan en estos terrenos, merecen citarse especialmente el ácana, cedro, ocuje, caoba, jiquí, guáimaro, júcaro, sabicú, majagua, roble, palo de rosa o palisandro y ébano.

El ácana es un árbol corpulento, cuya madera, muy dura y hermosa, es semejante al palisandro; la morura se usa para cubos de ruedas; el jiquí dura mucho y jamás se pudre; el júcaro es una madera de color obscuro, que se usa mucho para rayos de ruedas de carretas y otros vehículos; el sabicú se usa bastante para superficies de mostradores; el ocuje se utiliza en la fabricación de muebles; la majagua también se usa en la fabricación de muebles, rayos de carretones, etc. La caoba y el cedro tienen desde 18 pulgadas de diámetro en adelante. El ébano es corto y tiene desde 8 hasta 12 pulgadas de diámetro.

En estos terrenos pueden cortarse desde 2,500 hasta 5,000 pies por acre, de buenas tozas de diferentes maderas. Además, hay una gran cantidad de madera propia para cercas y postes.

En estos terrenos tuve ocasión de ver en dónde se habían cortado enormes caobas y cedros, quizas hace más de un siglo. Estas grandes tozas de madera tienen que haber sido llevadas a la playa, que queda a una distancia de 12 ó 15 millas hacia el norte. La mayor parte de estos terrenos es llana y muy fértil, pero, sin embargo, una parte se halla al lado de una montaña que probablemente tiene 2,000 pies de altura.



EL CAOBO.

He aquí un gigante de los bosques tropicales. Cuando el árbol está desarrollado, tiene un diámetro que varia desde 4 hasta 5 pies, y su sólido cañón llega a una longitud de 50 pies antes de que surjan del mismo las primeras ramas. La corteza se asemeja a la del roble negro del norte, y el follaje es semejante al del cerezo silvestre. La madera más valiosa del tronco o cañón se encuentra precisamente más abajo de donde empiezan las primeras ramas. Por regla general, en cada acre no se encuentran más de dos árboles cuyo tamaño preste utilidad en el mercado. Estos árboles crecen y se desarrollan mejor en las tierras bajas, húmedas y casi cenagosas, a lo largo de la costa o márgenes de los ríos que no tengan grandes caídas.



ASERRANDO UNA TOZA DE CAOBA

Si el comerciante de madera cree que una toza no sirve para la exportación, la hace aserrar por el método que aquí se representa, y tan luego como se extrae del bosque, de ella se sacan tablas que se usan para construir casas allí mismo.

Hay tres especies de árboles, a saber, el almácigo, cienella y el jobo, que se usan principalmente para cercas. Todos los renuevos de estos árboles, cuando se clavan en la tierra como postes de cerca, echan raíces. En Cuba son muy comunes las cercas de alambre con postes que retoñan y crecen.

Consideradas en conjunto, las maderas de Cuba son maravillosas, y su durabilidad es verdaderamente admirable. Las hay que parece que jamás se deterioran o pudren. Por ejemplo, en el Castillo del Morro, en la Habana, ví piezas de júcaro y jiquí en lugares al aire libre, que habían permanecido allí más de tres siglos y que, a lo que parece, estaban tan sanas como siempre.

En la Provincia de Camagüey, cerca del ferrocarril, hallé muchos americanos que cultivan las toronjas y la caña de azúcar. Esta última fructifica desde 15 hasta 20 años, sin resembrarse, y durante todo ese largo tiempo apenas necesita asistencia. Primeramente se limpia el terreno cortando todas las malezas y los árboles, y después se queman. La caña de azúcar se siembra entre los troncos y tozas empleando una barreta para abrir los hoyos en la tierra, y clavando en ellos trozos de caña de azúcar. Al cabo de 15 ó 20 años, se vuelve a arar y se resiembra.

En la isla hay muy pocos aserraderos y, según me dijeron, en las Provincias de Oriente y Camagüey es donde más abunda la buena madera. Dícese que los terrenos que yo examiné son los que contienen más madera en la República.

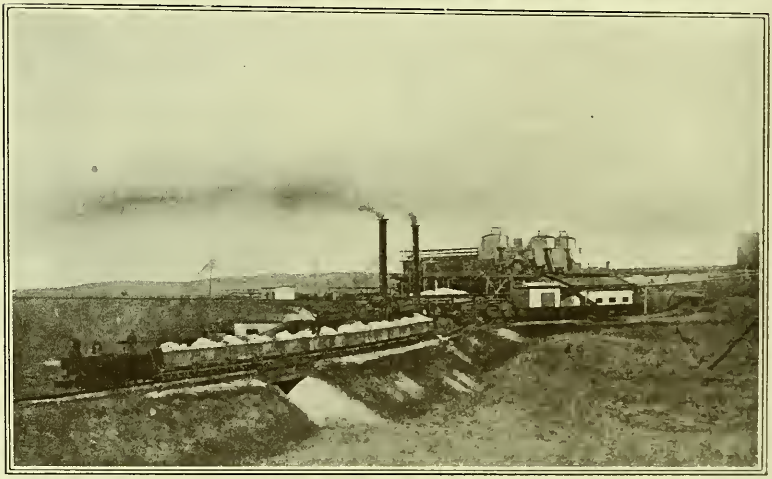
Ya se han hecho las mediciones y trazados necesarios, cerca de estos vírgenes y fértiles bosques, y es probable que este año se construya un ferrocarril que proporcionará a aquella rica región del país los medios de comunicación que tanto ha menester. Entonces podrán explotarse las maderas y los terrenos que, por cierto, son los mejores que existen para el cultivo de la caña de azúcar, el tabaco, las frutas, etc.

LA INDUSTRIA DEL SALITRE EN CHILE

BAJO el título que antecede viene publicando la Mining and Scientific Press, de San Francisco, Estado de California, Estados Unidos de América, una serie de artículos escritos por el Sr. Lester W. Strauss, en los cuales se exponen de manera brillante todos los detalles de esta importante industria. Entre otros que revisten importancia para los que están interesados en el salitre, consideramos dignos de especial mención los párrafos que a continuación se citan, los cuales tratan de la manera de adquirir los terrenos que contienen salitre:

Los terrenos que contienen salitre no se obtienen por los métodos ordinarios de denuncio. Todos los años se anuncia la venta en pública subasta, de ciertas extensiones de terrenos, al precio mínimo de unos cuantos centavos por quintal métrico de salitre producible y, como es natural, el mayor postor obtiene los terrenos ofrecidos. Los ingenieros del Gobierno presentan previamente un informe acerca del terreno, en el cual expresan que la cantidad mínima de producción de salitre ascenderá a cierto número de millones de quintales métricos. Sobre esta base, y teniendo en cuenta la situación económica en que se hallan los terrenos en cuanto a medios de transporte







LA INDUSTRIA SALITRERA EN CHILE.

Grabado superior: Terreno salitrero típico en Antofagasta, Chile. Grabado del centro: Tren cargado de salitre. Grabado inferior: Obreros en una oficina salitrera.

ferroviarios y, sobre todo, en lo que se refiere al abastecimiento de agua, se llega a determinar el precio del quintal métrico de salitre que puede producirse. Los remates públicos anuales se limitan a terrenos que no producen más de 14,000,000 quintales métricos de salitre, distribuídos en lotes que puedan rendir más de 7,000,000 de quintales y, cuando los terrenos no pueden producir esta cantidad fijada como mínimo, pueden ofrecerse lotes menores. El traspaso del título de propiedad se efectúa bajo la responsabilidad del Estado. La solicitud para hacer propuestas deberá estar acompañada de un depósito a la orden del Director de la Hacienda por una suma igual al 10 por ciento del valor mínimo del producto. Se entiende que este depósito se devuelve a los postores que no hayan tenido éxito. Las escrituras de venta deberán ser firmadas dentro de 30 días a contar de la fecha de la venta, y entonces el resto del importe de esta última se pagará en libranzas o giros de primera clase, a 90 días, sobre Londres. Los licitadores que dejen de comparecer dentro del plazo estipulado, o que prescindan del término fijado, perderán el derecho a la devolución del depósito. El Estado no se hace responsable de la cantidad de salitre que se asevere que exista en la relación y en los planos que antes se hayan hecho acerca de los terrenos por la Delegación Fiscal de Salitreras. La fecha del remate se publica oportunamente en los periódicos de Santiago, Valparaíso e Iquique, y también en los de Londres, Nueva York, París, Berlín y Hamburgo. De tiempo en tiempo el Gobierno contribuye con dinero para obras que redundan en beneficio de esta industria. Por ejemplo, ha dado 3,800,000 pesos en oro, equivalentes a $1,378,000, para una tubería de agua en Iquique y, además, concede una subvención anual de $40,000 a la Asociación de propaganda del Salitre.

Pocos son, relativamente, los que saben que el yodo es un producto subsidiario de la industria salitrera, y que Chile surte prácticamente al mundo entero de este conocido y útil artículo medicinal. El Sr. Strauss hace la siguiente breve descripción del método que se emplea para producir el yodo:

En 1912 se produjeron y exportaron 1,010,186 libras de yodo. Este producto se obtiene del caliche (materia prima del salitre) y constituye una fuente adicional de renta para el Gobierno, siendo así que se le impone un derecho de exportación de 21 centavos por libra. Una convención ha limitado la exportación con el fin de mantener alto el precio, de manera que sólo se fabrica una pequeña proporción, teniendo en cuenta lo que sería posible producir. Las oficinas que tienen caliche que contenga gran proporción de yodato de sodio y que en 1912 llegaban a 40, son las afortunadas productoras. La oficina de Domeyko, establecida en el distrito de Antofagasta, produce 400,000 libras de yodo al año. El método de fabricación consiste en someter el agua vieja procedente de los estanques cristalizadores de salitre, que contiene yodo, principalmente en forma de yodato de sodio, al tratamiento por el bisulfito de sodio, que se efectúa de la manera siguiente: el bisulfito de soda se prepara quemando una mezcla de nitrato de soda y polvo de carbón de piedra; la soda así obtenida se disuelve en legía y se decanta, haciendo pasar gas sulfuroso en gran cantidad (que se produce quemando el azufre natural en estufas de hierro), formándose de este modo el bisulfito. A una cantidad determinada de agua vieja se le agrega otra cantidad suficiente de bisulfito de soda hasta que desaparezca la pasajera coloración de brandy debida al yodo libre, con lo cual queda clara la solución y entonces se agrega aproximadamente un 20 por ciento de su volumen de agua vieja fresca, a través de la cual el yodo se precipita; las proporciones que se requieren se han determinado por medio de pruebas que se han hecho de antemano. Entonces se deja asentar el yodo, se filtra, comprime, y los panes que de esta manera se forman y que contienen un 75 por ciento de yodo, más o menos, se colocan en cargas de una tonelada en retortas de hierro que se conectan debidamente con los condensadores, hechos de tubos de desagüe de barro

de unas 30 pulgadas de diámetro, colocados con una leve inclinación. Una vez que las retortas han sido tapadas con arcilla, se les calienta lentamente hasta que todo el yodo se volatilice. Entonces se deja enfriar el aparato durante varios días, después de lo cual se abren los tubos por la noche, cuando la temperatura está más fresca, y el yodo cristalizado que tiene un 99.6 por ciento de pureza, se extrae con palas y se coloca en barriles de a 100 libras cada uno, los cuales después se forran con cueros de vaca crudos para su transporte.

PERÚ Y SU CAPITAL

BAJO este título publicó Geraldine Guinness un artículo muy ameno e instructivo en un número reciente del Bay View Magazine, en el cual hace una interesante descripción de la antigua y hermosa Capital del Perú, de su puerto principal y de la ciudad de Arequipa. El estilo y dicción del artículo y el acopio de datos que contiene son una prueba fehaciente de las cualidades literarias de su autor y revelan el conocimiento profundo que tiene de la Capital de la "Tierra de los Incas" y de su pueblo. Dicho escrito contiene también alguna crítica a las condiciones higiénicas de los barrios pobres del Callao.

El autor entra en materia con el siguiente cuadro gráfico de la Bahía del Callao:

Nuestro vapor había surcado su vía por entre las fosforescentes ondas del Pacífico y sus insignias flotaban ahora sobre la Bahía del Callao. Varias islas y rocas de forma plana sobresalen del agua, y en lontananza se divisan los Andes no con sus picachos coronados de nieve sino en forma de colinas redondas amontonadas una al lado de la otra.

Al mediodía el fondo de la bahía es de un azul subido y los rayos de un sol tropical desde un cielo sin nubes despliegan sus deslumbrantes destellos sobre su superficie. Los verdes cascos de las goletas y bergantines reflejados en las cristalinas aguas, y el azul y rojo de varios botes de remos forman un paisaje encantador. Por la tarde la bahía es deliciosamente apacible. Desde su orilla se pueden contemplar los dorados rayos del astro rey deslizándose por el espacio hacia lo infinito. Los ofuscantes destellos del ocaso dan una sombra especial a los arboles de la ribera y hacen ver las islas de la bahía como flotantes leviatanes. Esto deslumbra, amedrenta y fascina. Por la noche las pardas rocas apenas se divisan a través del oscuro firmamento. La luz del reloj del puerto proyecta sus reflejos sobre las oscuras y tranquilas aguas y sobre todo se extiende la sublime belleza de la sujeción. En las alturas resplandecen las estrellas, sobre la bahía rielan luces, y se oyen adioses nocturnos acompañados de leves susurros del agua y de rechinamiento de remos. Por este hermoso puerto se pasa para ir a la Capital del Perú.

En seguida el autor del artículo describe el puerto principal del Perú y luego nos conduce a Lima de la siguiente manera:

En 25 minutos recorre uno en magníficos tranvías eléctricos modernos la distancia de 6 millas que separa al Callao de Lima. Entonces abajo de las dos colinas, singulares centinelas, por donde se desliza el Rímac hacia el océano se halla uno en la Ciudad de



PUERTO Y MUELLES DEL CALLAO, PERÚ.

Lo antiguo y lo moderno están mezclados de manera sorprendente en el Callao. Los recuerdos de tiempos passados están aún adheridos, a las antiguas fortalezas que dominan el puerto. En cambio las anchas calles de la ciudad están pavimentadas con cemento y bordeadas por hileras de hermosos árboles y alegres casas bajas de colores vivos.



EL HIPÓDROMO DE LIMA, PERÚ.

La gente de Lima no puede dejar de atraer al visitante. El talento, la belleza, y la generosidad corren parejas en los hogares donde se agasaja al extranjero. Los hombres son de gallarda figura y maneras distinguidas y pueden expresarse con igual facilidad en inglés, francés o español.



INTERIOR DE LA CATEDRAL DE LIMA, PERÚ.

Los edificios eclesiásticos del Perú merecen especial mención porque presentan magníficos ejemplos de la arquitectura del Renacimiento y tienen el gusto de la época de la grandeza de Roma.

los Tres Reyes, llamada así porque fué fundada por Pizarro el día de la Epifanía y bautizada con el nombre de los Tres Reyes en homenaje a la visita que éstos hicieron a Belén. Aunque pasaron los días en que la riqueza e importancia de Lima no tenían rival en Sud América, el tono de la Capital es todavía notablemente aristocrático. La Ciudad de los Tres Reyes cayó y sólo persisten para atestiguar su grandeza algunas reliquias como los restos de Pizarro, la casa de los Virreyes y el edificio de la Inquisición. Y, no obstante, ella posee todos los atractivos de una ciudad antigua en admirable combinación con los adelantos modernos, lo que constituye un conjunto único en su aspecto. Se levanta entre las cenizas del pasado; joven, pero perfeccionada por la experiencia de la edad; brillante, y más hermosa porque ha sido tocada por el espíritu de los días que no vuelven más.

La Capital es ahora una ciudad típica sudamericana—plana, baja, espaciosa y bonita. Se luce mejor cuando la luz del sol inunda con sus rayos sus plazas y largas calles que se entrecortan en ángulos rectos. Es aseada y elegante, los árboles tropicales abundan y sus plazas y paseos—parques y avenidas donde es costumbre pasearse—son muy pintorescos y atractivos. Una populación brillante, almacenes extranjeros, imponentes iglesias, calles bien trazadas y un sistema moderno de tranvías eléctricos la hacen más agradable. Con razón reza un dicho limeño: "Cualquiera prefiere morirse de hambre en Lima que tener que abandonarla."

De todas las ciudades que he visitado, la Capital del Perú es la más cosmopolita. Este suburbio es una ciudad china; aquella esquina del mercado es completamente de negros; este almacén está equipado y manejado por Turcos; aquí se ven Indios vestidos con ponchos, allí sacerdotes peruanos, Hermanas de la Caridad francesas, ingenieros americanos, comerciantes ingleses, alemanes e italianos, profesores de escuela belgas, y, en fin, representantes de casi todas las naciones del mundo. Pero lo que más se ve en las calles son mujeres de bonitas caras, envueltas en mantillas negras, o cubierta la cabeza con velos artísticamente puestos. Al mediodía las señoras acomodadas salen a pasear en coche por las calles y entonces pueden verse las últimas modas en vestidos y sombreros. De los 160,000 habitantes que tiene Lima un 33 por ciento es descendiente de españoles, un 27 por ciento de raza mezclada, 17 por ciento Indios, 12 por ciento extranjeros, 6 por ciento negros, y 5 por ciento Chinos.

La gente de Lima no deja de llamar la atención del extranjero porque representa la comunidad más cultivada y tolerante del Perú, y ciertamente Lima es la Meca de la República, pues hasta una corta estadía en sus bien parecidas casas proporciona cierta posición social. En los hogares donde se agasaja a un extranjero se mezcla el talento con la belleza y la generosidad. Los hombres son por lo general de gallarda presencia y modales distinguidos y pueden expresarse con igual facilidad en inglés, francés o español. El bello sexo se viste a la última moda de París y con tanta gracia y elegancia como lo mejor de Europa. Ciertamente el atractivo de la limeña es único; no tiene el color natural frescote de una muchacha del campo, pero en cambio tiene una cara de color pálido oliva fascinadora, pelo negro brillante y grandes y expresivos ojos. Es viva, graciosa, insinuante y maneja con igual facilidad varios idiomas; es esencialmente femenil; y se dedica al mismo tiempo a la religión y a las diversiones mundanas.

Después de una interesante descripción de las casas, calles y clima de la Capital el autor narra la ascensión de Mollendo a Arequipa y las condiciones de esta última ciudad. Dice así:

Después de tres días de viaje al sur del Callao llegamos a Mollendo, otro puerto del Perú, y de aquí emprendimos la importante jornada a Arequipa. El tren va subiendo hasta llegar a 6,000 pies sobre el nivel del mar, donde yace como en un nido y a la sombra del Misti, que se eleva a 21,000 sobre el nivel del mar, la ciudad de Arequipa.



CÁMARA DEL SENADO EN LIMA, PERÚ.

La mitad del área de esta capital está ocupada por residencias particulares y la otra mitad por edificios públicos, iglesias, plazas, jardines botánico y zoológico, que le harían honor a cualquier país.

Esta es una de las poblaciones más bonitas, aseadas y alegres de Sud América. Los reflejos de luz de las caídas de nieve se esparcen sobre las casas de piedra blanca que bordean sus calles. Estas casas son todas parecidas y pintadas con finos tintes crema, rosado, dorado, o azul. Es esencialmente la ciudad de los capitalistas, y en su recinto viven muchas familias aristocráticas en dinero y finura. La cultura de su sociedad es notoriamente superior a la de la mayor parte de las ciudades peruanas. Las corridas de toros están prohibidas hasta por la iglesia, el juego por medio de billetes de lotería ha ganado poca popularidad y sus hogares revelan más la felicidad de la vida familiar de nuestro popio país que lo que usualmente se ve en el resto del país.

En relación con el progreso industrial del Perú y la extensión de su territorio, el autor dice:

El Perú no sobresale solamente por sus hermosas ciudades sino que está destinado a ser un gran centro industrial y un factor importantísimo para el abasto de las necesidades del mundo, y representará un gran papel en el comercio del siglo XX, pues contiene en abundancia plata y oro como medios de cambio, y para las artes, cobre y estaño como partes esenciales de las distintas fases del desarrollo industrial al par que otros metales útiles en mil maneras para la ciencia aplicada; las sales de nitrato para las necesidades más importantes tanto de la guerra como de la paz se encuentran en grandes proporciones en el Perú.

Aunque el área del Perú ha disminuído considerablemente de sus antiguas fronteras es todavía un vasto dominio, que abarca 680,000 millas cuadradas. Su extensión la comprendemos mejor si consideramos que es igual a las áreas combinadas de Tejas, Nevada, Utah, Arizona, y Nuevo México; su línea costanera de 1,500 millas es tan extensa como nuestra costa atlántica desde Maine hasta Georgia.



UN VIAJE A TRAVÉS DE LA ARGENTINA ∴ ∴ ∴

EN un número reciente del Bulletin of the Geographical Society, de Filadelfia, apareció una importante descripción de las principales ciudades y las grandes Pampas de la República Argentina, escrita por el Profesor Walter S. Tower, de la Universidad de Chicago. Se han publicado tantos artículos describiendo la hermosa ciudad de Buenos Aires, que puede omitirse la parte del excelente trabajo del Profesor Tower que a ella se refiere, a fin de insertar párrafos más largos de la gráfica relación que hace de las inmensas Pampas, de las cuales dependen realmente la prosperidad y progreso de la nación. La importancia económica de éstas y su riqueza agrícola las analiza con admirable habilidad el autor. Los siguientes párrafos del Profesor Tower, relativos a una parte de la gran región agrícola de la Argentina, son interesantes:

Dícese que por lo general el pueblo de Buenos Aires cree que el país se divide en dos partes, a saber, la ciudad o puerto, y el resto del país. Mientras se organizaba la República, un aspecto de esta creencia fué poderoso factor, en la lucha que surgió entre los partidos políticos conocidos por Unionista y Federalista, pero este sentimiento está desapareciendo rápidamente a medida que el país se desarrolla y que otras ciudades importantes crecen. Algunos escritores dicen que Buenos Aires es la Argentina, así como suele decirse que París es Francia. Verdad es que de cada cinco personas de la República una es porteño y, sin embargo, Buenos Aires es sólo un aspecto de la Argentina, es la Capital federal, el centro bancario, social y comercial y, a la vez, asiento principal de instituciones docentes. A pesar de todo esto, puede decirse que contribuye poco a la verdadera producción del país. Detrás de Buenos Aires se halla una vastísima y fertil región—el campo—en donde se encuentran cuatro de cada cinco habitantes de la República, y donde hay extensos terrenos de pasto y florecientes campos de cereales. Frente a Buenos Aires está el resto del mundo, que necesita de la producción del campo y desea vender en el país los productos de su gran diversidad de fábricas. Buenos Aires hace el papel del corredor o agente de negocios, y pone ambas entidades en comunicación. El campo hace el puerto y sostiene al porteño. Todo argentino inteligente reconoce esto y, por tanto, demuestra profundo interés en el desarrollo de ese productivo y maravilloso campo.

Quienquiera que juzgue a la República Argentina únicamente por su capital formará un concepto de la nación igual al que formaría el que pretendiese juzgar los Estados Unidos visitando solamente a Nueva York; ni más ni menos. La nación argentina está desarrollando el campo, y al que la capital le produzca honda impresión debe reservar parte de su admiración para la gran fuerza que yace detrás de aquella bellísima y floreciente ciudad. Casi todo lo que en la cosmopolita Buenos Aires puede despertar el interés del viajero puede verse también en otras partes del mundo. Empero, aquel campo sólo puede verse en muy pocas partes del universo, y acaso en ninguna otra revista tanta importancia como la que tienen las Pampas argentinas. * * *

No es extraño que a la Argentina se le considere generalmente como una llanura ilimitada de excelente pasto, toda vez que desde Buenos Aires hacia el interior por muchas millas, el turista no contempla otra cosa. A 200 millas al sur de la capital hay



Cortesía del autor y de la Sociedad Geográfica de Filadelfia.

UN RINCÓN DEL ACTIVO PUERTO DE BUENOS AIRES.



LA HERMOSA AVENIDA DE ALVEAR, EN BUENOS AIRES.



EN LAS PAMPAS ARGENTINAS.

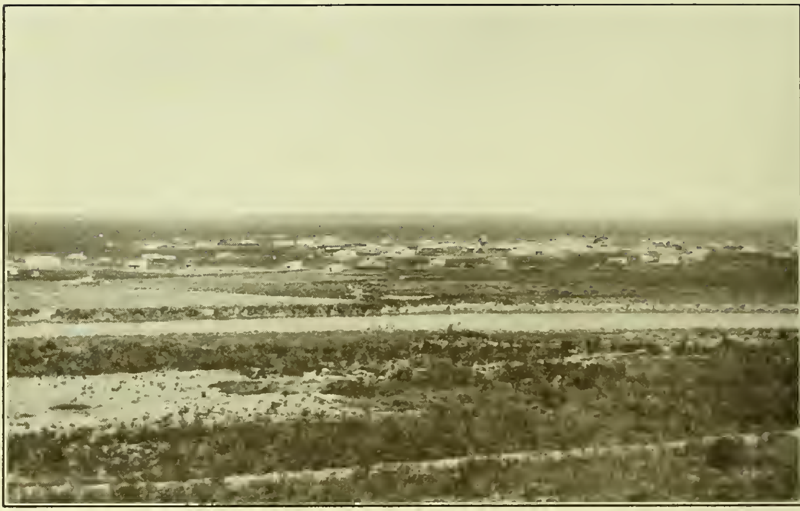


UN ALAMEDA EN INVIERNO EN ROSARIO (REPÚBLICA ARGENTINA.

algunas montañas bajas, Tandil y Ventana, pero con esta excepción puede uno viajar por el interior hasta una distancia de 400 millas en cualquiera dirección, y no ve más que la Pampa. Aquí y allá se encuentran ligeras prominencias y ondulaciones, como las que se forman en el fondo del océano, apenas apreciables, excepto cuando se ven de perfil. Hay grandes extensiones de terrenos que parecen cenagosos, pero no es fácil distinguir un verdadero pozo en el cual se haya acumulado el agua. Enormes bandadas de aves acuáticas—tales como patos y flamencos—frecuentan estas ciénagas y representan la fauna más notable de la Pampa. Los pocos ríos que hay están muy distantes unos de otros, y casi en ninguna parte de esta vasta llanura se encuentra un verdadero valle. Tal es el paisaje que se contempla durante muchas horas de viaje, aun en los trenes más rápidos. El suelo es muy fértil en todas partes, y al examinarse demuestra que es profundo y que se asemeja a las tierras de las deltas. Se recuerdan los depósitos que forman los ríos que desembocan en el estuario más arriba de Buenos Aires, y fácil es colegir que estas inmensas llanuras se formaron—en parte, por lo menos—casi del mismo modo, en un brazo de mar mucho mayor que el actual Río de la Plata. Estos terrenos de excelente pasto son muy nuevos desde el punto de vista de la historia de la tierra, según lo indica la gran extensión de áreas sin desagüe, la carencia de valles de ríos, el hallazgo de esqueletos de animales que se sabe vivieron, no hace mucho tiempo, y el descubrimiento de huesos que algunos suponen pertenecer a seres humanos.

Algunos lugares de las Pampas producen la impresión de que allí se hacen grandes cultivos, sobre todo en la estación en que se recogen las cosechas porque en casi todas las estaciones de ferrocarriles se ven grandes pilas de sacos de trigo, maíz o linaza, listos para ser embarcados. Los campos están llenos de repletos graneros, y a lo largo del camino el viajero encuentra hileras de carretas conduciendo sacos de granos al ferrocarril más cercano. Estas carretas que tienen dos grandes ruedas cuyo diámetro es de 10 ó 12 pies, son tiradas generalmente por un número de caballos que varía desde 6 hasta 12. Tal vez esta clase de transporte sea satisfactorio, pero no es económico. El país necesita medios de transporte más económicos. Hay algunos ferrocarriles excelentes, pero las 20,000 millas de vías férreas que hay sólo representan el principio de lo que la República tendrá con el tiempo.

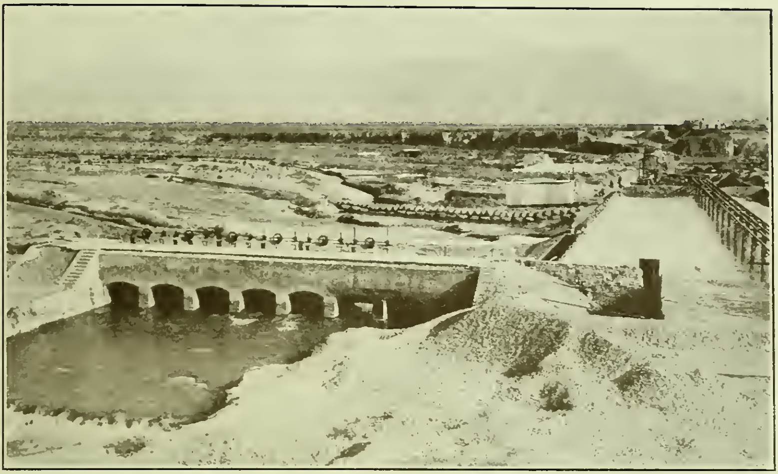
Si el excursionista se aleja 150 ó 200 millas de los puertos o hasta una distancia de 15 ó 20 millas de la estación del ferrocarril, los cultivos que encuentra son insignificantes, pues parece que los terrenos que se dedican a la cría del ganado vacuno y lanar comprenden la mayor parte de estos llanos ricos en yerba. La estadística oficial indica que en 1912 menos de una tercera parte de las Pampas estaba cultivada, y que más de la quinta parte de los terrenos cultivados se había consagrado a la producción de alfalfa para el ganado. Esto significa que tres cuartas partes de estas vastas llanuras se utilizan exclusivamente para la crianza de ganado. De la otra cuarta parte, la República Argentina exporta un promedio de maíz y linaza mayor que el del cualquiera otro país, y una cantidad de trigo tal, que únicamente le superan Rusia y el Canadá. Por lo general las cosechas o cultivos se alternan muy poco o nada, y no se emplea el abono porque los terrenos son naturalmente fértiles y no han estado cultivados mucho tiempo. La maquinaria se utiliza siempre que las condiciones de la localidad lo permiten. En las superficies llanas suelen usarse arados de 20 discos que funcionan mediante la acción de máquinas de tracción, en tanto que para otros fines se solicitan con ahinco las máquinas modernas. En las circunstancias actuales cada acre rinde menos de lo que podría y, sin embargo, dícese que el agricultor que siembre más de 250 acres de trigo puede contar con una ganancia líquida de $5 por cada acre. El cultivo del maíz y la linaza también rinde pingües ganancias. En la actualidad el trigo, maíz y linaza comprenden aproximadamente 90 por ciento de los terrenos cultivados de las Pampas, además de los sembrados de alfalfa, pero en estas vastas llanuras podría utilizarse un área cinco veces mayor, aproximadamente, que la que hasta ahora se ha utilizado para las citadas cosechas.



LOS ALTOS LLANOS DEL NORTE DE PATAGONIA.
Vista de la ciudad de Río Colorado y del río del mismo nombre.



UNA CASA DE ADOBE EN EL CAMPO, REPÚBLICA ARGENTINA.



GRAN PROYECTO DE OBRAS DE RIEGO EN MARQUESADO, SAN JUAN, REPÚBLICA ARGENTINA



LA PARTE OCCIDENTAL DE LA ARGENTINA.

Los árboles que se ven en el fondo son quebrachos blancos.



PLAZA E IGLESIA EN JUJUY, REPÚBLICA ARGENTINA.



UN CAMINO EN EL BOSQUE EN CATAMARCA, REPÚBLICA ARGENTINA.



EN LAS LOMAS BAJAS DE LOS ANDES, AL NOROESTE DE LA ARGENTINA.



PASTORES DE GANADO EN EL NORTE DE LA ARGENTINA.

Los grandes protectores de cuero resguardan a los ginetes cuando persiguen el ganado en los bosques.

Grandes rebaños de ganado vacuno y lanar vagan por las Pampas. Australia es el único país que aventaja a la Argentina en la crianza de ganado lanar, y los Estados Unidos y Rusia son las únicas naciones que la superan en el número de cabezas de ganado vacuno. Hasta el año de 1870 la principal industria de la República fué la cría de ganado de diferentes clases, para utilizar la lana, cueros y pieles, y puede decirse que tales industrias continúan siendo las más importantes de las Pampas, en donde las condiciones naturales no podrían ser más favorables para ello. Un suelo muy fértil y un clima excelente contribuyen al maravilloso desarrollo de una vegetación exuberante. Alguno de los pastos del país no engordan bastante, pero también es cierto que el ganado se ceba fácilmente en las estancias de alfalfa antes de ir al mercado. Los inviernos benignos hacen posible la cría de ganado todo el año y, con raras excepciones, hay necesidad de un albergue y el peligro de sufrir pérdidas a causa del frío y las tempestades. Por consiguiente, es natural que la cría resulte muy lucrativa, y que se hagan muchas fortunas con las estancias de ganado vacuno o lanar.

Rosario puede citarse como uno de estos nuevos centros de notable actividad, situado ventajosamente en la gran curvatura oriental del Paraná, donde la conformación de las bordes del río facilita la carga de los buques. En 1895 Rosario tenía menos de 100,000 habitantes, y hoy tiene cerca de 300,000. Se han construído nuevos muelles con todos los medios y elementos modernos, habiéndose desarrollado así un gran comercio de granos, cueros, pieles y lana. Barcos que tienen hasta 20 pies de calado, vienen con toda regularidad hasta Rosario, que está situada a 400 millas del océano. Este puerto fluvial, respaldado por las inmensas Pampas, rivaliza con Río de Janeiro como tercer puerto de Sud América, y sobrepuja, con mucho, a cualquier otro de nuestros puertos del Pacífico en cuanto al valor del comercio que por él se hace. El promedio de sus embarques de maíz anuales es mayor que el de cualquier puerto de los Estados Unidos, y en cuanto a las exportaciones de trigo, figura entre los más importantes del mundo. Idénticas operaciones se han venido haciendo—si bien en distintos grados de importancia—en otros lugares, tales como Santa Fe, Bahía Blanca, Campana y San Nicolás, bajo la influencia del desarrollo que con mucha actividad se está llevando a cabo en las cercanas Pampas.

Nadie que haya visto estas inmensas y fértiles llanuras puede abrigar ninguna duda acerca del brillante porvenir de la República Argentina, y el que no haya visto la Pampa y sus alrededores, no puede tener una idea cabal de la magnitud de ese porvenir. Difícil sería encontrar mejores terrenos que éstos, de abundante pasto, en donde apenas hay un acre que no sea cultivable. Se ha dicho, con frecuencia, que en la Argentina hay 80,000,000 de acres a propósito para el cultivo del trigo, y en 1910 se sembró menos de la quinta parte de esos terrenos. No hay razón para considerar exagerado este cálculo, toda vez que sólo representa un 60 por ciento—más o menos—del área de la Pampa. Solo la Provincia de Buenos Aires tiene más de 60,000,000 de acres de Pampa, y la mayor parte es adecuada para el cultivo del trigo. En una palabra, casi toda la Pampa puede producir buen trigo, y otras regiones fuera de las llanuras de pasto, también deben ser adecuadas para las clases de trigo que resisten mejor la sequía. En vista de la extensión de terrenos y el pequeño promedio de rendimiento, es lógico esperar que con el tiempo la Argentina producirá por lo menos cuatro o cinco veces más trigo que hoy. Esta reunión de circunstancias favorables hace probable que la República Argentina sea uno de los pocos países que tenga permanentemente un enorme sobrante de trigo para la exportación. * * *

Así, pues, las Pampas argentinas pueden rivalizar con la actividad agrícola de las llanuras de los Estados Unidos en un área mayor que la de los Estados de Ohio, Indiana, Illinois, y Iowa. La extensión del cultivo en estos terrenos significa que la producción será, por lo menos, tres veces mayor; que la población de la República será de 20,000,000 á 30,000,000, y que contribuirá a duplicar las operaciones mercantiles del país. Este es un cálculo modesto de la que Argentina será en pocas décadas. Su importancia como un factor en el comercio mundial salta a la vista.

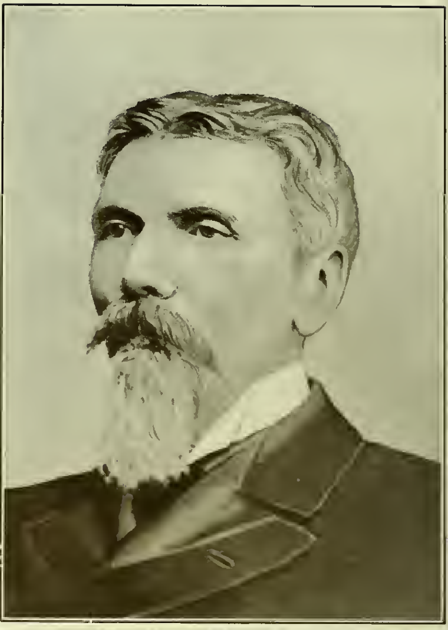
PERSONALIDADES CONSPICUAS EN ASUNTOS PANAMERICANOS

LA República Argentina perdió recientemente dos de sus ciudadanos más ilustres. El 19 de octubre del corriente año el cable anunció el fallecimiento del ex-Presidente General JULIO ROCA, y seis días después se recibió la noticia de que el ex-Presidente Don JOSÉ EVARISTO URIBURU también había muerto. El ex-Presidente Roca fué uno de los hombres de Estado más progresistas de Sud América, y su energía, su sincera consagración a sus deberes, su patriotismo, así como su carácter dulce y amable, le captaron el cariño de toda la nación. Fué electo Presidente primeramente en 1880, y durante los seis años de su administración la República Argentina disfrutó de extraordinaria prosperidad. El país atravesó más tarde un período de inquietud política, a la que puso término la elección, por secunda vez, del General Roca, el 12 de junio de 1898. En esta neuva administración el Presidente Roca obtuvo el apoyo de los elementos desinteresados y patrióticos; su popularidad aumentó de día en día, y las medidas económicas que puso en práctica durante el período presidencial restablecieron el crédito del país y fueron principio de una era de progreso y prosperidad. Terminada su gestión presidencial, continuó en íntimo contacto con los negocios públicos, y cooperó eficazmente con su experiencia al estudio de importantes cuestiones relacionadas con el bienestar del país. Durante su segunda administración, el Presidente Roca hizo una visita oficial al Brasil, contribuyendo así a estrechar los lazos de amistad que unen a las dos Repúblicas. Cuando hizo la visita, el General Campos Salles era Presidente del Brasil, y es digno de mencionar que al cabo de varios años, cuando ambos estadistas habían dejado de ejercer la Suprema Magistratura en sus respectivos países, el ex-Presidente Roca fué nombrado Ministro de la Argentina en el Brasil, acto de cortesía al cual esta última República correspondió nombrando al ex-Presidente Campos Salles Ministro del Brasil en la Argentina.

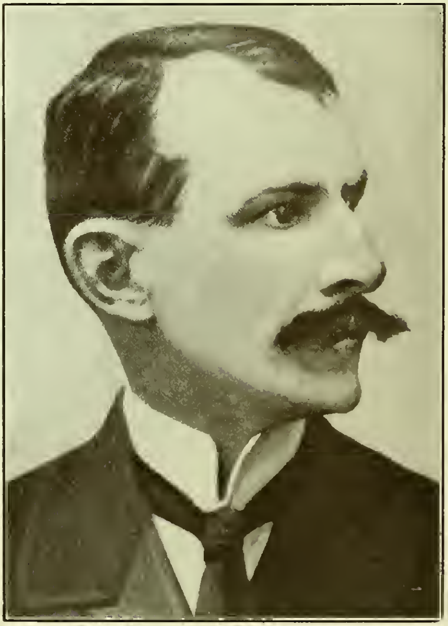
El ex-Presidente José Evaristo Uriburu—también uno de los estadistas notables de la Argentina—prestó importantes servicios a su patria. El Sr. Uriburu era natural de la Provincia de Salta, y comenzó su carrera pública como Representante en la Cámara de Diputados. Posteriormente llegó a ser Presidente de aquel cuerpo, y después Ministro de Justicia, Culto e Instrucción Pública. Prin-



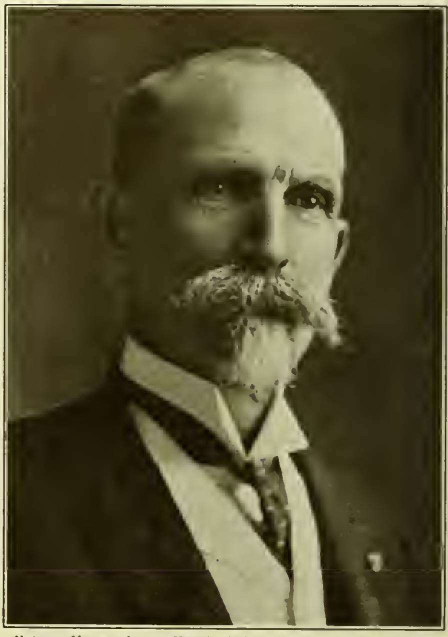
EL GEN. JULIO A. ROCA.



EL SR. DON JOSÉ EVARISTO URIBURU.



EL SR. DON RAFAEL URIBE-URIBE.



Fotografía sacada por Harris-Ewing.

EL SR. POWELL CLAYTON.

cipió su notable carrera pública como director de la oficina de tierras y colonias, en la Provincia de Buenos Aires, y luego fué juez federal de Salta. En el cuerpo diplomático desempeñó la plenipotencia en Bolivia, en el Perú y en Chile. Mientras desempeñaba este último cargo, la convención nacional argentina de 1892 eligió Presidente al Dr. Luis Saenz Peña, y vice-Presidente al Sr. Uriburu. En el curso de la nueva administración surgió una situación política y económica que dió lugar a la renuncia del Presidente Saenz Peña, y el Sr. Uriburu le sucedió en dicho elevado cargo. Poco tiempo después la Argentina entró de lleno en un período de desarrollo nacional y de creciente prosperidad, al cual contribuyeron poderosamente la energía y habilidad del Presidente Uriburu. Con la muerte del Sr. Uriburu la República Argentina ha perdido un gran ciudadano y sabio consejero.

La trágica muerte del General Rafael Uribe-Uribe, que acaeció, en Bogotá, el 15 de octubre de 1914, como resultado de un ataque alevoso, ha tronchado la activa y útil carrera de uno de los estadistas más notables de Colombia. En el momento en que le sorprendió la muerte, el General Uribe-Uribe era miembro del Senado y jefe del Partido Liberal. Como militar, abogado y diplomático, siempre desplegó notable habilidad, y representó un papel muy importante en los asuntos de Colombia, así en el país como en el extranjero. Entre los jurisconsultos se le consideraba como sobresaliente en el foro de su país. En su carácter de Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Colombia en la Argentina, el Brasil y Chile, desplegó notable tacto y habilidad, lo mismo que cuando representó a su Gobierno en misiones especiales en otros países latinoamericanos. El General Uribe-Uribe fué un ardiente partidario del desarrollo de relaciones panamericanas más íntimas. Fué miembro de la Tercera Conferencia Panamericana que se celebró en Río Janeiro en 1906, y de la Comisión Consultiva que firmó el último tratado entre los Estados Unidos y Colombia, relativo a la controversia sobre Panamá. Las honras fúnebres oficiales que se le hicieron al General Uribe-Uribe fueron muy imponentes.

El Honorable Powell Clayton, Embajador que fué de los Estados Unidos en México, desde 1897 hasta 1905, murió en su residencia particular en Wáshington, D. C., hace poco, a la avanzada edad de 81 años. La interesante carrera del ilustre finado revela que ascendió a una notable prominencia como hombre de Estado. Nació en Bethel, Estado de Pennsylvania, y se educó en las escuelas públicas y en la Academia de Bristol, en dicho Estado. Estudió un curso de ingeniería civil, y luego trabajó como ingeniero en el Estado de Kansas. Cuando estalló la Guerra Civil ingresó en las filas del Ejército, y por su bizarría ascendió a brigadier. Terminada la guerra, se esta-

bleció en el Estado de Kansas, y se ocupó en la industria agrícola, habiendo contribuído al mayor fomento del Estado. Estos esfuerzos lo condujeron al campo de la política, y en 1868 fué electo gobernador de aquel Estado, habiendo renunciado en 1871 con motivo de su elección al Senado de los Estados Unidos. El Sr. Clayton prestó servicios en este augusto cuerpo hasta al año de 1877, y posteriormente se retiró a la vida privada. Como presidente y director general de la Eureka Springs Railway Improvement Co., el desarrollo de los ferrocarriles y tranvías en su Estado se debió en gran manera a sus hábiles y eficaces gestiones. En 1897 fué nombrado Ministro de los Estados Unidos en México, y al siguiente año, en que la Legación de los Estados Unidos fué elevada a la categoría de Embajada, el Sr. Clayton ascendió a Embajador.

En el número del Boletín correspondiente al mes de noviembre de 1913 se publicó, en la sección de Personalidades Conspicuas en Asuntos Panamericanos, una fotografía y bosquejo biográfico del Lic. Don Luis Pérez Verdía, que a la sazón hacía poco tiempo que había sido recibido oficialmente por el Presidente de Guatemala como Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de México. Hoy cumple el Boletín con el penoso deber de anunciar su muerte, acaecida en Guatemala, hace algunos meses. A la experiencia que había adquirido en los negocios públicos de su propio país, y como autoridad en Derecho Internacional, unía la que adquirió como delegado a la Cuarta Conferencia Panamericana. El Sr. Pérez Verdía nació en Guadalajara, México, en 1857, y se consagró a la abogacía y la literatura, habiéndose distinguido mucho en su profesión. Fué catedrático de Derecho Internacional y prestó servicios como magistrado del Tribunal Supremo de Justicia. Fué miembro del Congreso del Estado de Jalisco, y posteriormente lo fué, asimismo, del Congreso Nacional en la Ciudad de México. Los servicios más notables del Sr. Pérez Verdía acaso fueron los que prestó a su patria desde 1887 hasta 1890, como Director de Instrucción Pública. Siguió con tesón y energía una política que tenía por objeto establecer escuelas y, sobre todo, escuelas primarias, y a él se debe la ley orgánica del sistema de instrucción pública que hoy está vigente y que lleva su nombre. Como escritor e historiador también gozaba de merecida fama, y varias de sus obras han sido objeto de honrosos y especiales comentarios por parte de la Real Academia de la Historia de Madrid.

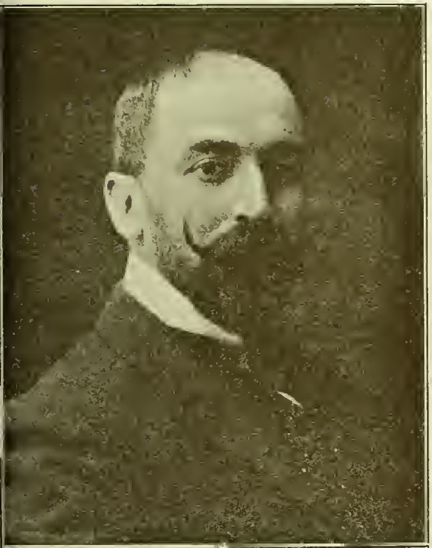
Recientemente se recibió la noticia del fallecimiento del Sr. Theodore Cushing Hamm, que desde agosto de 1911 había sido cónsul de los Estados Unidos en Durango, México. El Sr. Hamm nació en Newport, Estado de Vermont, en 1882. Fué educado en la Escuela Preparatoria y en la Universidad del Estado de Colorado. En 1904 ingresó en el servicio del Gobierno como empleado en la administra-



EL SR. PIC. LUIS PÉREZ VERDÍA.



EL SR. THEODORE C. HAMM.



EL DR. CARLOS F. GÓMEZ,

Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República Argentina en Chile.



EL SR. DON HORACIO ANASAGASTI,

Comisionado General de la República Argentina a la Exposición Internacional Pacífico-Panameña.

ción de correos de Pasadena, California, y en 1906 vino a Wáshington y prestó servicios en la Sexta Oficina del Interventor de Cuentas del Departamento del Tesoro. En 1909 el Sr. Hamm desempeñó un cargo en el Departamento de Estado en relación con el comercio exterior y tratados con países extranjeros. Mientras residió en Wáshington hizo estudios especiales en la Universidad de George Wáshington, y en 1910 esta institución docente le confirió el título de maestro en artes. Ese mismo año el Sr. Hamm sufrió, con éxito, el examen que se exige para ingresar en el servicio consular, y fué nombrado cónsul en Durango, en donde desempeñó los deberes de su cargo hasta que contrajo una grave enfermedad de la cual murió el día 6 de noviembre de 1914.

Hace cerca de un año o, para ser más exactos, el 5 de noviembre de 1913, el Dr. Carlos F. Gómez presentó sus credenciales como Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República Argentina al Presidente Ramón Barros Luco, de Chile. El nombramiento del Dr. Gómez para este importante cargo fué favorablemente recibido por ser el nuevo Ministro persona de gran cultura y una larga experiencia en los asuntos de Estado. Antes de ser nombrado para esta misión diplomática ya había adquirido reputación en el Congreso Argentino. En el discurso que el Ministro Gómez pronunció al presentar sus cartas credenciales, llamó especialmente la atención hacia la importancia que reviste el desarrollo de vínculos económicos e intelectuales todavía más íntimos entre sus respectivos países, y de crear los inalterables lazos de cordial amistad que siempre han de caracterizar sus relaciones.

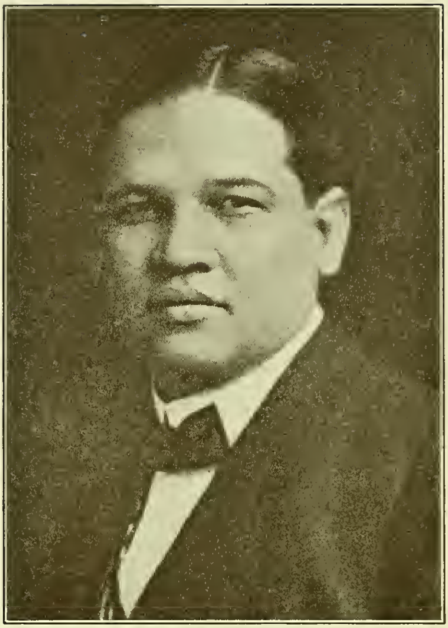
En vista de que sólo faltan unos cuantos meses para la apertura de la gran Exposición Internacional de San Francisco con motivo de la inauguración del Canal de Panamá, a los terrenos como a los edificios de la exposición se les están dando los últimos retoques. Casi todos los países que se proponen tomar parte están terminando sus edificios y, como se ha expresado ya en el Boletín, los países de Centro y Sud América han de figurar entre los expositores más notables. La República Argentina, que ha obtenido una asignación de cerca de $500,000 para la exhibición de sus productos, etc., está ocupándose con interés en la construcción de sus edificios. Para la inspección de éstos el Gobierno argentino ha nombrado al Sr. Don Hoŕacio Anasagasti, comisionado general de la exposición, quien se halla en este país. El Sr. Anasagasti ha tenido bastante experiencia en trabajos de exposiciones. Representó oficialmente a su país en la Exposición de San Luis que se efectuó en 1914, fué miembro de la Comisión de Juegos Olímpicos durante las fiestas del Centenario de la Independencia Argentina en 1910 y, además, sirvió como jurado en la Exposición Agrícola Argentina que se celebró aquel año. El

Sr. Anasagasti es ingeniero mecánico y un entusiasta aficionado al deporte y a todos los juegos al aire libre. Es aviador muy hábil, profesor en la Escuela Militar de Aviación, y ex-vicepresidente de la Sociedad Científico-argentina. Además, ha desempeñado los cargos de Subsecretario del Ministerio de Obras Públicas, ingeniero consultor del Club de Turismo Argentino, delegado al Congreso de Bruselas sobre Leyes de Aviación, y a la Federación Aeronáutica Universal de Viena.

El Sr. Don Enrique Gallardo, natural de Guayaquil, Cónsul General del Ecuador en Nueva York, que siempre se ha distinguido por su amor a su patria, ha tomado parte en numerosas empresas de importancia. El Sr. Gallardo también ha prestado servicios a su país en el Congreso Nacional y como militar. Desde que tomó posesión del cargo que hoy desempeña, ha hecho en Nueva York una activa propaganda con el fin de dar a conocer las magníficas oportunidades que hoy se presentan para establecer un canje comercial más importante entre el Ecuador y los Estados Unidos. La apertura del Canal de Panamá ha acortado en muchos miles de millas la distancia que separa a un país del otro. Por ejemplo, de Guayaquil—puerto comercial principal del Ecuador—a los Estados Unidos, por el Estrecho de Magallanes, la distancia excedía de 10,000 millas, en tanto que ahora, por el Canal de Panamá, ha quedado reducida a 3,000 millas, pudiendo hacerse la travesía en dos semanas, más o menos, en vez de invertirse 65 días, como sucedía anteriormente.

El comercio y la industria en general no pueden menos de aplaudir la iniciativa del Honorable William C. Redfield, Secretario de Comercio de los Estados Unidos, al nombrar agregados comerciales en los principales centros de Sud América, Europa, Asia, África, y Australia. El Secretario Redfield annunció el proyecto en una reunión de fabricantes de géneros de algodón, y la favorable acogida que tuvo le animó a dar los pasos necesarios a fin de obtener la aprobación del Congreso para poner en práctica su plan. Este servicio—que ya se ha establecido—promete convertirse en un factor importantísimo en el desarrollo del comercio exterior de los Estados Unidos. Según el plan original se necesitaban 14 agregados, pero hasta ahora sólo se han nombrado 10, cuatro de ellos destinados a capitales sudamericanas. Al explicar las funciones de los agregados comerciales, el Secretario Redfield ha hecho las siguientes indicaciones:

Lo que el agregado comercial ha de tener, ante todo y sobre todo, es iniciativa propia y criterio práctico. No basta que se entere con el mayor cuidado y escrupulosidad de cuanto se hace en la esfera comercial del lugar en donde se halle, ni que presente informes detallados sobre el asunto. Debe tener bastante perspicacia para ver lo que no se ha hecho y para determinar lo que se necesita, e indicar la manera de satisfacer la necesidad existente. En una palabra, debe aconsejarnos el modo de



EL SR. ENRIQUE GALLARDO

Cónsul General del Ecuador en la ciudad de Nueva York.



Fotografía sacada por Harris-Ewing.

EL SR. A. H. BALDWIN

Agregado Comercial de los Estados Unidos en Londres Inglaterra.



EL DR. ARÍSTIDES AGRAMONTE,

Hombre de ciencias cubano, a quien la Universidad de Columbia confirió el título de doctor en ciencias, en junio de 1914.



EL HON. GEORGE R. COLTON,

Ex-Gobernador de Puerto Rico, que hoy está relacionado con las sucursales sudamericanas del National City Bank, de la ciudad de Nueva York.

mejorar lo que existe, ya sea que lo hayamos hecho nosotros u otros, y cómo podríamos hacer lo que hasta ahora no hemos conseguido nosotros ni nuestros competidores. El agregado comercial es un diplomático en la esfera de los negocios.

A causa de la situación que ha creado la guerra europea, se ha creído conveniente establecer agregados comerciales en Buenos Aires, República Argentina, con jurisdicción en el Uruguay y el Paraguay; en Río Janeiro, Brasil, en Santiago, Chile, y en Lima, Perú, la jurisdicción del cual se extenderá a Bolivia y al Ecuador. Han sido nombrados el Dr. Albert Hale, el Professor Lincoln Hutchinson, el Sr. Verne L. R. Haven y el Sr. A. I. Harrington. Todos hablan el español o el portugués, y tres de ellos conocen bien los países latinoamericanos por haberlos visitado con frecuencia. Todos poseen también los conocimientos y la experiencia que se requieren para prestar valiosos servicios al comercio americano en los países a los cuales han sido enviados. Es justo incluir en esta lista al Sr. A. H. Baldwin, que durante muchos años fué jefe de la Oficina de Comercio Exterior e Interior y que acaba de renunciar su cargo para aceptar el nombramiento de agregado comercial de los Estados Unidos en Londres. El Sr. Baldwin conoce muy bien todos los detalles del plan de estimular el comercio exterior mediante las gestiones de agregados comerciales, y como ha tomado parte en importantes trabajos oficiales durante varios años, su nombre es muy conocido así en los Estados Unidos como en el extranjero. Desde 1884, fecha en que fué nombrado para prestar sus servicios en la Oficina de la Pesca, el Sr. Baldwin ha adquirido mucha experiencia en varios ramos del Gobierno. Nació en el Estado de Connecticut, estudió un año en el Colegio de Yale, y desde 1887 hasta 1889 vivió en París, Francia. Desde 1909 ha desempeñado cargos de importancia en el Departamento de Comercio, primero como Oficial Mayor de la Oficina del Censo, luego como Oficial Mayor del Departamento de Comercio y Trabajo, y en estos cuatro últimos años como Jefe de la Oficina de Manufacturas y de la Oficina de Comercio Exterior e Interior. El Sr. Baldwin representó al Gobierno en las exposiciones de Portland y Seattle; ha prestado servicios especiales en el Departamento de Agricultura, en la Administración General de Correos y en el Departamento del Interior; ha viajado extensamente en los Estados Unidos, Alaska, Puerto Rico, Hawai, y algunos países europeos. Habla el francés, el español, el alemán y el italiano.

El Dr. Albert Hale, Agregado Comercial en la Argentina, apenas necesita ser presentado a los lectores del Boletín. Como miembro importante del personal de la Unión Panamericana, desde 1908 ha colaborado en las columnas del Boletín y ha viajado extensamente por Centro y Sud América representando a esta Institución. Ha dado conferencias sobre la América Latina y asuntos panamericanos, en

los principales colegios y universidades de este país, así como ante agrupaciones comerciales y otras, y ha escrito varias obras importantes sobre esta materia. El Dr. Hale obtuvo el título de bachiller en artes en la Universidad de Michigan, y el de doctor en medicina del Colegio de Medicina de Chicago. También estudió en la Universidad de Estrasburgo, y en la de Kiel. Después de haber trabajado algún tiempo en el Ferrocarril Internacional Mexicano, el Dr. Hale hizo varios viajes de investigación a Sud América. Por los artículos que ha publicado sobre la América Latina, ha llegado a ser muy conocido en los círculos panamericanos, y durante sus frecuentes viajes a esos países ha tenido ocasión de hacer muchos amigos, así en los círculos sociales como oficiales. Por consiguiente, el Dr. Hale tiene una experiencia verdaderamente excepcional y está admirablemente documentado para el cumplido desempeño de los deberes de su importante cargo. El Dr. Hale es natural del Estado de Indiana, y habla el español, el portugués y el alemán; es individuo de varias sociedades históricas y geográficas de la América Latina y, además, el Gobierno de Venezuela le condecoró con el Busto de Bolívar. "Una Guía de la América Latina" y "los Sud Americanos," son dos de las obras más importantes del Dr. Hale, que desde luego pueden consultar con provecho todos los que estén interesados en los asuntos latinoamericanos.

Al nombrar al Profesor LINCOLN HUTCHINSON para Agregado Comercial en Río de Janeiro, Brasil, puede decirse que el Departamento de Comercio ha elegido a una persona que, por su experiencia e ilustración, es completamente idónea para desempeñar los importantes deberes de su cargo. Cuando el Profesor Hutchinson fué nombrado, era catedrático auxiliar de comercio y decano de la Universidad de California. Esta última institución docente le confirió el título de doctor en filosofía, y la Universidad de Harvard el de maestro de artes. Además, siguió un curso especial de estudios en la Universidad de Leipzig. El Profesor Hutchinson ha viajado mucho por Europa, el Oriente, Australia, Alaska, Hawai, y los países latinoamericanos. En 1905 y 1906, bajo los auspicios del que entonces era Departamento de Comercio y Trabajo, hizo un viaje por Centro y Sud América, con el fin de estudiar sus condiciones comerciales. El resultado de sus observaciones fué publicado en una serie de folletos, y está para ver la luz un trabajo intitulado "El Canal de Panamá y la Competencia Comercial Internacional."

El Sr. A. I. HARRINGTON, Agregado Comercial en Lima, es natural del Estado de Ohio, y se graduó en el Colegio de Yale. Se ha ocupado en negocios de ferrocarriles en varias partes de los Estados Unidos. Fué oficial del cuerpo de policía de Filipinas, donde prestó servicios



Fotografía sacada por Harris-Ewing.

EL DR. ALBERT HALE,

Agregado Comercial de los Estados Unidos en Buenos Aires Républica Argentina.



EL PROFESOR LINCOLN HUTCHINSON,

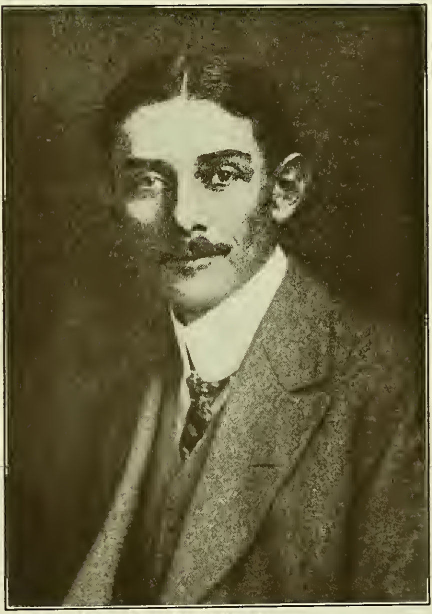
Agregado Comercial de los Estados Unidos en Río de Janeiro, Brazil.



Fotografía sacada por Harris-Ewing.

EL SR. I. A. HARRINGTON.

Agregado Comercial de los Estados Unidos en Lima, Perú.



Fotografía sacada por Harris-Ewing

EL SR. VERNE L. HAVENS.

Agregado Comercial de los Estados Unidos en Santiago, Chile.

durante un período de cuatro años. En 1910 ingresó al servicio de la Standard Oil Company, y se estableció en Java. Posteriormente fué nombrado agente viajero de la misma compañía en posesiones holandesas de occidente y también la Península Malaya, Siam, Borneo, etc. En 1914 renunció este empleo con el fin de ir a la América Latina.

El Sr. VERNE L. R. HAVENS es Agregado Comercial en Santiago, Chile. El Sr. Havens concurrió a las escuelas públicas de Omaha, Estado de Nebraska, y después hizo estudios especiales en la ingeniería de ferrocarriles y estudió ingeniería civil en la Universidad de Nebraska. Es individuo de la Sociedad Americana de Ingenieros Civiles y tiene mucha experiencia en la construcción de ferrocarriles y otras obras de ingeniería en los Estados Unidos, México, Cuba, Centro y Sud América. En 1911 presentó informes al Presidente de Guatemala sobre proyectos de construcción de ferrocarriles, para cuya preparación fué necesario estudiar detenidamente las condiciones comerciales del país. En la actualidad el Sr. Havens se ocupa en preparar un curso de instrucción para los estudiantes de ingeniería latinoamericanos. Este trabajo lo hará en español, idioma que él conoce a fondo.

Entre las distinguidas personalidades a quienes la Universidad de Columbia confirió títulos honorarios en el mes de junio del corriente año, figura el Dr. ARISTIDES AGRAMONTE, uno de los hombres de ciencias más eminentes de Cuba. La universidad le confirió el título de doctor en ciencias en justa recompensa de los valiosísimos trabajos que ha hecho sobre bacteriología. El Dr. Agramonte ha consagrado muchos años a esta clase de estudios y conoce profundamente la higiene y las enfermedades tropicales. Nació en la Provincia de Camagüey, Cuba, en 1869, y se educó, primero en el Colegio de la Ciudad de Nueva Nork y luego en el Colegio de Médicos y Cirujanos, en donde obtuvo el título de doctor en medicina. Ejerció su profesión por algunos años en Nueva York, y más tarde ingresó en el Ejército de los Estados Unidos como cirujano auxiliar. Él es el único superviviente de aquella notable comisión del Ejército que en 1901 demostró al mundo científico que los mosquitos transmitían la fiebre amarilla. Cuando el Dr. Agramonte regresó a Cuba, fué nombrado presidente de la Comisión de Enfermedades Infecciosas, y vocal de la Junta Nacional de Sanidad de Cuba. Desde el año de 1900 ha sido catedrático de bacteriología y patología experimental de la Universidad de la Habana. Ha escrito mucho en revistas de medicina y otras publicaciones científicas, y ha publicado más de 150 monografías sobre enfermedades tropicales. Es individuo de numerosas sociedades en Cuba y en el extranjero, incluso la Academia de Ciencias Americanas y la Sociedad de Estudios Clínicos. En 1912 el Instituto Laureado de Francia le adjudicó el Premio Bréant·

En números anteriores del BOLETÍN se ha hecho mención de las sucursales que el National City Bank de Nueva York ha establecido en Buenos Aires y Río Janeiro. Los funcionarios y empleados de estas nuevas instituciones bancarias han sido escogidos por su aptitud y habilidad para llevar a cabo con éxito esta importante obra. Entre los funcionarios escogidos figura el Honorable GEORGE R. COLTON, ex-Gobernador de Puerto Rico, persona idónea para el desempeño del cargo. El Sr. Colton ha vivido varios años y ha prestado servicios en pueblos que hablan el español, y tiene un concepto cabal de los latinoamericanos, que le inspiran simpatía, así como un conocimiento práctico y completo de sus relaciones comerciales. El Sr. Colton empezó a prestar servicios en Filipinas, donde organizó la aduana de Manila. En 1905 fué enviado a la República Dominicana, y allí restableció el servicio de aduanas con arreglo al plan de organización ideado por la convención de la receptoría. Cuando terminó sus trabajos, el Sr. Colton fué nombrado colector de aduanas de Filipinas, y en 1909 los importantes servicios que había prestado le fueron recompensados con el nombramiento de Gobernador de Puerto Rico, cargo que desempeñó hábilmente hasta el mes de noviembre de 1913. Sus numerosos amigos en los círculos sociales y oficiales le desean un éxito brillante en su nueva esfera de acción.



MISCELÁNEA

POR LA TIERRA DE LOS ÑAMBICUARAS

VIAJE con una Recua de Mulos por la Tierra de los Ñambicuaras. En el número de Scribner's Magazine correspondiente al mes de septiembre aparece, bajo el subtítulo que antecede, el sexto artículo de la serie que, bajo el título general de Un Naturalista Cazador en los Bosques del Brasil, viene publicando el Coronel Roosevelt en la citada revista. En este artículo el ilustre viajero trata de una región del Brasil más silvestre aun que la que hasta entonces había explorado, y la gráfica descripción que hace de los incidentes del viaje es muy interesante. La siguiente relación detallada de los indios ñambicuaras merece especial mención.

En el Jeruena encontramos un grupo de ñambicuaras que se mostraron muy amigos y se alegraron de ver al Coronel Rondón. En un principio eran muy hostiles y desconfiados, pero la constante discreción, la sensatez y el buen carácter del Coronel, junto con su inalterable resolución, lograron evitar la guerra y captarse la amistad y aun obtener la ayuda de esas tribus. Nunca mató a uno de ellos, y conoce personalmente a muchos. Sostiene relaciones muy cordiales con estos indios, que le quieren mucho, lo cual no obsta para que, de tiempo en tiempo—seducidos por la tentación—en perjuicio del Coronel, se roben un perro o cualquiera otra cosa que les ofrezca un atractivo irresistible. No pueden emplearse para hacer trabajos constantes, pero hacen tareas, de cuando en cuando, y son eficaces para buscar los mulos o bueyes que se extravían. Algunos de los hombres han empezado a usar ropa, como cuestión de adorno. La confianza y franca amistad que demostraron es prueba de que habían sido muy bien tratados. Como la mitad de los que nos visitaron eran hombres, hubo algunos muchachos de poca edad y una mujer con un niño al brazo; las demás que vinieron eran casadas y niñas.

En ninguna parte de África hallé gente más primitiva o salvaje, por más que estos indios son más agradables y tienen mejor tipo que cualquiera de las tribus africanas de igual grado de cultura. Los hombres, como las mujeres, son bien desarrollados y bastante bien parecidos, con buenas dentaduras, si bien algunos de ellos parecían sufrir de enfermedades de la piel. Era toda gente alegre, sonriente, de buen carácter. Las mujeres se alimentan tan bien como los hombres y son muy bien tratadas, desde el punto de vista del salvaje. Allí no se notó la brutalidad del hombre, detalle repugnante de la vida de los negros australianos y—si bien en menor grado—en la de muchas tribus de negros e indios. Estaban casi completamente desnudos. En muchas tribus salvajes los hombres van enteramente desnudos, pero las mujeres usan taparrabo. En algunas tribus que vimos cerca del Lago Victoria Nyanza, y en el Alto Nido Blanco, los hombres y las mujeres andaban prácticamente desnudos. Entre estos ñambicuaras las mujeres iban más desnudas que los hombres, aunque la diferencia no era más sino que muchos de los hombres llevaban una cuerda alrededor de la cintura, y unos cuantos ostentaban un pequeño penacho o manojo de yerba seca o pieza de lienzo colgada desahogadamente de la cuerda, cuyo uso era puramente simbólico, como protección o



Cortesía de G. P. Putnam's Sons.

CAZANDO PECES CON FLECHAS EN EL BRASIL.

Los indios ñambicuaras, así como otras tribus brasileñas, cazan los peces con largas flechas.



Fotografía sacada por A. P. Rogers. Cortesía del World's Work.

VADEANDO UN RIO.



CATARATAS TÍPICAS DE UN RÍO BRASILEÑO.

El Coronel Roosevelt dice "que es muy arriesgado descender por un río de rápida corriente desconocido, cuyo curso se extiende a través de desiertos bosques," y sus compañeros encontraron estas cataratas cuando bajaban el ya famoso Río de la Duda.

resguardo del pudor. Las mujeres no usan ninguna clase de trabajo de aguja o de costura sobre el cuerpo. En el cabello no llevan cuerdas ni cuentas, ni ninguna clase de adorno. Todos ellos—los hombres como las mujeres, los muchachos y las muchachas en completo desarrollo—se mostraban tan tranquilos e inconscientes como si se tratara de un grupo de animales amigos. Todos—hombres, mujeres y niños—nos rodeaban cuando estábamos a caballo, como cuando aldábamos a pie. Entraban en partidas en la casa, y cuando me sentaba a escribir se aproximaban tanto a mi alrededor que tenía que sacarlos de allí poco a poco y con delicadeza. Las mujeres y las muchachas con frecuencia se mantenían de pie y se tomaban de las manos o colocaban los brazos sobre los hombres de las otras o alrededor de la cintura, ofreciendo así un cuadro interesante. Los hombres perforan la nariz y tambíen el labio superior, y llevan una paja atravesada en cada agujero. Las mujeres no ostentaban ninguna marca ni estaban mutiladas. Tal vez parezca contradictorio, pero es un hecho que el comportamiento de estas mujeres y de estos hombres completamente desnudos era perfectamente modesto. Jamás noté una mirada ni un gesto indecoroso. No gastan frazadas ni hamacas, y cuando llega la noche se echan sencillamente en la arena. El Coronel Rondón me dijo que estos indios jamás usaban ropa para taparse de noche ni de día, y que cuando hacía frío dormían alrededor de una pequeña hoguera. Sus chozas eran simplemente albergues para resguardarse de la lluvia.

La luna estaba casi llena y, después del anochecer, unos cuantos indios improvisaron un baile en obsequio nuestro, frente a nuestra casa. Los bailadores eran cuatro hombres, un muchacho y dos muchachas. Dos de los hombres habían estado haciendo algún trabajo para la comisión, y estaban vestidos, uno de ellos completamente y el otro a medias, con ropa ordinaria. Dos de los hombres y un muchacho estaban prácticamente desnudos, y las dos jóvenes lo estaban por completo. Todos bailaron en un círculo sin el más mínimo embarazo. Las dos muchachas se asían de las manos y bailaban entre los hombres con la mayor modestia posible, riéndose o bromeando de cuando en cuando, con tan buen gusto y de una manera tan plácida como se hace en cualquier baile entre personas cultas. El baile consistía en andar lentamente alrededor de un círculo, primero en una dirección y luego en la otra, llevando el compas con los pies, en armonía con la canción que se cantaba. Las canciones, que fueron tres, eran melódicas, cantadas con alguna lentitud, entremezcladas con un grito medio penetrante. Las mujeres lanzaban continuamente un prolongado zumbido o lamento. No conozco la música lo suficiente para determinar si era el acompañamiento de una balada. El muchacho cantaba mejor que todos los demás. Era un espectáculo verdaderamente raro e interesante el que ofrecían estos salvajes que bailaban, cantando sus inmemorables melodías a la luz de una luna tropical y, en el fondo, el río que seguía su curso por el solitario corazón de aquellos bosques vírgenes.

Los indios se quedaron con nosotros comiendo, bailando y cantando, hasta las primeras horas de la mañana, cuando desaparecieron repentina y silenciosamente en las tinieblas, y no regresaron. Por la mañana descubrimos que se habían llevado uno de los perros del Coronel Rondón. Probablemente uno de los indios no había podido resistir la tentación o los demás no se atrevieron a intervenir y temían que darse en nuestras cercanías o regresar. No teníamos tiempo para perseguirlos, pero el Coronel Rondón manifestó que así como volviera por aquellos alrededores traería algunos soldados para buscar a los indios y recoger el perro. Gracias a su firmeza, buen carácter y excelente criterio, ha podido dominar a estos osados y belicosos salvajes, y aun disminuir las guerras entre ellos y los parecis. A pesar de su buen carácter y de que siempre tienen la risa en los labios, su arrojo y desenfado demuestran cuán necesario era no permitir que llevaran ninguna ventaja. Siempre se les exige que dejen todas sus armas a una distancia de una o dos millas del campamento. Son más incultos y salvajes que los parecis.

Finalmente, la expedición llegó al punto donde los miembros habían de separarse, y el grupo dirigido por el Coronel Roosevelt y el Coronel Rondón había de emprender su peligroso viaje hacía abajo



ÁRBOL DE LOS BOSQUES DEL BRASIL.

En las vastas regiones de bosques brasileños que se inundan durante la estación de las lluvias, la naturaleza apuntala los árboles e impide que se caigan o desplomen cuando la corriente se lleva la tierra floja.



ÁRBOL DEL BRASIL PROVISTO DE CONTRAFUERTES.

Otro método de la naturaleza para afianzar algunos árboles en las regiones inundadas del Brasil.



LA TARANTULA DEL BRASIL.

Estos animales venenosos llegan a tener un tamaño relativamente enorme, midiendo el cuerpo hasta 2 pulgadas de longitud, en tanto que las patas se extienden hasta una longitud que varía desde 7 hasta 8 pulgadas. Viven en los huecos de árboles o en madrigueras en el suelo. Los que viajan por el interior del Brasil les temen mucho.



HORMIGUERO EN UN ARBOL EN EL BRASIL.

En relación con las plagas de insectos que encontró en su viaje, el Coronel Roosevelt dice que los hormigueros en los árboles eran tan notables como siempre. La hormiga denominada "Cupam," cuyo nido aparece en el grabado, es una de las más dañinas que se encuentran en el Brasil. Hace madrigueras y horadaciones, así en las maderas duras como en las blandas, y ningún árbol está exento de sus depredaciones.

del ya famoso Río de la Duda. El Coronel Roosevelt describe de la manera siguiente los preparativos que hicieron:

De Bonifacio anduvimos unas 7 millas a través de una pradera o sabana ondulada donde abundaban los árboles y grupos de arbustos. En aquel lugar, el 24 de febrero, nos unimos a Amilcar, que estaba acampado cerca de un arroyo que desembocaba en el Río Duvida. Nos hallábamos sólo a una distancia de 6 millas del lugar donde habíamos de embarcarnos en el Río Duvida, y dividimos nuestro personal y nuestros equipajes. Amilcar, Miller, Mello y Oliveira habían de viajar tres días con rumbo al Gy-Paraná, y luego bajar por él, y continuar hacia abajo del Madeira hasta Manaos. El Coronel Rondón, Lyra, el Dr. Cherrie, Kermit y yo, con 16 remadores, en siete canoas, habíamos de descender por el Duvida, y determinar si desembocaba en el Gy-Paraná, en el Madeira o en el Tapajos. Si al cabo de pocos días conducía hasta el Gy-Paraná, nos proponíamos regresar y bajar por el Ananas, cuya desembocadura también se ignoraba. Con este fin, en Bonifacio dejamos provisiones para una quincena para nuestros seis hombres. Nos levamos provisiones para unos 50 días, pero no eran raciones completas, porque esperábamos poder vivir, en parte, de los productos del país, es decir, de la pesca, la caza, nueces y palmito. Nuestro equipaje personal ya se había reducido bastante. Cherrie, Kermit y yo cogimos la tienda del naturalista para dormir debajo del mismo teatro, y una tiendecita adicional muy ligera cualquiera que se enfermara. Rondón, Lyra, y el Doctor llevaron una de sus propias tiendas. Sólo llevábamos las cosas más necesarias, tales como alimentos, medicinas, ropa de cama, instrumentos para determinar la altura, longitud y latitud, y unos cuantos libros, todo ello en pequeñas cantidades.

Si nuestro viaje en la canoa resultaba feliz, aligeraríamos gradualmente la carga comiéndonos las provisiones de boca. Si nos sobrevenía algún accidente, como la pérdida de una canoa y de los remadores en los remolinos, o a causa de los indios, o contraíamos fiebres o disentería, la carga se aligeraría por sí misma. Todos estábamos armados y no llevábamos cartuchos para el deporte. Cherrie tenía algunos cartuchos que habría de usar parca y económicamente con el fin de recoger ejemplares. Los otros pertrechos habían de usarse sólo en el caso improbable de tener que rechazar un ataque, o únicamente para obtener alimentos. Las substancias alimenticias y las armas que llevábamos representaban prudentes precauciones contra los sufrimientos y el hambre, pero es evidente que si el curso del río resultaba muy largo y difícil, si perdíamos nuestros botes en las cataratas o remolinos del río, o nos veíamos obligados a hacer muchos transportes demasiado largos, o teníamos que hacer alto a causa de las intransitables ciénagas, entonces la inanición nos amenazaría y sería posible. Cualquier cosa podía acontecer. Estábamos a punto de penetrar en una región desconocida, y nadie podía predecir lo que la suerte nos había deparado.

EL PAVO Y EL DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS

EXISTE en los Estados Unidos de América un día de general regocijo, señalado expresamente por proclama presidencial y destinado a la celebración de una festividad religiosa en acción de gracias al Creador por el regalo de la cosecha recogida y por la prosperidad del pueblo, el cual es conocido de un extremo a otro del país con el nombre de Día de Acción de Gracias.



EL PAVO BRONCEADO.

En el pensamiento de las gentes anda el Día de Acción de Gracias asociado con el nombre de un ave de grandes proporciones y genuinamente americana, que no está caracterizada ni por la atrevida ferocidad del águila guerrera ni por la apacible humildad de la paloma de paz, sino por su aspecto de estricto utilitarismo, superior quizás a las cualidades de las dos nombradas. Esa ave es el pavo.



EL PAVO EN LOS JEROGLÍFICOS DE LOS INDIOS DE LA AMÉRICA DEL NORTE.

El método usado por los aborígenes de la América del Norte para registrar sus informaciones se componía de toscas inscripciones practicadas en madera o en piedra. El curioso dibujo que reproducimos estaba destinado a suministrar la idea de que el pavo abundaba en la localidad. Es un raro especimen de escritura simbólica de los indios, el cual se conserva en la Oficina de Etnografía del Museo Nacional de Wáshington.



Cortesía de Doubleday, Page & Co.

EL PAVO DE LAS GRANJAS.

El número de pavos domesticados que en granjas de tres o más acres de extensión existían en los Estados Unidos conforme el censo de 1910 era de 3,688,708. Estas aves estaban avaluadas en $6,605,818, o sea en unos 79 centavos cada pavo por término medio. Los Estados en donde había mayor cantidad de pavos eran Texas con 361,000; Missouri con 312,000; Indiana con 203,000; Illinois con 189,000; y Kentucky con 188,000. El precio medio de las aves en 1910 oscilaba desde $3.08 en los Estados de la Nueva Inglaterra hasta $1.24 en la región central del suroeste.

En el pensamiento de las gentes anda ese día asociado con el nombre de un ave de grandes proporciones y genuínamente americana, que no está caracterizada ni por la atrevida ferocidad del águila guerrera ni por la apacible humildad de la paloma de paz sino por su aspecto de estricto utilitarismo, superior quizás a las cualidades de las dos nombradas. Esa ave es el pavo.

La primera oportunidad en que el Día de Acción de Gracias y el pavo llegaron a ponerse en íntima relación fué cuando el primer gobernador de la Colonia de Plymouth señaló en 1621 un día de acción de gracias para celebrar la recolección de la primera cosecha obtenida por los Peregrinos que habían llegado el año anterior en el *Mayflower*. Esa cosecha había sido la salvación de la colonia y, debido al carácter religioso del día, el gobernador dispuso que saliesen cuatro hombres con sus fusiles de pedernal en solicitud de viandas para la alegre comida que había de efectuarse con el fin de que los colonos "pudiesen regalarse juntos y de la manera más adecuada."

Por esos días el pavo silvestre se encontraba aún en grandes manadas recorriendo con ilimitado orgullo y esplendor los bosques de la Nueva Inglaterra. Sin duda que el piel roja, a la sazón amigo, le había hecho conocer a los primeros pobladores el delicioso sabor de la carne blanca y la suculencia de la carne negra del pavo; de modo que los cazadores salieron en busca de los pavos que en la festividad mencionada debieron constituir el plato de resistencia del banquete. Desde aquellos felices días hasta los presentes, ora silvestre, ya domesticado, el pavo ha ocupado el puesto de honor en la comida del Día de Acción de Gracias cada vez que la ocasión o el bienestar pudieron procurarlo, desde la punta oriental de Maine hasta la Dorado Puerta de San Francisco y desde el extremo más remoto de North Dakota hasta las playas olorosas a magnolia del Golfo de México. De esa manera el último jueves del mes de noviembre de cada año, que es el día señalado por la tradición para que en él tenga efecto la festividad mencionada, el ruidoso pavo reina cual rey sin corona en el festín, aun cuando para alcanzar semejante honor tenga que perder la vida.

El pavo fué el ave favorita de los aborígenes americanos y tenía su habitáculo en toda la región en que se cultivaba el maíz, que es su alimento por excelencia. Cuando en 1519 Cortés desembarcó en el reino de los aztecas, Moctezuma lo agasajó con esplendides real, figurando el pavo horneado entre las deliciosas viandas que le fueron ofrecidas a los invasores españoles. Descubriose que los aztecas habían domesticado el ave hasta cierto punto y al propio tiempo que ella era muy abundante en su estado natural. Al norte del Río Grande era igualmente conocida el ave, de modo que el intrépido Coronado se encontró con ella entre los indios habitadores de los farallones y entre las demás tribus con que llegó a ponerse en contacto



Fotografía sacada por Julian A. Dimock, Peekamose, Nueva York.

PAVOS SILVESTRES EN SU CAMPO NATURAL.

El pavo silvestre de América es, sin duda alguna, el progenitor de cuantos se conocen en el mundo. Los ornitólogos están de acuerdo en que todas las clases de pavo descienden de las tres variedades que en el día se conocen con los nombres de norteamericana, mexicana y hondureña (ocellata). El pavo silvestre está casi extinguido en los Estados Unidos, excepción hecha de algunas regiones escasamente pobladas de los Estados del Sur.



UN AFORTUNADO CAZADOR DE PAVOS.

La cacería de pavos ha constituído un deporte muy atrayente desde los días mismos que siguieron al descubrimiento de América. Es la mayor ave de caza que se consigue en los Estados Unidos. Antiguamente se mataban en gran número los pavos silvestres y los cazadores de profesión los cogían por las noches en trampas. Las actuales y severas leyes de cacería tratan de proteger las aves pudiendo sólo matarse los pavos y esto mismo en determinadas épocas del año.

en el curso de la expedición que realizó al través de los territorios que en el día se conocen con el nombre de Texas, Arizona y Nuevo México. Parece que los indios zuñi conocían el pavo desde hacía siglos, pues muchas de sus primitivas tradiciones guardan relación con la interesante ave. Esta no sólo suministraba deliciosa carne, sino que sus plumas constituían una valiosa contribución para el adorno de los tocados de los indios y para el embellecimiento de los atavíos femeniles, fuera de que le daban precisión al vuelo de las flechas. Cuando los ingleses se establecieron en Massachusetts encontraron grande abundancia de pavos, conforme le sucedió a los demás pobladores desde la Nueva Inglaterra hasta la Florida.

El pavo silvestre de América es sin duda el progenitor de todas las variedades de pavos que existen en el mundo. Casi todos los ornitólogos están conformes con el parecer de que todos los pavos descienden de las tres clases que se conocen en el día, cuales son las variedades norteamericana, mexicana y hondureña (*Meleagris ocellata*). El ave que se encuentra en ciertas regiones montañosas de la América del Sur y a la cual se le da el nombre de guaco, pertenece en realidad a una familia diferente, por cuya razón estiman los hombres de ciencia que todos los pavos verdaderos existentes en dicho continente han sido importados en él.

El pavo mexicano, el cual se encuentra en estado silvestre en toda la República, lleva la clasificación científica de *Meleagris mexicana*. Es de piernas cortas y sus plumas, manchadas de blanco en las extremidades, son de un negro metálico con ligeros cambiantes bronceados. Parece que esta fué la variedad que en un principio se introdujo en España y en otros países europeos, aun cuando la mancha blanca de su plumaje se advierte en la variedad de pavos domesticados llamada de Narragansett.

El nombre científico del pavo hondureño, que actualmente se encuentra diseminado por toda la América Central, es *Meleagris ocellata*. El ave es sumamente arisca y se escapa con más facilidad que sus primos del norte. De toda la familia es el que luce los colores más bellos. Su cabeza y su cuello están desprovistos de plumas y no lleva barbas en el pecho. El color dominante de su plumaje es un lindo verde bronceado con franjas doradas, azules, rojas y hasta de un negro brillante. Esta ave no puede criarse con éxito ni ser domesticada fuera de su medio natal, y aun allí mismo no se le encuentra sino en estado silvestre.

El pavo norteamericano, *Meleagris americana*, es la variedad primitiva de la parte oriental de los Estados Unidos. Es de color negro con bellos cambiantes de un bronce subido, siendo sus plumas del pecho de un bronce oscuro, esmaltado con un lustroso reflejo de oro bronceado. Todo esto contribuye a que el plumaje resalte con su peculiar brillantez, de modo que cuando le dan los rayos del sol su



Cortesía de Doubleday, Page & Co.

EL PAVO BLANCO.

Esta variedad es llamada en América White Holland, porque algunos suponen que provino de Holanda, si bien no es natural de dicho país. En Inglaterra los llaman Austrian White y se les conoce desde hace más de 100 años. Probablemente estos pavos blancos provienen de un cruzamiento con otros pavos.



Cortesía de Doubleday, Page & Co.

UNA MANADA DE PAVOS EN INVIERNO.

El pavo silvestre prefiere las ramas de un árbol para descansar. Este hábit natural lo ha llevado a la vida domesticada y en las granjas de pavos se hace lo posible por satisfacerlos. Aun en invierno prefieren estar al aire libre y sólo el frío excesivo los obliga a buscar un abrigo.



Fotografía sacada por C. B. White, Ciudad de México.

PAVOS EN CAMINO DEL MERCADO.

Poco antes de las fiestas que se celebran en las ciudades en México, los naturales recogen sus pavos en manadas que echan a andar por los caminos reales en dirección al mercado central. Esta misma costumbre puede verse en España ,donde la cría de pavos es tan general como en América.

aspecto bruñido se manifiesta con sorprendente brillo. Las demás variedades que se crían en los patios de las granjas y que los traficantes llegan hasta a distinguir por sus rasgos peculiares, no son en realidad sino aves que han sido sometidas a una larga domesticación al través de la cual han logrado fijarse en ellas ciertas peculiaridades.

En los Estados Unidos se distinguen y crían cinco variedades principales del ave domesticada, cuales son el bronceado, el de Narragansett, el anteado, el apizarrado, el blanco y el negro. Sus diferencias provienen en primer término del tamaño y color de los mismos. El bronceado y el de Narragansett son los más grandes, aunque en los últimos años el blanco ha sido tan mejorado que ha llegado a ocupar el tercer puesto por lo que hace al tamaño. El anteado y el apizarrado son generalmente de tamaño mediano, siendo el negro el más pequeño de todos.

El tiempo trascurrido desde que el pavo comenzó su antigua y sencilla vida en los bosques, es en realidad tan corto que aun en su actual condición doméstica no alcanza a prosperar dentro de confines estrechos o de los muros de una prisión. Necesita espacio y ejercicio, bien así como vastos terrenos donde pueda buscar su sustento. No le agradan los mimos y prefiere descansar a la intemperie en las ramas de un árbol antes que ser amontonado en casas cerradas con sus camaradas. Tampoco soporta el entrecruzamiento, aun cuando ha menester de tiempo en tiempo de la infusión de sangre nueva con objeto de que la manada prospere. En las regiones donde existen pavos silvestres, muy escasos ciertamente en la actualidad, algunos pavos domesticados han ido a unirse con ellos y en ocasiones vuelven a su estado silvestre. El apego al monte lo tienen en la sangre y poco se necesita para que rompan los lazos de la civilización.

En casi todos los rincones del globo, al menos en donde la civilización ha llevado sus aficiones epicúreas, es fácil encontrar el pavo domesticado, aun cuando no sea por su propio querer. Nunca habría llegado él a pensar durante su estado silvestre en cruzar mares tempestuosos para procurarse nuevos campos cubiertos de verdura. No es él atrevido y aventurero por naturaleza. Por el contrario, es tímido y se asusta mucho con las cosas que no comprende; de modo que cuando se le deja de su cuenta se siente satisfecho con lo que encuentra en sus comederos conocidos. Por otra parte, el pavo no vale cosa alguna como ave voladora. Vuela pesadamente, casi dolorosamente, con grandísimo esfuerzo y únicamente cuando se encuentra muy asustado. Su vuelo no alcanza sino una cortísima distancia; pero lo que le falta al pavo silvestre como aviador lo posee en demasía como corredor. Puede pasar un caballo de carrera, sobre todo en sus bosques nativos, cuyos matorrales y boscajes parece que contribuyen a aumentar su velocidad. Mas no habría podido volar al través del océano ni aun cuando hubiese concebido este



TOCADOS DE PLUMAS DE PAVO DE LOS INDIOS APACHES.

Entre los aborigenes el pavo no sólo suministraba una carne agradable sino que sus plumas constituían una valiosa contribución para los tocados y para el embellecimiento de los atavios de las mujeres, fuera de que le daban precisión al vuelo de las flechas.



Fotografía sacada por C. B. Waite, Ciudad de México.

UN PAVERO INDIO.

Los exploradores europeos encontraron el pavo ya domesticado en muchas partes de América. Esta gallinácea suministraba una de las mejores viandas que se servían en las mesas mexicanas. Desde los tiempos prehistóricos los indios los han criado para el mercado y muchas de las maneras que usaban para venderlos se han conservavo hasta hoy. El comprador puede escoger su pavo en la calle de la aldea o el vendedor puede traer el ave desde la granja hasta la puerta de la casa para que se le examine.

sobrenatural deseo. La mano del hombre lo condujo, primero a España, luego a otros países del Mediterráneo, al norte de Europa, al extremo oriente, hasta ahora en que ha llegado a ser casi omnipresente. Y ese diseminamiento de la especie hasta por los lugares más apartados de la tierra se ha debido exclusivamente a las provocadoras cualidades de su carne cuando está convenientemente horneada o asada.

Dícese que Cortés lo llevó en 1520 a España, donde prontamente llegó a ser una grata adición en las fiestas luculianas de los ricos nobles y de cuantos acostumbraban darse buena vida por esos tiempos. Su aparición histórica en Francia tuvo efecto el 27 de junio de 1570, en ocasión del matrimonio de Carlos IX con Isabel de Austria, habiéndose importado de la aldea de Boston, situada en lo que por entonces se llamaban bosques americanos, el pavo que fué servido en dicha fiesta. Parece que el pavo fué llevado en 1524 a Inglaterra, donde se le domesticó prontamente. Conforme se ha dicho, hoy puede encontrársele casi en todas partes, de modo que con su delicada carne puede regalarse el apetito de millones de gentes alegres, o al menos el de todos aquellos que disponen de los medios para comprarlo ya domesticado o para cazarlo en los montes. Hubo un tiempo en que se le compraba en los Estados Unidos al precio de 25 centavos. Ahora es ese mismo precio lo que se paga por la libra, incluyendo la cabeza, las piernas y las plumas; y aun así mismo se hace escaso en la época de las grandes festividades del Día de Acción de Gracias y de Navidad, en que el precio se hace más alto. Si tomamos en consideración todas estas cosas, forzoso es concluir que el *Meleagris gallopavo* o, para llamarlo por su nombre común, el pavo americano, es un ave por demás notable.

OBRAS MAESTRAS DEL ARTE INDÍGENA AMERICANO

EN el número de la revista intitulada Art and Archæology, correspondiente al mes de noviembre de 1914, aparece un artículo bajo el título que antecede, escrito por el Profesor W. H. Holmes, en el cual se describen los admirables mosaicos hechos por los aztecas y otros pueblos indígenas americanos antes de la conquista española. Por el detenido estudio que ha hecho acerca de las obras de estuco, reliquias esculturales y mosaicos, así como por



Cortesía de Art and Archaeology

MASCARA DE MOSAICO DE LOS AZTECAS.

La base es de cedro tallado por la parte posterior de manera que ajuste bien en la cara del que la usa. La parte anterior representa dos culebras empenachadas y entrelazadas de tal modo que semejan un rostro o cráneo humano. La superficie está hábilmente incrustada de turquesa; los cuerpos de las serpientes se distinguen por la diferencia de color, uno es azul vivo y el otro verde.

otras investigaciones etnológicas, el Profesor Holmes ha llegado a una conclusión definitiva en cuanto a la cultura de los aborígenes americanos. Sobre este particular dice lo que sigue:

Los aborígenes americanos, completamente aislados del Viejo Mundo durante muchos siglos—cuyo número exacto aún se ignora—habían llegado al alto grado de cultura que tal vez alcanzaron los egipcios hace 10,000 años. Debido a que, según se supone, no eran tan antiguos y, en parte, a la escasez de animales fáciles de domesticar, y a otras deficiencias del medio en que vivían, se habían quedado rezagados en la escabrosa senda que conduce a la civilización. Empero, en casi todos los ramos de cultura importantes adelantaban a la par de los antiguos, y aun en muchos ramos especiales reproducían el tipo prehistórico de las obras del Viejo Mundo. Esto quedó comprobado por los trabajos en estuco de los indígenas, descritos en el primer artículo de esta serie, y es igualmente verídico, aun tratándose del ramo todavía más especial de obras de mosaico de que se hace un breve bosquejo en estas páginas. Se llama mosaico el producto del arte de incrustar o hacer labores con pedacitos de piedras, conchas y otros materiales de colores que producen un brillante efecto de colorido, y que se disponen en artísticos y simbólicos diseños. Los etnólogos nos dicen que el arte de adornar con colores tuvo su origen entre los salvajes más bajos, y que la primera superficie que se trató intencionalmente de embellecer así fué la piel humana. En las primeras etapas del desarrollo de este arte, su objeto puede haber sido producir una coloración protectora—según el calificativo de los naturalistas—con el fin de que el sujeto resultara menos conspicuo para los enemigos, o quizás como mera imitación de ciertos animales silvestres, que se miraban con especial veneración. Estas simples aplicaciones de color pueden considerarse como las primeras manifestaciones de una prolongada serie de etapas de progreso estético, que han llegado al punto culminante hoy, en las más excelsas obras artísticas de la raza humana. Es probable que la idea de embellecimiento por el colorido se extendiera con el tiempo, de las personas a los efectos personales, y luego a todos los artículos de uso, manifestándose de una manera sencilla en diseños del orden realista. Pero en el concepto de los pueblos primitivos el colorido tenía otro valor además del de la protección y la estética. Desde épocas muy remotas poseían atributos sagrados, adquiridos de diferentes maneras, que no era fácil determinar. Una de las explicaciones más interesantes que sobre el particular se han hecho es la siguiente: La multitud de deidades del panteón de los salvajes, según ellos creen, existen en todo cuanto les rodea y cuando les piden algo se dirigen a las de las cuatro partes del mundo y a las del cenit y del nadir. Estas direcciones se revelan por colores especiales, que con el tiempo han llegado a asociarse con las deidades como partes de su esencia. El amarillo de la mañana, por ejemplo, viene a simbolizar los dioses del oriente, el rojo los de occidente, el negro los del infierno, y así sucesivamente. Aceptando esta teoría de asociación simbólica de los colores, parece natural que los productos de la naturaleza que ostentan uniformemente colores especiales como, por ejemplo, metales, piedras y conchas, acabaran por adquirir atributos sagrados y convertirse en representaciones de los poderes sobrenaturales. Así, el azul turquesa sería el emblema de un dios del cielo, y el verde el emblema del dios del mar, la dorada y reluciente pirita de hierro simbolizaría la suprema deidad, es decir, el sol; la malaquita y el jade, los que rigen el mar; la cornelina y el rubí se convertirían en atributos del dios de la guerra, y así sucesivamente con interminables variaciones y nuevas combinaciones que con el tiempo daban por resultado un completo simbolismo de colores semejante al de los aztecas, demasiado primoroso y complicado para poderlo analizar fácilmente.

Jamás podrá saberse cuándo, ni tampoco cuál fué el pueblo que primeramente ejerció el arte de incrustar figuras de colores brillantes, pero existen pruebas de que en América este arte fué practicado por las tribus más adelantadas, desde Alaska hasta la Argentina. También resulta evidente que lo habían ejercido durante mucho



Cortesía de Art and Archaeology.

MÁSCARA DE MADERA CON INCRUSTACIONES DE TURQUESA.

Esta máscara tiene una cubierta de madera que lleva millares de piececitas de turquesa talladas y pulidas, ajustadas con admirable exactitud, montadas en cemento de un color obscuro. Los ojos son óvalos de nácar; en las sienes hay dos pequeños cuadrados del mismo material, por los cuales se pasa una cuerda para sujetar la máscara. Los dientes son de concha blanca y dura.

tiempo, en algunos centros de cultura, a juzgar por la perfección que se advierte en el arte, la notable habilidad de los artífices, la complicación del simbolismo y la íntima asociación de las formas artísticas con las mitologías, ritos y ceremonias del pueblo.

El rasgo técnico esencial del arte de la incrustación consistía en poseer alguna clase de goma, asfalto, cola u otra substancia semejante, con la cual pudiera dársele al artículo que había de tratarse una capa, que se endurecía, terminada la fijación permanente de la incrustación. Se requería la infinita paciencia del artífice inculto para la cansada y tediosa obra de tallar, pulir y ajustar, mediante el procedimiento primitivo del siglo de la edad de piedra, las láminas de cuarzo, ágata, obsidiana, pirita, granate, turquesa, malaquita, jadeita, berilo o agua marina, cornelina, azabache y oro, y el brillante nácar de las conchas marinas, debiendo agregarse que nadie apreciaba más cumplidamente el valor y encanto de tales obras que los antiguos mexicanos, a pesar de que las creaciones más culminantes de su culto eran los dioses más sanguinarios de la barbarie humana.

Aunque muchos de los pueblos más adelantados del continente ejercían el arte de la incrustación, no se producían obras maestras fuera de México, Centro América y, tal vez, el Perú; pero los ejemplares más primorosos procedían de México. Sólo se conocen 24 muestras de estos delicados trabajos, casi todas las cuales se conservan en museos europeos, y su conservación se debe a la afortunada circunstancia de que cayeron en manos de personas que sabían apreciarlos a principios de la conquista española.

Cuando Hernán Cortés desembarcó con su hueste invasora en la Costa de México, los primeros indígenas que encontró le dijeron que existía una nación poderosa que ocupaba un valle muy elevado en la meseta continental, cuyo jefe era Moctezuma. Inmediatamente despachó emisarios para que anunciaran su próxima llegada, y el altivo monarca de los aztecas a su vez envió embajadores al campamento español, los cuales llevaban las más valiosas dádivas que el imperio podía proporcionar, siendo digno de mención el hecho de que entre éstas había muchas obras de mosaico—la más alta expresión del arte americano—cuya enumeración es la siguiente: (1) Una máscara o careta incrustada con un mosaico de turquesa, que llevaba una culebra, enroscada y torcida, hecha en la misma piedra; (2) un báculo de obispo hecho enteramente de mosaico de turquesa, terminando en una cabeza de culebra enroscada; (3) enormes aretes de chalchihuitl, en forma de serpiente; (4) una mitra de piel de ocelote sobre la cual aparecía un gran chalchihuitl, decorada con mosaico de turquesa; y (5) un báculo adornado de mosaicos de turquesa.

Es probable que la máscara mencionada en esta lista sea el mismo ejemplar que hoy se conserva en el Museo Británico, obra admirable que se muestra en el grabado No. 2. Por más que está incompleta—pues la parte inferior de la cara se ha perdido—las facciones y rasgos principales se distinguen fácilmente. La base es de cedro y la parte posterior está tallada de manera que ajuste en la cara de quien la use. La parte anterior representa dos culebras de cascabel plumadas y entrelazadas de tal manera que se asemejan mucho a un rostro o cráneo humano. La notable obra de toda la superficie está hábilmente incrustada con turquesas, distinguiéndose los cuerpos de serpientes entre sí por la diferencia del color, siendo así que uno es azul brillante y el otro verde vivo. Los ojos desmesuradamente abiertos, mostrando los dientes, esa máscara formada por serpientes, resulta bárbara y espantable, propia de los sanguinarios dioses aztecas. Que la máscara pertenece a la deidad Quetzalcoatl, la serpiente plumada, lo indican claramente los cascabeles y las plumas de pájaro que cuelgan de las sienes. Las cabezas, que originalmente constituyeron el rasgo más interesante de la obra, se han perdido. Podemos conjeturar que se unían debajo de la barba o que proyectaban de ella a derecha e izquierda. La habilidad desplegada por el artífice al redondear estas formas serpentinas en pedacitos de piedras talladas o

pulidas, y de otros materiales muy duros, denota un arte de primer orden. En el dibujo o grabado 3, las formas de las serpientes entrelazadas—hasta donde es posible distinguirlas—se diferencian claramente.

Según opina Tyler, la careta o máscara admirablemente conservada que se muestra en el grabado 4 es de madera cubierta de muchos miles de pedacitos de turquesa, tallados y pulidos, ajustados con la mayor exactitud, y fijos en goma o cemento de un color obscuro. Los ojos son piezas de nácar salientes ovaladas, y en las sienes hay dos piezas cuadradas embutidas, del mismo material, por las cuales pasa una cuerda para suspender la máscara, en tanto que los dientes son de una concha blanca dura. Los ojos, así como la naríz, están perforados, y la boca levemente abierta, de manera que el que llevaba la máscara podía ver, respirar y hablar con facilidad. En las facciones se nota esa expresión notablemente plácida y contemplativa por la cual se distinguen muchas obras de los aztecas, como las de los egipcios. La cara, de regulares proporciones, agradable y muy simétrica, está tachonada de numerosos pedacitos que semejan nudos de turquesa pulida.

RASGOS CARACTERÍSTICOS DEL INDIO NORTE AMERICANO

En el número del Lippincott Monthly Magazine, de Filadelfia, correspondiente al mes de septiembre, aparece un interesante análisis de los rasgos característicos, hábitos y costumbres del indio norteamericano, escrito por el Dr. Charles Warren Currier. El Dr. Currier, actual Obispo de Matanzas, Cuba, no sólo es un sabio teólogo y notable erudito, sino también un filántropo en la verdadera acepción de la palabra. Siempre ha hecho el estudio del hombre impulsado por un espíritu de cristiana indulgencia y tolerancia, dispuesto a tener en cuenta así sus buenos como sus malos rasgos, ya sea que se tratase de las razas civilizadas o de las incultas, y sus juicios y conclusiones siempre se han distinguido por su equidad, imparcialidad, simpatía y claridad.

En la presente ocasión este eximio escritor hace una descripción tan justa del indio norteamericano, que a continuación citamos, con mucho gusto, varios párrafos de su interesante artículo:

Ninguna otra raza ha tenido amigos tan fieles ni enemigos tan encarnizados como el indio americano. La pluma y la espada se han empuñado en pro y en contra de él, y hoy, al cabo de varios siglos de haberle hecho frente por vez primera al hombre blanco, se emiten diversas opiniones y se experimenta una gran variedad de sentimientos acerca de él. El poeta, el novelista y el filántropo, con frecuencia lo han elevado hasta el más encumbrado pedestal, sobre el cual se destaca como un héroe, en tanto que para el antiguo habitante de la frontera, es decir, para el hombre que se

ha puesto realmente en contacto con el indio, que le ha hecho frente a sus mortíferas armas, que le ha visto matar ferozmente mujeres y niños, sólo existe el salvaje sanguinario, el diablo rojo, escuálido y feroz, de quien con verdad podría decirse que es enemigo de todos y que todos son enemigos de él. Al historiador imparcial le toca describir y poner de relieve al indio americano tal cual es, desechar las exageraciones, y, sin disculpar ni encubrir sus vicios, revelar sus buenos rasgos. En honor del hijo de las selvas y, rindiendo el debido culto a la verdad, debe hacerse constar que los escritores que han vivido con él, que con él han compartido su cabaña y oído sus cuentos al calor del hogar, no figuran, por regla general, entre sus peores enemigos, debiendo agregarse, de paso, que sus amigos más fieles han sido los oficiales del ejército que pelearon contra él.

Cuando los primeros colonizadores desembarcaron en las playas de Norte América, encontraron muchos indios, y a medida que se internaron en el país encontraron a otros indígenas, hasta que llegaron a las aguas del Pacífico y a la región del Círculo Polar Antártico. Aproximadamente, los indios de aquel remoto período pueden clasificarse geográficamente en algonquines, cuyo territorio se extendía desde Kentucky hasta la Bahía del Hudson, y desde el Atlántico hasta el Río Misisipí; iroqueses, que habitaron dentro de las regiones algonquinas; tribus del sur o mobilianas, a saber, choctaws, cherokees, chickasaws, creeks y seminoles, que habitaban al este del Río Misisipí, desde el Río Tennessee hasta el Golfo; siux, hacia el oeste del Misisipí; colombinos del noroeste y californianos de la costa del Pacífico, hacia el suroeste. Esta distribución geográfica ha sido destruída prácticamente por la corriente de inmigración blanca que se ha esparcido por todos los ámbitos del país, y, sin embargo, a semejanza de las ruinas de una antigua ciudad que se desmoronan lentamente, aun quedan algunos restos de esas tribus que señalan los sitios históricos en donde sus antepasados un tiempo pelearon y cazaron. Muchas tribus han desaparecido por completo, otras están decayendo a nuestra vista, en tanto que la mayoría de las que quedan se han mudado de las regiones que originalmente habitaron. La raza algonquina todavía está representada por los passamaquoddies en el Estado de Maine, los chippewas, menominees, sacs y foxes y otras tribus que se hallan esparcidas por Michigan, Minnesota, Wisconsin y otros Estados del Oeste. Los siux habitan al oeste del Misisipí en territorios que el Gobierno les ha reservado, lo mismo que sus hermanos los blackfeet, los flatheads, los cœur d'Alène, y otros del lejano Oeste. Los californianos todavía habitan en diferentes lugares en sus antiguas regiones, en tanto que las tribus de Mobila se han reunido casi todas en Oklahoma. Otros indios del suroeste, tales como los pueblos y navajos, se hallan donde estaban cuando la guerra de México dió por resultado el aumento de territorio de los Estados Unidos. Los descendientes de las seis terribles naciones de la confederación iroquesa habitan principalmente en los territorios reservados para ellos en el Estado de Nueva York, en tanto que los hurones y los indios del litoral atlántico han desaparecido casi por completo.

Por más que los indios de Norte América pertenezcan a una rama etnológica de la familia humana, y tengan entre sí algunos puntos de contacto, es imposible decir otro tanto acerca de todos ellos, por ser muy grandes y marcadas las diferencias que existen entre los mismos. Por ejemplo, los algonquines del norte se diferencian mucho de los indios de los llanos, al paso que los iroqueses no eran semejantes en todo a los vecinos que les rodeaban. Sin embargo, poseían ciertos rasgos que eran característicos de todas o de casi todas las tribus que habitaron o que aún habitan nuestro territorio.

En primer lugar, debe tenerse en cuenta que el indio es guerrero de nacimiento, pudiendo decirse que esta raza ha revolucionado la guerra. La táctica militar reconocida y aprobada hoy es igual a la que los indios desarrollaron y que los blancos aprendieron de ellos. Les quitaron los caballos y los rifles a los blancos y muy pronto casi les igualaron en su manejo. Eran magníficos peleadores individualmente y estaban



Cortesía del Worcester Magazine.

MASSASOIT—EL AMIGO DEL BLANCO.

Ahora se proyecta levantor otro monnmento en los Estados Unidos a la memoria del indio norteamericano, y esta vez es a Massasoit, el bravo y leal jefe indio aliado de los Peregrinos que desembarcaron en Plymouth, Massachusetts, en 1620. En reconocimiento a su amistad con la partida de colonos del *Mayflower*, una institución americana muy conocida proyecta contribuir a la conmemoración del tricentésimo aniversario del desembarque de los Peregrinos en Plymouth con un monumento en bronce que representa el grabado. El diseño es obra del notable escultor de indios, Sr. Cyrus.

ejercitados de admirable manera en su propia disciplina. Su castillo era el bosque y el secreto de su fuerza estaba principalmente en su táctica. El ilustre Theodore Roosevelt he escrito lo siguiente: "Su disciplina en el combate era excelente. Atacaban, se retiraban, se replegaban o rechazaban una carga a la señal de mando, pudiendo también pelear desplegados o en formación compacta sin desligarse entre sí, movimiento que ningún regimiento europeo podía realizar en aquella época." La generalidad de los indios tenían un sistema especial de efectuar la retirada cuando estaban sufriendo una gran pérdida, porque no les gustaba contemplar la diminución de sus soldados. Los wyandotes constituían la excepción, pues entre ellos era cuestión de honor no retroceder. La retirada de José, jefe de los Nez Percé, ante el General Howard, se considera sin igual en los anales del arte militar.

Una de las cualidades más notables del indio es su reserva; cierta aparente sangre fría y estoicismo, unidos a una gran taciturnidad, hábito heredado, quizás, de sus antepasados, pero debido también, en gran manera, a su educación y disciplina. Pero conste que esta manifestación exterior no es en manera alguna índice del verdadero carácter del indio, sino por el contrario la máscara que lo oculta. Bajo su afectada frialdad esconde los mayores extremos pasionales y las más sorprendentes contradicciones de carácter. En él encontramos la más noble resignación, el valor más acendrado, el dominio absoluto de sus pasiones, junto con la más baja sed de venganza, la traición más profunda, la crueldad más bárbara y la malicia más empedernida e implacable. Ambición, venganza, envidia, celos: he ahí las pasiones que lo dominan, en tanto que la base de su carácter es el amor sin límites a la libertad.

El indio puede aparecer indiferente y, empero, estar devorado por la curiosidad. En verdad, la curiosidad es uno de sus rasgos característicos. Quiere saber todo lo que pasa, y sabe olfatearlo porque es un gran analizador e intérprete de caracteres. Acaso jamás os sea posible penetrar en su interior y descubrir lo que siente, pero, como advierte Lummis, si se sienta a vuestro lado sólo cinco minutos, su sutil facultad de observación es tal que penetra en las reconditeces de vuestra alma. * * *

El indio no hace prácticamente ninguna bulla en la senda que sigue para atacar al enemigo. El bosque puede estar plagado de ellos y, empero, puede reinar allí un silencio sepulcral, oyéndose únicamente el murmullo del viento, el crujido de las ramas y el ruido de los animales nocturnos. Cuando un indio llega a su caserío o a un consejo, conduciendo un mensaje de grandísima importancia, aun sabiendo que se expone al peligro más inminente, jamás lo anuncia en seguida, sino que se sienta en silencio uno o dos minutos antes de hablar, a fin de no demostrar el más mínimo temor ni excitación. Entre compañeros o camaradas pueden permitirse mucha confianza; pero el trato entre una y otra nación tiene que distinguirse por una extremada dignidad. * * *

En el idioma del indio abundan las metáforas y las galas retóricas, porque la poesía es innata en él. La naturaleza ejerce gran influencia en este hijo suyo, y todo le proporciona una figura de retórica o una comparación. La naturaleza animada e inanimada le habla el idioma metafórico, en cuyo uso se ha ejercitado mucho. Todas estas metáforas tienen su aplicación adecuada y no se emplean para hacer mero alarde de retórica. Cuando el indio acaba de hablar, pone punto final a su discurso con la frase "he dicho."

Otro rasgo típico del indio es la facultad de resistir las penalidades y el dolor, facultad que posee en un grado mayor, quizás, que cualquiera otra raza. Cuando se le somete a las más crueles torturas ultraja a sus perseguidores, se burla de ellos, se jacta de sus victorias y de las penas que él mismo se ha causado. La ingeniosidad más diabólica no lograría quebrantar su entereza y únicamente la muerte podría acallar sus palabras despreciativas y desdeñosas. Si el tormento y la muerte jamás le intimidaron, preciso es recordar que repetidas veces ha presenciado esos ejemplos, es decir, ha visto la indomable obstinación de sus propias víctimas. Este rasgo característico to-

davía perdura aun entre los niños. Si azotan a un muchacho indio, las lágrimas acaso broten de sus ojos, pero de seguro que hará los mayores esfuerzos para no llorar. * * *

Los indios jamás han sido jornaleros o labradores, a menos que hayan sido obligados a ello. Entre ellos las faenas del campo pertenecen a las mujeres, en tanto que los hombres se consagran a la caza. Casi todos los indios formaban una raza de cazadores que vivían entera o parcialmente de la caza. Cuando el búfalo, el venado, el conejo y otros animales silvestres vagaban por los vírgenes bosques de América, los indios constantemente llenaban su despensa.

La Oficina de Etnología, al clasificar los idiomas norteamericanos, ha enumerado por lo menos 53 familias lingüísticas, en tanto que los dialectos se cuentan por centenares. El ojibway de los algonquines fué, quizás, el que más se hablaba en Norte América. Hace tres o cuatro siglos podía viajarse casi 1,000 millas desde la cabecera o fuente del Lago Superior y hallarse todavía dentro de la esfera de este dialecto. Diferentes dialectos se hablaban desde la Bahía del Hudson hasta las Carolinas, y desde el Atlántico hasta el Misisipí, en tanto que en medio de los algonquines la familia de los hurones e iroqueses poseía sus propios dialectos enteramente distintos.

Entre los indios también existe un sistema de jeroglíficos, y las figuras que graban o esculpen son convencionales y significan mucho. Por medio de ellas, un indio podía enviar una comunicación a otro y hacerse entender tan bien como nosotros por medio de una carta, y han hecho las veces de conducto por el cual las tradiciones han pasado de una generación a otra. Los caciques eran los depositarios de la historia de sus antepasados, en tanto que la aprobación de los jefes más antiguos y de los sabios constituía una de las garantías de la veracidad de las tradiciones. Es un hecho notable que los cheyenes y arapahoes fueron amigos constantes durante más de 60 años, habiendo vivido en los mismos campamentos. Sus hijos jugaban, peleaban y cazaban juntos y, sin embargo, ni uno de cada 10 de los miembros de las tribus podía sostener ni siquiera una conversación ordinaria en el idioma de la otra tribu.

En cuanto a religión—si es que realmente existe tal cosa en la vida de los hijos de las selvas americanas—el indio parece haber sido un dualista que cree en dos fuerzas o principios opuestos, el del bien y el del mal. Algunos de ellos, como los ojibways, por ejemplo, creían en un espíritu bueno y en un espíritu malo, y en una infinidad de otras deidades. Los hurones llamaban "okkis" a los espíritus buenos y los algonquines los denominaban "manitous." Dodge dice que, a lo que parece, los indios no tienen ningún conocimiento de la ley moral ni de la conciencia. Algunos viajeros opinan que cuando se hallan en su estado primitivo apenas tienen ninguna idea o concepto de la castidad. Es probable que las mujeres de una tribu sean castas, y que las de otra no lo sean.

Las tradiciones, leyendas y costumbres de los indios se relacionan íntimamente con su religión. Muchos de sus cuentos y consejas han sido recopilados por Schoolcraft y por otros escritores, y varían según la raza de donde proceden. Los ojibways poseen una infinidad de cuentos y leyendas cuya relación proporciona un gran entretenimiento en las cabañas durante las noches de invierno. Apenas hay un lago, una montaña, bestia o pájaro con el cual deje de relacionarse alguna leyenda. Los asuntos o temas de los cuentos de los algonquines son la nigromancia y brujería, los hombres transformados en bestias y éstas en hombres, los árboles animados y los pájaros parlantes. Kah-ge-ga-Bowh, que los ha venido acumulando y guardando desde la niñez, a medida que los oía relatar en la cabaña de sus padres, dice lo que sigue: "Algunos de estos cuentos eran tan conmovedores e interesantes que he visto a los niños derramar abundantes lágrimas, y el pecho se les levantaba y bajaba alternativamente porque lanzaban hondos suspiros y no podían expresar lo que sentían."

La organización de las tribus de indios norteamericanos es uno de sus rasgos característicos. Cada familia se divide en tribus y éstas en partidos o caseríos que con frecuencia se hallan a gran distancia unos de otros. La tribu se consideraba soberana, siendo así que en el concepto del indio aquélla estaba por encima de su raza. Así



Cortesía del Great Northern Railroad.



Cortesía del Great Northern Railroad. Fotografía sacada por Kiser Photo Company.

EL INDIO PIES-NEGROS EN LOS ESTADOS UNIDOS.

En la región del Glacier National Park del Estado de Montana, en el propio centro de las Montañas Roqueñas, los indios pies-negros continúan llevando la misma vida de sus antecesores. Sencillez y dignidad son los rasgos característicos de esta raza casi extinta.

como nosotros nos enorgullecemos de nuestra nacionalidad, y como el español se enorgullece de su Provincia—que para él es su patria—así el indio es menominee o ojibway, ante todo y por sobre todo. En una comunidad india, antes de caer bajo el poder del hombre civilizado, cada cual era dueño y señor de sí, porque debe advertirse que el indio aborrece la sujeción y las restricoiones. Sin embargo, este estado distaba mucho de ser anárquico, pues si bien es verdad que no existían leyes, y que el jefe o cacique dependía de la voluntad popular, porque no tenía poder para hacer cumplir sus mandatos, no es menos cierto que las antiguas costumbres y tradiciones eran respetadas a tal extremo que se obedecía de buen grado, y así, pues, el poder moral de la costumbre constituía la base de la autoridad. El jefe aconsejaba, pero no dictaba, por más que mediante el prestigio de su personalidad pudiese ejercer gran influencia en su tribu.

Cuando las naciones que se titulaban civilizadas se gobernaban por sus propias leyes y ponían en práctica la justicia, no tenían cárceles. Una vez que el delincuente era condenado se sometía simplemente a su pena o castigo, cualquiera que éste fuere. Si el delicuente no procedía así se consideraba una deshonra para su familia, y debe tenerse presente que el indio teme mucho a la deshonra y al ostracismo que ella trae aparejado. Si se pronunciaba la sentencia de muerte, se fijaba una fecha para la ejecución y, entre tanto, el condenado a muerte podía vagar libremente por el mundo entero. ¡Pero comparecía o se presentaba invariablemente en la fecha que se había fijado para la ejecución de la sentencia! He oído hablar del caso de un hombre que había sido sentenciado a muerte y cuya ejecución había de efectuarse dentro de dos años. En el interín viajó mucho con un team de juego de pelota, pero regresó a su hogar a su debido tiempo y ¡fué ejecutado! Esta resolución verdaderamente espartana constituye uno de los rasgos característicos más notables del indio americano.

Cada tribu tiene su cacique o jefe civil, cargo que, por lo general, es hereditario. Entre muchas tribus, y sobre todo las de los hurones e iroqueses, la sucesión se efectúa por la descendencia femenina, de modo que le sucede el hermano del beneficiado o el hijo de su hermana. Si el sucesor hereditario fuere juzgado incapaz, los jefes o caciques viejos y subalternos eligen otro, que por lo regular procede de uno de los parientes. La autoridad civil y la militar eran distintas, por más que ambas podían combinarse en una sola persona. Cualquiera que, por medio de hazañas o por su reputación, hubiera adquirido suficiente autoridad, podía ser cacique guerrero. * * *

Una de las virtudes del indio es la hospitalidad, y hay muchos ejemplos que lo comprueban, así en el período de la colonización como posteriormente. Un escritor inglés, el Sr. F. B. Head, dice que "siempre que la injusticia no le ha excitado o provocado, el recibimiento que le hace a su hermano blanco es un ejemplo conmovedor de la genuina hospitalidad que sólo se encuentra en las que se nos antoja denominar tribus salvajes." Si no se abrigan sospechas del objeto de su visita al territorio indio, su vida y su propiedad están enteramente seguras. Sin embargo, hay varias opiniones en cuanto a la honradez de los indios, que algunos escritores ensalzan mucho, en tanto que, según otros, se circunscribe a ciertos y determinados casos. El Coronel Dodge dice que los indios son muy honrados en cuanto se refiere a su propio bando o partida, pero muy propensos al robo cuando se trata de extraños. Es muy posible que en punto a honradez, así como en cuanto a moralidad, una tribu se diferencie de otra, y así, pues, es probable que las diferentes impresiones que produjeron en el ánimo de los escritores diera lugar a aserciones contradictorias. * * *

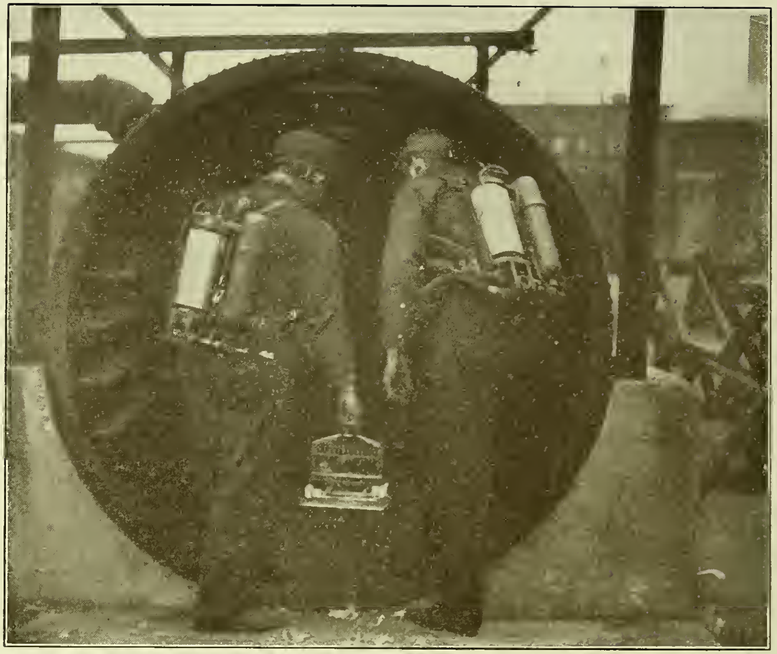
Es de esperar que antes que el indio desaparezca por completo como raza distinta nos sea posible conservar lo que hemos logrado saber acerca de él. Muchos distinguidos americanistas han trabajado con ahinco en este campo, y la Oficina de Etnología de Wáshington está haciendo excelentes trabajos en este sentido. De esta manera, mucho después de que el hombre rojo haya desaparecido de este continente, su sucesor blanco lo recordará por haber sido el primer americano.

PAJAROS QUE SALVAN VIDAS HUMANAS

PARA la mayor parte de las personas que no están familiarizadas con la explotación y los diversos detalles de la industria minera, es motivo de interrogación la vista de un minero que se dirige a la mina llevando consigo un pájaro encerrado dentro de una jaula. Cuando se conocen los hechos, fácilmente se comprende el motivo que el trabajador tiene para hacer tal cosa. Los hombres de ciencia han descubierto, en efecto, que la multitud de gases que existen en las minas y los que provienen de los desastres mineros son indicados por ciertos pájaros, siendo así como estos insignificantes animalitos le anuncian al hombre la proximidad del peligro. Conócense varias clases de gases de minas, algunos de los cuales son naturalmente más mortíferos que los demás. Algunos de estos gases pueden descubrirse con sólo mirar la lámpara que el minero lleva sujeta a su gorra. En efecto, la lámpara del minero delata las peligrosas condiciones que encierra la atmósfera de la mina, excepción hecha del carbono monóxido. Con todo, este gas puede existir en cantidades mortíferas.

La presencia de gases envenenados le ha causado la muerte a gran número de mineros, sobre todo después de las explosiones y de los incendios. La lectura de los informes concernientes a estas explosiones e incendios permite ver que el mencionado gas es a menudo causa de la mayoría de las muertes. En el reciente desastre ocurrido en una mina de Pensilvania, en el cual perecieron 21 hombres, se encontró que los cadáveres de 17 de ellos no presentaban las señales de violencia que ocasionan las explosiones. Los exámenes de la sangre de algunas de las víctimas demostraron que la muerte había sido producida por el carbono monóxido. No solamente sucumbieron por la acción de dicho gas los hombres que se hallaban en la mina en el momento de la explosión, sino que también corrieron igual suerte los que penetraron en ella con el propósito de salvar a sus infortunados camaradas.

Se han practicado algunos exámenes químicos con el objeto de comprobar la presencia de este mortífero gas; pero el tiempo que ellos requieren, así como la necesidad de conseguir una persona idónea en exámenes de gases son cosas imposibles, sobre todo en los instantes que siguen a un accidente minero. Para descubrir la existencia del gas en cuestión se ha echado mano con vario éxito de los ratones y de los pájaros.



Cortesía de la Oficina de Minas de los Estados Unidos.

AGENTES DE SALVAMENTO DE MINAS PENETRANDO EN UN TUBO DE EXPERIMENTACIÓN.

En la ciudad de Pittsburgh, Pensilvania, que es centro de un gran distrito minero, la Oficina de Minas de los Estados Unidos tiene establecida una estación de salvamento y de experimentación. El grabado señala dos empleados de la misma, debidamente equipados, en el acto de penetrar en uno de los tubos de experimentación. Uno de los empleados lleva en la mano una jaula con un canario.



Cortesía de la Oficina de Minas de los Estados Unidos.

RESUCITANDO UN CANARIO AGOVIADO POR EL GAS.

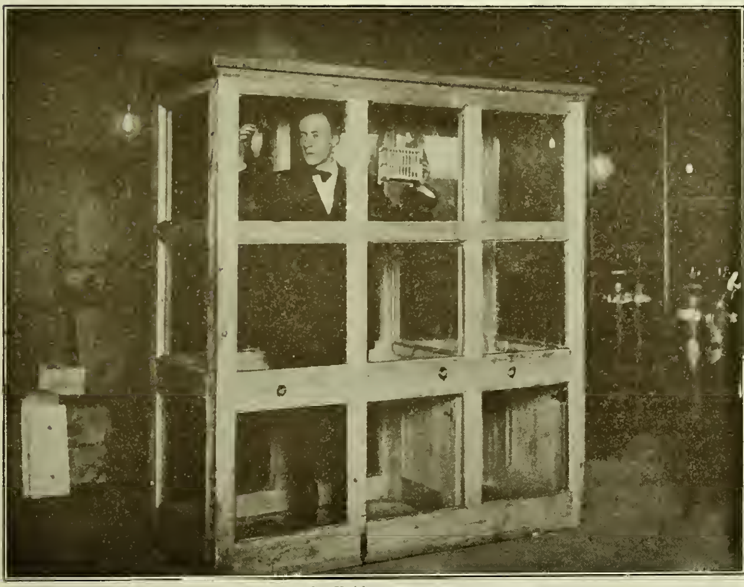
El pajarillo, casi agoviado por las emanaciones del carbono monóxido, ha sido colocado en una jaula donde se le suministra oxígeno puro por medio del aparato colocado en el mango de dicha jaula.



Cortesía de la Oficina de Minas de los Estados Unidos.

AGENTES DE SALVAMENTO OBSERVANDO LOS EFECTOS DEL GAS EN UN CANARIO

Después del desastre ocurrido en esta mina, los agentes de sa vamento penetraron en el tubo con unos canarios y se hallan en actitud de observar los primeros efectos producidos en ellos por el gas.



Cortesía de la Oficina de Minas de los Estados Unidos.

ANALIZANDO EL EFECTO COMPARATIVO DEL CARBONO MONÓXIDO EN EL HOMBRE Y EN EL PÁJARO.

El grabado muestra a Mr. George A. Burrell, químico de la Oficina de Minas de los Estados Unidos, en una jaula herméticamente cerrada en la cual se ha introducido una cantidad de carbono monóxido. Mr. Burrell está comprobando por cuánto tiempo más que un pájaro puede un hombre soportar el pernicioso gas. Después de haberse asfixiado el pájaro, el experimentador permaneció en la jaula ocho minutos más.

Dícese que los ratones son tardíos en anunciar la presencia de la insignificante cantidad de carbono monóxido necesaria para causarle la muerte a un trabajador, por lo que se han hecho luego con los pájaros investigaciones semejantes a las realizadas con los ratones. En un envase cuya atmósfera contenía proporciones de .09, .12. .02, .29 por ciento de carbono monóxido se colocaron unos canarios. Los distintos efectos que sobre los pájaros ejercieron fueron interesantes. Cuando se les mantuvo en una atmósfera que contenía .29 por ciento de carbono monóxido, los pájaros se cayeron de la percha en que estaban parados en unos 2½ minutos; pero al ser sacados al aire puro se despertaron al cabo de 5 minutos.

Después de una serie de experimentos llegó a demostrarse que los canarios son mejores que los ratones como indicadores de la presencia de gases dañinos en la atmósfera de las minas, ya que dan con más prontitud señales de muerte bajo la acción del carbono monóxido. Además de esto, pudo advertirse que los síntomas de envenenamiento son mucho más visibles en los pájaros. El pájaro se inclina perceptiblemente sobre la percha en que está trepado antes de caer y su caída constituye una indicación de peligro mucho mejor que el agachamiento que por lo general adopta el ratón. Puede concluirse de esto que los pájaros no solamente suministran un aviso más oportuno de la presencia del peligroso gas, sino que presenten síntomas más fáciles de advertir por los exploradores de minas.

Mientras practicaban sus experimentos, los peritos que se hallan al servicio de los Estados Unidos realizaron muchos actos ariesgados. Uno de ellos penetró en un cuarto en el cual se había introducido una cantidad de .29 de carbono monóxido, llevando consigo un canario y una paloma. El canario dió señales de muerte un minuto después y se cayó de la percha en cosa de tres minutos; la paloma se enfermó al cabo de 11 minutos, en tanto que el investigador permaneció durante 20 minutos en medio de dicha atmósfera, sin experimentar otro contratiempo que un dolor de cabeza. Posteriormente estuvo enfermo por unas 10 horas, creyéndose que si hubiese permanecido en ese medio por espacio de 40 minutos se habría quedado muerto.



NOTAS PANAMERICANAS

LOS ESTADOS UNIDOS DEBEN COMPRAR PRODUCTOS LATINOAMERICANOS.

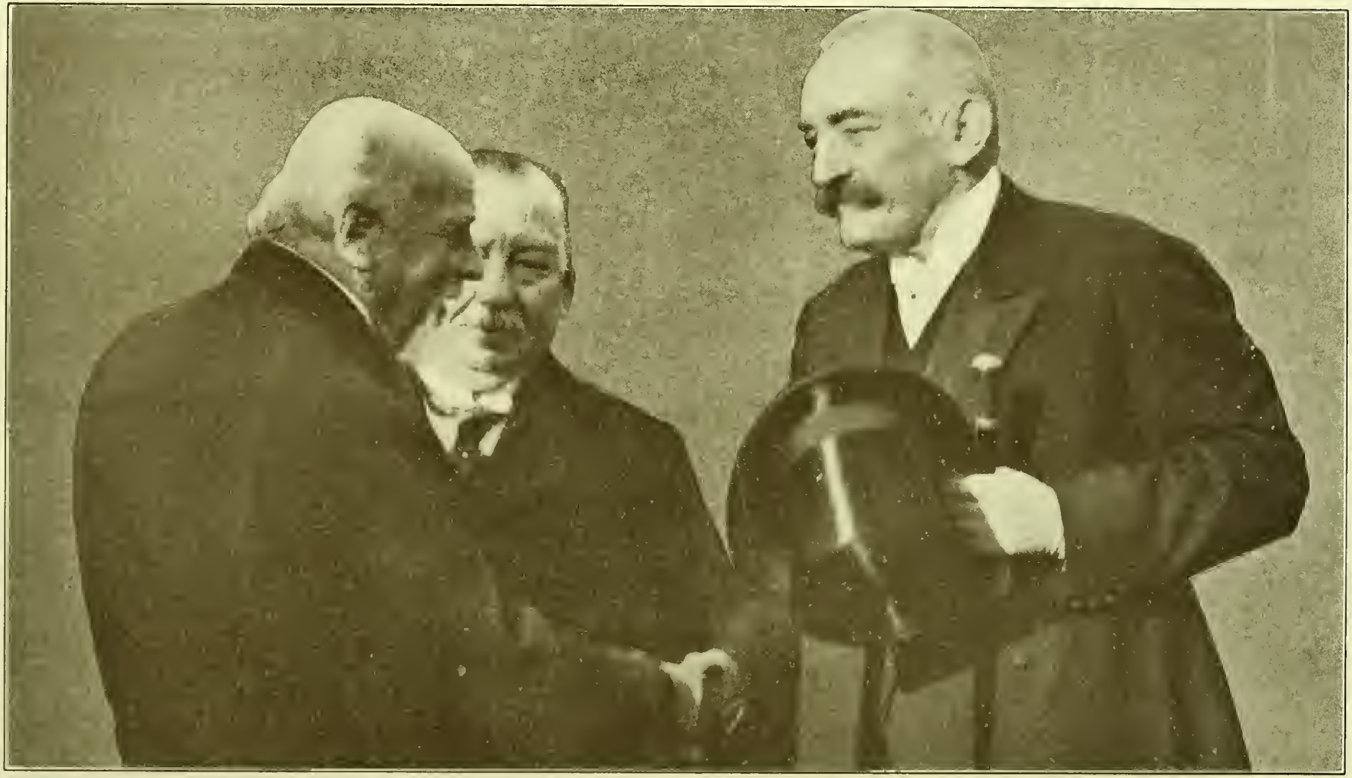
HASTA ahora el BOLETÍN ha recalcado con frecuencia que el comercio entre los Estados Unidos y los países de la América Latina debe de ser recíproco, si se quiere que prospere y aumente. En otros términos, ha animado a los hombres de negocios norteamericanos a que se informen respecto a lo que pueden vender a esas naciones y comprarles. En este sentido es muy placentero hacer mención de la actividad que ha desplegado la sección de comercio exterior de la Cámara de Comercio de San Francisco al publicar un artículo muy oportuno e interesante que trata sobre esa faz de la situación comercial, describiéndola de manera clara y concisa. El artículo de referencia tiende a demostrar a los fabricantes norteamericanos la posibilidad de utilizar las materias primas de la América Latina que Europa no está ahora en situación de adquirir, manufacturarlas, y vender sus productos en los mercados que aquel Continente tenía; llama la atención hacia los principales productos que exportan los países latinoamericanos, y se esfuerza por seguir éstos hasta la fábrica y luego a los mercados donde se vende el artículo manufacturado, con la esperanza de ayudar de esta manera a estudiar la posibilidad de adquirir algunos de los mercados más importantes. Los datos comprenden los productos agrícolas, animales y minerales que exporta cada uno de los países, los lugares de destino de esas exportaciones y las naciones que importan los artículos manufacturados con ellos. Dada la valiosa información que contiene, dicho artículo ha merecido la mayor atención por parte de los fabricantes de los Estados Unidos.

TRATADOS DE PAZ CON EL ECUADOR Y EL PARAGUAY.

Es muy grato anunciar que otros dos países de la Unión Panamericana, Paraguay y Ecuador, han celebrado tratados de paz con los Estados Unidos. Esto indica que el más amplio espíritu de confraternidad inspira a todas las naciones del Continente Americano como base de sus mutuas relaciones. Hasta hoy, 17 de las Repúblicas americanas han celebrado tratados de paz con los Estados Unidos durante la gestión del actual Secretario de Estado, Sr. Bryan.

DISCURSOS SOBRE LA AMÉRICA LATINA.

Una de las pruebas más convincentes del interés que despierta en los Estados Unidos todo lo relacionado con la América Latina es la continua solicitud que hacen las instituciones de toda clase a los



Cortesía del Sr. A. Serafini, de Buenos Aires.

UN CUADRO HISTÓRICO: REUNIÓN DE TRES PRESIDENTES ARGENTINOS.

Durante una fiesta que se celebró recientemente en Buenos Aires se reunieron en un grupo tres notables argentinos, a saber: El ex-Presidente Julio A. Roca (a la izquierda); e Dr. Victorino de la Plaza (en el centro); y el Dr. Roque Sáenz Peña (a la derecha). Estos dos últimos ejercían entonces los cargos de Vicepresidente y Presidente de la República, respectivamente. Desde que se hizo esta fotografía la muerte terminó la carrera pública de los Presidentes Roca y Sáenz Peña, y el Dr. de la Plaza entró a desempeñar el cargo de Supremo Magistrado de la República.





Cortesía de la revista P. B. T. de Buenos Aires.

HONORES CÍVICOS Y MILITARES TRIBUTADOS AL CADÁVER DEL TENIENTE GENERAL DON JULIO A. ROCA, EX-PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, EL 21 DE OCTUBRE ÚLTIMO.

Grabado superior: Delegación oficial a la cabeza del cortejo fúnebre. En primera fila van el Dr. Julio A. Roca, hijo y los nietos del finado.
Grabado inferior: Conducción del cadáver a la Casa de Gobierno, al pasar el cortejo por la Plaza de Mayo.

representantes latinoamericanos y al Director General de la Unión Panamericana para que pronuncien discursos. Continuamente están acosados de cartas, visitas de comisiones o mensajes telegráficos que los citan aquí y allí para que hablen acerca de sus propios países o de la América Latina y sus relaciones comerciales y generales con los Estados Unidos. Naturalmente no les es posible aceptar sino muy pocas de estas invitaciones porque las exigencias de sus ocupaciones y oficinas no les permiten ausentarse por más tiempo del que exige la aceptación de un pequeño número de ellas.

De todas las invitaciones que recibió el Director General durante el mes de octubre último, por ejemplo, no pudo aceptar sino unas pocas que se anotan en seguida para dar idea de la variedad de lugares y corporaciones que demuestran un interés especial por la América Latina, las cuales representan sólo una pequeña parte del número que recibió durante el citado mes:

10 de octubre: Almuerzo dado en Pittsburgh, Pensilvania, por la Industrial Development Commission y por la Foreign Trade Commission.

12 de octubre: Banquete del After Dinner Club en Moline, Illinois y recepción del Commercial Club en Davenport, Iowa.

13 de octubre: Banquete dado por el Sr. Edward N. Hurley, de la Asociación de Fabricantes de Illinois en el Chicago Club.

14 de octubre: Almuerzo de la Asociación de Comercio de Chicago, en Chicago, Illinois.

15 de octubre: Banquete de la Credit Men's Association en Nueva York.

16 de octubre: Banquete de los Town Criers de Rhode Island, en Providence, Rhode Island.

17 de octubre: Almuerzo dado por la Cámara de Comercio de Springfield, Massachusetts.

18 de octubre: Celebración del Día de Colón por los Knights of Columbus, en Wáshington, D. C.

22 de octubre: Almuerzo del Cleveland Advertising Club, en Cleveland, Ohio.

27 de octubre: Sesión del Woman's Club de Bethesda, Maryland.

28 de octubre: Banquete del Carpet Club en Nueva York.

29 de octubre: Convención de la Asociación de Fabricantes de Ferretería en Atlantic City, New Jersey.

LA MISA PANAMERICANA.

Esta misa, que ha venido a formar parte esencial del programa del Día de Acción de Gracias en Wáshington, se celebró el jueves 26 de noviembre último en la Iglesia de San Patricio con la misma pompa y solemnidad que en años anteriores. El Presidente de los Estados Unidos estuvo representado oficialmente por el Secretario de Estado, Sr. Bryan. Muchos altos funcionarios de



Cortesía del Evening Star de Wáshington, D. C.

LA PROCESIÓN ENTRANDO A LA IGLESIA DE SAN PATRICIO EN WÁSHINGTON PARA LA MISA PANAMERICANA EL DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS, 26 DE NOVIEMBRE DE 1914.

La misa panamericana, que comenzó a celebrarse en Wáshington hace seis años, se ha convertido en uno de los rasgos característicos del Día de Acción de Gracias en la capital de los Estados Unidos. Durante la misa, el Secretario de Estado, que representaba al Presidente Wilson, los miembros del Cuerpo Diplomático y varios altos funcionarios de los Estados Unidos elevaron todos sus preces al cielo en favor de la paz. Su Eminencia el Cardenal Gibbons está señalado con una cruz blanca.



LA IGLESIA DE SAN PATRICIO EN WÁSHINGTON, D. C., DURANTE LA MISA PANAMERICANA CELEBRADA EL 26 DE NOVIEMBRE DE 1914.

La iglesia estaba adornada con las banderas de las 21 naciones del hemisferio occidental y los escaños destinados a las embajadas y legaciones estaban señalados con las banderas de los países que representaban. Después de la ceremonia, Monseñor Russell, rector de la iglesia, obsequió a los concurrentes con un lunch en el cual pronunciaron discursos alusivos a la festividad el Cardenal Gibbons, el Secretario de Estado Sr. Bryan, el Embajador del Brasil Sr. Domicio da Gama y el Sr. John Barrett, Director General de la Unión Panamericana.

Gobierno, tales como miembros del Gabinete y Magistrados de la Suprema Corte de Justicia, varios miembros del cuerpo diplomático, especialmente de los países latinoamericanos, y otras distinguidas personalidades de los círculos social y oficial de la capital, asistieron también a la ceremonia y unieron sus preces a las de los demás fieles por la paz del mundo. Su Eminencia el Cardenal Gibbons, sus Señorías los Obispos Patrick J. Donohue, de Wheeling, Estado de Virginia del Oeste, y Thomas J. Shahan, de la Universidad Católica de Wáshington, acompañados de otros altos dignatarios eclesiásticos, oficiaron en la misa y ocuparon puestos a un lado del altar. La iglesia estaba adornada con las banderas de las 21 naciones americanas y los bancos destinados para cada una de las embajadas y legaciones estaban designados por la bandera del respectivo país. Monseñor William T. Russell, rector de la Iglesia de San Patricio e iniciador de esta misa hace seis años, elevó en voz alta una oración especial por la paz, pero antes el Reverendo John Cavanaugh, presidente de la Universidad de Nuestra Señora, de Indiana, había pronunciado un elocuente sermón, haciendo fervientes votos por la paz universal y manifestando que su deseo era que "aquí en el Nuevo Mundo, lejos de odios heredados y antiguos rencores, surja una nueva civilización cuya consigna sea la confraternidad, cuyo ideal sea el mutuo apoyo, y cuyo ensueño sea el reino de la paz y de la buena voluntad universal." Hizo también elogio especial del Presidente Wilson y del Secretario Bryan por sus esfuerzos en favor de la paz. Después de la ceremonia religiosa, Monseñor Russell dió un almuerzo en la rectoría de la iglesia a varios distinguidos convidados, y como director de los brindis, les dirigió la palabra para darles las gracias por su valiosa cooperación para que la ceremonia tuviera el mayor éxito. En el almuerzo hablaron también el Cardenal Gibbons, el Secretario de Estado, el Sr. Domicio da Gama, Embajador del Brasil, y el Director General Barrett, de la Unión Panamericana. Los convidados fueron obsequiados con una medalla de plata acuñada para la ocasión, que tiene en el anverso la imagen del Cristo de los Andes y en el reverso la siguiente inscripción en inglés: "Iglesia de San Patricio, Día de Acción de Gracias, 26 de noviembre de 1914, Reverendo William T. Russell."

APLAZAMIENTO DE LA CONFERENCIA SANITARIA.

Se le ha notificado oficialmente a la Unión Panamericana que la Sexta Conferencia Sanitaria Internacional que debía celebrarse en Montevideo, Uruguay, del 13 al 21 de diciembre de este año, ha sido aplazada hasta la fecha que escoja y anuncie el Gobierno del Uruguay. La guerra que asuela actualmente el continente europeo y que se ha hecho sentir con más o menos intensidad en las Repúblicas Americanas ha creado circunstancias poco favorables a la eficacia y éxito de la conferencia, por lo cual el Gobierno uruguayo resolvió aplazarla hasta nuevo aviso.

LA ESTATUA DE CARNEGIE EN DUNFERMLINE, ESCOCIA.

Uno de los parques más hermosos de la Gran Bretaña es el llamado Pittencrift Glen, el cual se encuentra en la ciudad escocesa de Dunfermline, cuna del grande y universalmente admirado filántropo Andrew Carnegie. Este parque le fué regalado por él a la ciudad el año de 1903, juntamente con la suma de $2,500,000 que destinó a la mejora y conservación del mismo. No es este sino uno de los innumerables donativos que a su ciudad natal le ha hecho con mano larga el hombre cuya filantropía no reconoce fronteras.

Como prueba de la grande estima que le profesa y como un homenaje de agradecimiento por las mercedes que pública y privadamente ha venido de él recibiendo, el pueblo de Dunfermline inaugaró el 27 junio último la estatua del Sr. Carnegie, la cual fué levantada con fondos provenientes de una suscripción popular.

Con relación a este acontecimiento hemos hallado en los periódicos de la localidad los detalles que van a continuación:

Una de las ceremonias más brillantes que ha presenciado Dunfermline es la que se efectuó en la tarde del sábado con motivo de la inauguración de la estatua del Sr. Andrew Carnegie, estatua que ha sido levantada en Pittencrift Glen por los habitantes de Dunfermline en señal de agradecimiento por los donativos principescos que el millonario dunfermlino-americano ha derramado sin tasa sobre su ciudad natal. Haciendo cálculos sumamente moderados, puede decirse que la ceremonia de la inauguración fué presenciada por unas 20,000 personas. A los ciudadanos de Dunfermline se agregaron en dicha ocasión millares de habitantes de las aldeas y villorrios cercanos, los cuales invadieron tranvías, ómnibus y ferrocarriles.

La estatua ha sido colocada en la parte más elevada del parque y tiene a su espalda un muro natural de altos árboles. Su frente mira hacia la nueva entrada de Chalmers Street que corre paralela con Bridge Street, de modo que aquella puede ser mirada claramente no sólo desde Bridge Street sino desde una gran parte de High Street. La estatua, que es de bronce, representa al Sr. Carnegie en la sencilla y grave actitud del hombre fuerte, sin que haya habido necesidad de aditamento arquitectónico alguno. Arrojados sobre el pedestal aparecen el diploma y la toga del doctor en derecho, como queriéndose significar con ello que este hijo de Dunfermline no ha menester de estas cosas cuando se encuentra en medio a sus paisanos. Un tanto vuelta para un lado, la cabeza mira hacia la Abadía, que tantos recuerdos encierra para él.

La base de granito es a la vez atrevida y sólida, conforme lo requería la situación elevada del sitio. Como quiera que este será uno de los lugares más concurridos del parque, que desde él se obtiene un bello panorama y que se encuentra a un paso del corazón de la ciudad, hánse colocado algunos asientos en las inmediaciones del monumento.

La altura total de éste es de 26 pies y la inscripción que ostenta es la siguiente:

ANDREW CARNEGIE
Nació en Dunfermline
el 25 de noviembre de 1835.
Después de alcanzar grandes éxitos
en los negocios en los Estados Unidos
de América consagró su fortuna
al bienestar de la humanidad.
Sus compatriotas le erigen este monumento
en testimonio de su sincero agradecimiento por los
varios donativos que le ha hecho a su ciudad natal.



Cortesía del Sr. Howard D. Van Sant, Cónsul de los Estados Unidos en Dunfermline.

ESTATUA A CARNEGIE.

Esta estatua fué inaugurada en Pittencrief Glen, Dunfermline, Escocia, el 27 de junio del año en curso y contiene la inscripción siguiente en inglés: "Andrew Carnegie nació en Dunfermline el 25 de noviembre de 1835, y habiendo obtenido gran éxito en sus negocios en los Estados Unidos de América dedicó su fortuna al bien de la humanidad. Este monumento fué levantado por sus numerosas donaciones a su ciudad natal."

OFICINA INTERNACIONAL CENTROAMERICANA.

La Unión Panamericana felicita al Sr. Licenciado Don José Pinto, de Guatemala, que ha sido electo presidente de la Oficina Internacional Centroamericana, para reemplazar al Sr. Licenciado Don Carlos Lara, delegado de Costa Rica. Según el reglamento de esa institución el presidente desempeña el cargo por un año, después del cual es reemplazado por el delegado de uno de los otros países representados.

REUNIÓN INTERNACIONAL DE ESTUDIANTES.

Se ha publicado un anuncio preliminar de la Reunión Internacional de Estudiantes que se celebrará del 1º al 10 de julio del año entrante en San Francisco, California, en que se da cuenta de los planes que hay para que esta reunión sea de gran importancia en el mundo estudiantil. Con la cooperación de la Universidad de California y la Comisión de la Exposición Internacional Panamá-Pacífico, la sección norteamericana de la Federación Internacional de Estudiantes (Asociación de Clubs Cosmopolitas) se prepara para invitar a los estudiantes de todo el mundo. Eruditos de fama presentarán temas sobre economía política y social, progreso educativo, etc. Se espera fomentar en esta reunión la mayor representación en el Congreso Oficial de Montevideo que se ha fijado para agosto de 1915. Taraknath Das, de la Universidad de California, es el presidente de la comisión organizadora; Vern Smith, de la misma universidad, es el secretario; y A. L. Cowell, de la exposición, el subsecretario.

VIAJE A SUD AMÉRICA DE UNA COMPAÑÍA DE BALTIMORE.

La compañía llamada Fidelity Trust Company, de Baltimore, ha contratado el vapor *Finland*, de 22,000 toneladas construído y registrado en los Estados Unidos y perteneciente a la Red Star Line, para una jira por Sud América. El buque zarpará de Nueva York el 27 de enero próximo y de Baltimore dos días después para un viaje de 16,130 millas, con escala en todos los puertos importantes del Continente sudamericano y de las Antillas, y regresará al punto de partida por la vía del Canal de Panamá. Este viaje ha sido organizado con el fin de facilitar a los fabricantes, exportadores, importadores, y comerciantes en general, la manera de estudiar prácticamente los recursos y condiciones de la América Latina y familiarizarse con las oportunidades que ofrecen sus mercados. La permanencia en cada puerto será suficiente para que los viajeros puedan visitar y conocer algunos lugares del interior que tengan interés comercial e histórico. Varios funcionarios de importantes casas bancarias e industriales han manifestado ya su intención de hacer el viaje en compañía de sus familias. No obstante la guerra europea, esta jira presenta una magnífica



EL SR. DON ALBERTO DE IPANEMA MOREIRA,

Primer Secretario de la Embajada del Brasil en Wáshington, D. C.

El Sr. Moreira ingresó al servicio diplomático de su país en 1898 como agregado de la Legación en Francia. Algunos años después fué ascendido al cargo de segundo secretario, puesto que desempeñó sucesivamente en Portugal, en la Argentina donde tuvo a su cargo la lagación por algún tiempo, en Bélgica y en Chile. En mayo de 1913 vino a los Estados Unidos con el Dr. Lauro Müller, cuando la visita oficial de éste, y desde entonces desempeña el puesto de primer secretario de la Embajada en Wáshington.

ocasión de viajar por un continente cuyos recursos materiales son incalculables y cuya variedad de paisajes y bellezas naturales no tiene rival, dado que se puede admirar allí desde la magnífica verdura tropical del norte del Brasil hasta las heladas aguas del Estrecho de Magallanes. Entre los lugares que visitarán los viajeros figuran Río de Janeiro, Buenos Aires, Montevideo, Santiago de Chile, Lima y otras ciudades importantes de cada país. Lo más notable que se proyecta en este viaje es una exhibición de productos manufacturados en los Estados Unidos que se instalará en el buque.

EL GOBIERNO DE VENEZUELA HONRA AL SR. JOHN J. MORAN.

Por El Nuevo Diario, que es uno de los principales periódicos de Caracas, se ha impuesto el BOLETÍN de que el Gobierno de Venezuela ha conferido recientemente la condecoración del Busto de Bolívar al Sr. John J. Moran, ciudadano de los Estados Unidos. A este respecto se recordará que el Sr. Moran fué uno de los intrépidos americanos que, para llevar adelante los experimentos de la comisión militar de Reed y Carroll a Cuba en 1900, permitieron que se les sujetara a las picaduras de mosquitos infectados y a la inyección de sangre infectada, experimentos por medio de los cuales se descubrió y estableció indisputablemente la teoría de que el gérmen de la fiebre amarilla lo transmite el mosquito stegomía. En reconocimiento a sus heroicos servicios a la humanidad ayudando a la ciencia a descubrir los medios de combatir con éxito una de las mayores plagas conocidas en el mundo, el Gobierno de Venezuela condecoró al Sr. Moran.

ESTUDIO DEL ESPAÑOL EN LAS ESCUELAS DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Como el BOLETÍN no ha perdido la ocasión de hacer ver la necesidad de incluir el estudio del español en el programa de las escuelas superiores de los Estados Unidos, es muy placentero dar cuenta de que no sólo estas escuelas sino varios colegios y universidades han adoptado esta medida. También es interesante mencionar que el estudio de esta lengua no se ha limitado únicamente a las escuelas de una sección especial del país sino que su importancia ha sido reconocida en todo el continente norteamericano como se verá por los datos que se anotan en seguida. La Spencerian Commercial School de la ciudad de Cleveland, Ohio, anuncia la inauguración de una sección escolar de traducción e instrucción de español, que tiene por objeto la preparación de alumnos para desempeñar los puestos de secretarios de casas de comercio que tengan negocios con los países hispano-parlantes. También ha sabido la Unión Panamericana que se han creado cátedras de español en los planteles superiores de educación de Durham, Carolina del Norte, y de Mobile, Alabama,

así como en las escuelas de Atlanta, Brunswick, Savannah, Waycross, Roma, y Macon, del Estado de Georgia. En la Universidad Metodista de Atlanta se están dando cursos especiales de español y de historia y economía política latinoamericanas. En Mobile se ha adoptado como texto de enseñanza una geografía comercial de la República Argentina. Según el Sr. E. S. Harrison, profesor de español en la Escuela Superior de Comercio de Brooklyn, Estado de Nueva York, en este plantel hay siete profesores de español y más de 1,000 alumnos matriculados en las diversas clases, y dice el Sr. Harrison que en algunas de las clases los estudiantes usan la edición española del BOLETÍN DE LA UNIÓN PANAMERICANA como texto auxiliar, que aun cuando difiere naturalmente de los textos ordinarios, los alumnos lo encuentran más útil e interesante. En relación con esto es interesante advertir que los estudiantes de la Escuela Superior De Witt Clinton de Nueva York, a que está asociado el Profesor Lawrence A. Wilkins, dan gran importancia al estudio del español. En una comunicación recibida recientemente anuncia este señor que más de 400 alumnos estudian el español, en un curso de tres años, y que casi todos los principales colegios y universidades de los Estados Unidos aceptan el español a la par del francés y del alemán para la admisión de alumnos.

COMERCIO LATINOAMERICANO.

Ha sido publicado recientemente el informe de la Comisión de Comercio Latinoamericano nombrada por el Secretario de Comercio, Honorable W. C. Redfield, según resolución adoptada en la conferencia sobre comercio latinoamericano que se reunió en Wáshington, D. C., el 10 de septiembre de 1914, a invitación de los señores Secretario de Estado y de Comercio. Como se recordará, esta comisión se reunió en el Hotel New Willard de esta capital el 2 de octubre de 1914, habiendo asistido a ella el Secretario de Comercio y Mr. Robert Ross, consejero de Comercio Exterior del Departamento de Estado. El informe de la comisión explica en forma concisa las condiciones del comercio sudamericano y presenta luego un análisis claro de los problemas actuales que se le presentan a las relaciones comerciales entre los Estados Unidos y los países de la América Latina. Estos problemas son como sigue:

Problemas actuales.—1. Por causa de la guerra, los países de la América Latina se ven en la necesidad de (a) vender sus productos no obstante la diminución que han sufrido en todo el mundo las transacciones; (b) obtener fondos para recoger las cosechas y para continuar el indispensable desarrollo industrial y agrícola, fondos que Europa acostumbraba suministrar.

2. Los Estados Unidos están solicitados (a) por la necesidad de sostener su comercio normal de exportación con la América Latina; (b) por la posibilidad de aumentar este comercio suministrándole a la América Latina las mercancías que hasta ahora importaba de Europa y que ésta no puede hoy ofrecerle.



Fotografía sacada por Harris-Ewing.

EL SR. HENRY F. TENNANT,

Secretario de la Legación y Cónsul General de los Estados Unidos en San Salvador, El Salvador.

El Sr. Tennant nació en Mayville, Estado de Nueva York, en 1886. Se graduó de doctor en leyes en la Universidad de Cornell y practicó la profesión por algún tiempo en Buffalo, pero luego la dejó para entrar al servicio diplomático, carrera que empezó en 1912 como tercer secretario de la Embajada de los Estados Unidos en México, habiendo sido ascendido a segundo secretario un año después. Más tarde fué trasladado como primer secretario a la Legación de Caracas y seis meses después fué nombrado al cargo que hoy ocupa.

La solución de estos problemas depende: (1) De la producción; (2) del trasporte-fletes y seguros; (3) de las operaciones de crédito sobre (a) producción; (b) trasporte; (c) liquidación.

La producción puede conservarse en los Estados Unidos si tanto en el interior como en el exterior hubiere mercado suficiente para las mercancías americanas. La producción de la América Latina puede continuar; mas no conseguiría aumentar sino en el caso de que se obtuviesen auxilios financieros.

Actualmente hay buques suficientes que salen regularmente de este país para los principales puertos de la America Latina y de éstos para los Estados Unidos. Muchos de estos buques no alcanzan a conseguir todo el cargamento que pueden trasportar. Aun cuando un número limitado de los mismos llevan la bandera de los Estados Unidos, lo que acaba de decirse le indicará a los exportadores, importadores y fabricantes que tal motivo no debe tener por consecuencia su apartamiento del campo comercial.

Antes de que el tráfico vuelva a su curso ordinario debe quedar resuelto el problema bancario, sea por el establecimiento de las antiguas facilidades de crédito, sea por el establecimiento de otras nuevas.

Después de estudiar la necesidad de un nuevo sistema de créditos y la importancia de establecerlos, la comisión considera de manera práctica el proyectado establecimiento de una bolsa cooperativa de comerciantes o banco de liquidación para el comercio latinoamericano y hace las siguientes recomendaciones:

La comisión cree, sin embargo, que debería facilitarse el aumento de los créditos y que mientras se establecen los bancos federales de reserva podría acordarse algún auxilio, además de permitírsele a los bancos nacionales que han significado su intención de formar parte de las asociaciones de reserva que acepten efectos de comercio, dándosele facultad al Consejo Federal de Reserva para que ponga inmediatamente en vigor las disposiciones del nuevo sistema de bancos que conciernen al redescuento, con lo que se aseguraría el pronto establecimiento de operaciones de descuento.

Aun cuando conviene en la necesidad de conservar los recursos bancarios de este país para la protección de su situación económica, la comisión no deja por ello de creer que la suspensión o la restricción de nuestro comercio con la América Latina será en sí misma perjudicial para las industrias de los Estados Unidos, así como conceptúa que el aumento de ese comercio contribuirá a la prosperidad del país en general y de cuantos están interesados en él. Espera ella, por lo tanto, que los institutos bancarios de los Estados Unidos puedan ser inducidos a hacerle frente a la actual emergencia, no con medidas improvisadas o inadecuadas, sino mediante un arreglo que sea al menos suficiente a asegurar la conservación del comercio que ya tenemos establecido.

El informe termina con un breve resumen de los resultados de las investigaciones practicadas por la comisión y manifiesta que la situación actual del comercio de los países latinoamericanos con los Estados Unidos puede ser mejorada y colocársele sobre una base permanente y satisfactoria mediante la consideración de las indicaciones siguientes:

1. Establecimiento del cambio en dólares con la (a) creación definitiva de operaciones de descuento; (b) ajuste de arreglos adecuados por los institutos bancarios y establecimiento de liquidaciones recíprocas en los Estados Unidos y en la América Latina para avanzarle fondos al comercio latinoamericano, mientras se establecen operaciones de descuento.



Fotografía sacada por Harris-Ewing.

EL SR. DON LUIS GALVAN,

Secretario de la Legación de la República Dominicana en Wáshington, D. C.

2. Perfeccionamiento de nuestro método de ventas: (a) Suministrándole auxilios suplementarios a las casas de comisión que están familiarizadas con los negocios de la América Latina; (b) formando asociaciones de comerciantes y de fabricantes para su representación conjunta en la América Latina; (c) consecución de informaciones relativas a la posibilidad de aumentar los almacenes de detal en las grandes ciudades latinoamericanas.

COMPAÑÍA DE SEGUROS DE CRÉDITO PANAMERICANO.

En una carta que le dirigió recientemente el Sr. Don Adolfo Ballivián, Cónsul de Bolivia en Nueva York, al Sr. Don William C. Breed, presidente de la Asociación de Comerciantes de Nueva York, le hace una indicación muy oportuna, que si se pone en práctica será de inestimable valor para facilitar el intercambio entre los comerciantes y manufactureros de los Estados Unidos y los de la América Latina. La carta dice lo siguiente:

Los países latinoamericanos necesitan artículos de este país y los fabricantes de aquí tienen necesidad de los mercados de esas naciones. Por consiguiente, me es grato sugerir la idea a esa importante corporación de que dé pasos activos para conseguir un medio que facilite a los negociantes sudamericanos las operaciones mercantiles con los de aquí sobre bases mutuamente satisfactorias.

En las condiciones actuales, los comerciantes de Sud América debieran gozar de un crédito de 6 a 12 meses para cubrir sus obligaciones, pagando, por supuesto, un buen tipo de interés. Mientras esta dificultad no se allane o no pueda allanarse por parte de los fabricantes, ¿no sería factible la adopción de una compañía de seguros de crédito panamericano que mediante una prima moderada pudiera crear un fondo para cubrir las pérdidas que puedan ocurrir?

Estoy que seguro de los Gobiernos de los diferentes países ayudarían en este sentido, y a mí me será muy grato cooperar en cualquier forma para la promoción de un proyecto relacionado con lo indicado.

LA COMPAÑÍA AMERICANA DE EXPRESOS EN LA AMÉRICA LATINA.

La Unión Panamericana acaba de recibir un folleto ilustrado con esmero publicado por la Compañía Americana de Expresos que contiene datos relativos a las operaciones de la compañía en esos países. Lo más notable del folleto es que está impreso en tres idiomas diferentes, uno en inglés para los Estados Unidos, uno en español para las 18 Repúblicas latinoamericanas, y otro en portugués para su distribución en el Brasil. La compañía envió dos representantes a la América del Sur a principios de octubre a estudiar el campo, y al recibir informes favorables se propone extender sus servicios a los países sudamericanos.

BIBLIOGRAFÍA

Latin America. Por William R. Shepherd, profesor de historia en la Universidad de Columbia, Nueva York. Un volumen en 32° de viii-256 páginas. Henry Holt & Company, Nueva York; Williams & Norgate, Londres. Precio, 50 centavos.

Este libro, que forma parte de la serie que viene publicándose bajo el título de Home University Library of Modern Knowledge (Biblioteca de Conocimientos Modernos de la Universidad Doméstica) constituye indudablemente una importante contribución a las obras relativas a la América Latina, pues está escrito por un hombre que posee autoridad en la materia. En efecto, pocos son los escritores que en los Estados Unidos o en los demás países de lengua inglesa se hallen tan bien preparados para escribir sobre aquella parte de América como el Dr. Shepherd, cuyo nombre ha estado tan íntimamente ligado por espacio de muchos años con todo lo que se refiere a asuntos panamericanos. El conocimiento profundo que él tiene de esos países y de su historia toda, lo ha adquirido en los repetidos viajes que ha hecho a los mismos y a costa de detenido estudio y de personal y honda observación. El Profesor Shepherd es tenido en el concepto de amigo sincero y cariñoso de la América Latina, y como tal ha sido honrado con el título de Profesor Honorario de la Universidad de Chile y con el nombramiento de Miembro de la Sociedad Científica Argentina y de la Academia de la Historia de Venezuela. En los 21 capítulos de que el libro se compone, el autor analiza el desenvolvimiento de las Repúblicas americanas desde la época colonial hasta nuestros días, no país por país, sino como formando grupo. Entre las materias que examina mencionaremos las relaciones exteriores, la geografía, las fuentes de riqueza, las peculiaridades sociales, el periodismo, las bellas artes, las cuales son objeto de capítulos especiales. En el análisis que practica, el Profesor Shepherd deriva de un país o de otro los rasgos que le son comunes a todos o señala las diferencias que entre los mismos existen así en el carácter como en el espíritu o en las conquistas por ellos realizadas y que merecen ser tenidas en cuenta. Al estudiar ciertos aspectos y condiciones de la América Latina y de la gente que la puebla, el autor no deja de formular sus críticas; pero cada vez que lo hace es de manera amistosa y sin el menor asomo de hostilidad o de malicia. El Profesor Shepherd ha reunido en su libro una gran suma de información, no obstante el limitado espacio de que disponía y todo ello en un estilo por extremo claro. Él ha consignado en esas páginas, libre y francamente el resultado de sus múltiples observaciones; y su trabajo bien puede mirarse como una introducción general al estudio detenido de las diversas Repúblicas de que se compone la América Latina.

Bibliografía Cubana del Siglo XIX. Por Carlos M. Trelles. Tomo Sexto (1879-1885). Matanzas, Imprenta de Quirós y Estrada, Independencia, 59, 1814. Un volumen en 8° de ii-379 páginas.

En anteriores ediciones del Boletín y en esta misma sección nos ha sido grato dar cuenta de la aparición de los cinco primeros volúmenes de la obra que con tanta diligencia como competencia le está consagrando a la bibliografía cubana el erudito Sr. Trelles. El volumen que tenemos a la vista, que es el sexto de dicha obra, comprende la descripción de los libros publicados por cubanos o relativos a asuntos cubanos que vieron la luz de 1879 a 1885. Para señalar la importancia que en la obra ocupa el presente volumen nos bastará recordar que el período a que se contrae es sin duda alguna uno de los más brillantes que las letras y las ciencias han conocido en la perla de las Antillas. Como lo dice el autor del trabajo, "al terminar la Guerra de Yara la Isla de Cuba experimentó un cambio profundo. Creáronse los partidos políticos; empezó el país a gozar de una relativa libertad, demostrada en la prensa y en la tribuna y surgió un intenso movimiento intelectual que contrasta con el marasmo de la época precedente."

Desenvolvimiento Intelectual de Costa Rica en la Época del Coloniaje. Por Luis Felipe González. San José, Costa Rica, Imprenta Moderna. Un volumen en 16° de 80 páginas.

El autor de este trabajo ofrece en él un cuadro bastante amplio del estado que llegó a tener la enseñanza general en el territorio de Costa Rica durante la época en que fué colonia de España. Para ello no sólo se limita a mencionar el número e importancia de los planteles fundados en el país durante el período mencionado, sino que examina la legislación especial que en punto a enseñanza regía en los dominios españoles de ultramar, bien así como la evolución que en la madre patria sufrió la cultura, principalmente desde los comienzos del Siglo XVII. El autor reproduce en la parte final de su trabajo los estatutos de algunos institutos de enseñanza de la época colonial, por los cuales puede verse la atención con que en los primeros años de la centuria última se miraba en Costa Rica todo lo concerniente a la difusión de las luces y a la educación del pueblo.

Anuario de la Academia Colombiana. Tomo III. Bogotá, Escuela Tipográfica Salesiana, 1914. Un volumen en 8° de 326 páginas.

Este volumen da una idea sumamente halagüeña de la actividad de la Academia Colombiana de la Lengua correspondiente de la Real Española, pues contiene una serie de trabajos del más elevado valor literario con que los miembros de la docta corporación han solemnizado los actos públicos de la misma o contribuído al esplendor de festividades de semejante índole. Aun cuando los trabajos a que nos referimos, en los cuales campean soberanos la erudición y el buen decir, son todos dignos de la fama que ha adquirido la corporación y hacen ver que sus autores conservan viva la tradición que en materia de buenas letras parece ser distintivo de la patria de Caro y de tantos preclaros humanistas, no por eso dejaremos de llamar la atención hacia el magistral elogio que de Menéndez y Pelayo hizo en sesión solemne de la Academia el Sr. Don Antonio Gómez Restrepo, trabajo ese que sin duda alguna constituye la joya más preciada de cuantas encierra el volumen.

Régimen Carcelario Argentino. Por Adolfo S. Carranza. Buenos Aires, Talleres Gráficos La Victoria de De Martino & Gutiérrez, Rivadavia 1529, 1909. Un volumen en 8° de 185 páginas.

El estudio que contiene este volumen fué presentado por su autor como tesis para optar al grado de doctor en jurisprudencia de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de Buenos Aires. Después de detenerse a considerar las teorías que en la actualidad se disputan el predominio en el campo del derecho penal, el autor examina los sistemas carcelarios o penitenciarios adoptados en el día o aconsejados por la ciencia, con el objeto de considerar en seguida con vista de las teorías más generalizadas y de los resultados de la observación el sistema carcelario que se ha implantado en la República Argentina. Para realizar más cumplidamente su propósito, el autor estudia por separado los principales establecimientos penitenciarios existentes en dicha República, no sólo para señalar el plan y organización en ellos seguido o implantado, sino para indicar los vicios de que ese plan o esa organización adolecen, o los buenos resultados que con los mismos se han obtenido. Esta parte de la tesis, que es la más extensa del trabajo, se recomienda grandemente por la solidez de la crítica empleada y por el caudal de observaciones personales que registra.

Nociones de Literatura General. Por Alejandro Andrade Coello. Segunda edición. Quito, Ecuador, Imprenta y Encuadernación Nacionales, 1914. Un volumen en 16° de xxi–513 páginas.

El tratado del Sr. Coello constituye un marcado adelanto entre las obras de su clase que generalmente se publican en lengua española. El autor ha comprendido muy bien, y ello es sin duda alguna la base de su trabajo, que la enseñanza de la literatura significa un curso de amplia y comprensiva cultura del que sólo son parte el conocimiento de las reglas retóricas. Estas reglas las explica el autor en forma clara y las

ilustra con excelentes ejemplos, a fin de que el estudiante pueda darse cuenta de su real sentido y del papel que desempeñan en la correcta expresión del pensamiento. La novedad que en punto a método se advierte en los capítulos destinados a explicar esas nociones bastaría por sí sola a asegurar la excelencia del libro, la cual reside principalmente a nuestro entender en los numerosos y bien meditados capítulos que dicen relación con las escuelas literarias, con la estética, con la forma y el fondo de los diversos géneros de obras literarias y, por último, con las reglas propias de la versificación castellana. Dedicado principalmente este libro a servir de texto de enseñanza en las escuelas superiores del Ecuador, su autor ha tenido el acierto de no señalar como ejemplos de las reglas o preceptos que consigna sino trozos escogidos que ha entresacado de las mejores composiciones en prosa y en verso de los más afamados escritores de la República nombrada.

Conferencias de Extensión de la Enseñanza Secundaria, publicadas por el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública de la República Argentina. Buenos Aires, Talleres Gráficos de la Penitenciaria Nacional, 1913. Un volumen en 18° de 369 páginas.

El volumen que tenemos a la vista es el primero de una serie en que la Dirección General de Enseñanza Secundaria y Especial de la República Argentina se propone publicar, como estímulo a los intelectuales del país interesados en el progreso de la extensión de la enseñanza secundaria, las mejores conferencias que todos los años pronuncien los que tiene a su cargo aquel ramo de la educación popular. La importancia de la extensión de la enseñanza, también llamada extensión universitaria, ha dado hasta ahora los mejores resultados así en Europa como en los Estados Unidos. El número y la variedad de materias que en la República Argentina comprende el programa de aquella enseñanza, del cual puede uno formarse idea por las notables conferencias publicadas en este volumen, hacen ver que ese país latinoamericano está recogiendo de la institución los mismos sazonados frutos que ella ha producido en otros países. Los temas y los autores de las conferencias comprendidas en el volumen son las siguientes: El Quijote, por René Bastianini; El espectroscopio, por H. Damianovich: Víctor Hugo, por Arturo Jiménez Pastor; La poesía de Giovanni Pascoli, por Roberto Giusti; La representación alegórica de la muerte en el arte alemán, por W. Keiper; La acción del hogar en la educación de la juventud, por el mismo: La imaginación infantil y el trac en las recitaciones y exámenes, por R. Senet.

Gobierno Propio Escolar y Reforma Pedagógica. Por Carlos N. Vergara. Buenos Aires, Talleres Gráficos J. Perrotti, Belgrano 535, 1911. Folleto de 51 páginas.

Principios de Sociología y de Filosofía de la Educación. Por Carlos N. Vergara. Buenos Aires, Compañía Sudamericana de Billetes de Banco, Calle Chile 263 y Cangallo 559, 1913. Folleto de 52 páginas.

Nuevo Mundo Moral. Por Carlos N. Vergara. Buenos Aires, Compañía Sudamericana de Billetes de Banco, Calle Chile 263 y Cangallo 559, 1913. Un volumen 16° de 800 páginas.

Fundamentos de la Moral (Filosofía Americana). Por Carlos N. Vergara. Compañía Sudamericana de Billetes de Banco, Calle Chile 263 y Cangallo 559, 1914. Un volumen en 16° de 357 páginas.

El autor de estas cuatro obras posee un verdadero temperamento de reformador. Puede decirse que su espíritu tiene muchas analogías con el de Sarmiento, quien parece ser su guía o, si se quiere, su precursor. Como el gran civilizador argentino, el autor cree que todos los problemas del Nuevo Mundo giran en derredor del problema de la educación, la cual debe sacarse de los estrechos moldes en que se la mantiene encerrada así como de la rutina que la asfixia. En su sentir, la educación debe inspirarse en América en el concepto fundamental de la libertad para que de ese modo pueda ella llegar a ser creadora de un nuevo "mundo" moral, de una organización social y de una mentalidad que anden en consonancia con los principios cardinales de su modo

de ser político, con el ambiente y los ideales peculiares del mundo colombino. La escuela es para el autor la fuerza de donde ha de surgir la transformación que señala. De ahí que sus elucubraciones se muevan en torno a ese gran laboratorio de almas jóvenes, al cual le asigna la grandísima labor de formar ciudadanos y de modelar cerebros prácticos, capaces de construir mediante una especie de nueva valuación de los valores morales existentes, el futuro ambiente intelectual del hombre americano. El Sr. Vergara somete al escalpelo de su crítica todas las nociones aceptadas; por modo que la lectura de sus obras nos conduce a contemplar desde variados y elevados puntos de vista el vasto plan que ha trazado con sus ideas casi siempre originales. La última de sus publicaciones, o sea la titulada "Fundamentos de la Moral," ha sido escrita con el objeto de presentarla al Quinto Congreso Científico (Segundo Panamericano), que se celebrará próximamente en esta ciudad capital de los Estados Unidos.

Bibliografía Venezolanista. Por Manuel Segundo Sánchez. Caracas, Empresa El Cojo, 1914. Un volumen en 8° de 494 páginas. Con un retrato de Bolívar en 1825.

Con todo y ser el primer trabajo de su índole que le ha sido consagrado a los libros relativos a Venezuela, sus cualidades son tales que lo hacen digno de figurar entre las buenas obras que dicen relación con la bibliografía de otros países. A primera vista, el propósito del autor aparece sumamente modesto, pues se ha limitado a registrar las obras de extranjeros publicadas o reproducidas desde el Siglo XIX y que se refieren a la geografía, etnografía, costumbres, viajes e historia natural y política de Venezuela. Ahora bien, si se tiene en cuenta la situación geográfica de esa Republica sudamericana, la riqueza de su suelo, de su fauna y de su flora, tan estudiados por los hombres de ciencia de otros países, y sobre todo, el gran papel histórico que a la nación y a sus grandes hijos les cupo en la empresa de la emancipación de la América española, fácilmente podrá medirse el esfuerzo realizado por el autor y llegarse a comprehender cómo pudo anotar más de 1,400 trabajos consagrados a los tópicos antes nombrados. Pero no es en esto sólo donde radica el mérito del libro a que nos contraemos; su autor no ha hecho únicamente labor de minuciosa y paciente catalogación sino que gracias a los eruditos comentarios, algunos de ellos bastante extensos, de que ha hecho seguir la indicación concerniente a cada libro, le ha proporcionado a sus lectores una síntesis bastante segura y comprensiva de la naturaleza, extension, méritos y defectos de las producciones que inteligencias extranjeras le han consagrado a Venezuela y a sus grandes hombres.

Contribución al Estudio de una Legislación de Baldíos y de Colonización en Colombia. Por Guillermo Ancízar Samper. Un volumen de 92 páginas.

En una serie de capítulos trata el autor con bastante claridad y lujo de pormenores de los puntos a que debe contraerse una buena ley sobre tierras baldías y sobre colonización. Las razones que para fundamentar sus puntos de mira expone a cada paso están fundadas en la observación detenida de lo que en la República Argentina ha venido ocurriendo en punto a régimen y aprovechamiento de las tierras del Estado, no menos que en el estudio del problema social y económico que tales operaciones entrañan. De ese modo contribuye el Sr. Ancízar a la elucidación de punto tan importante para la República de Colombia. El trabajo a que nos referimos, que contiene, además, atinadas consideraciones relativas a empresas de colonización, presenta en su parte final un proyecto de ley en el que están condensadas las ideas que en el curso de aquel expone el autor.

El Concepto de la Nacionalidad y de la Patria. Por Anibal Latino. Editorial Prometeo. Germanías, F. S. Valencia. Un volumen en 16° de xiii–518 páginas.

El sentimiento de la nacionalidad y de la patria parece estar tan arraigado en los pueblos modernos como lo estuvo en los de los tiempos antiguos, no obstante la continua prédica que en favor de la confraternidad universal y de la paz del mundo se ha hecho por grandes colectividades y notables pensadores en lo que va de este

siglo y en todo el que le precedió. Tal fenómeno, para algunos inexplicable, ha llevado al autor a escribir esta obra con el fin de considerar el significado que aquellos conceptos han tenido al través de las edades, lo que representan en la actualidad y la evolución que probablemente seguirán en lo futuro. El autor ha dividido su trabajo en dos grandes secciones: En la primera expone la manera como los tratadistas y filósofos han venido considerando los mencionados términos de nación y de patria y estudia la formación de las principales naciones de Europa y de América juntamente con las causas que contribuyeron a consolidarlas. En la segunda parte del libro, el autor describe el estado presente de esas mismas naciones, para lo cual se da a examinar las discordias que en el seno de las mismas se han originado, los conflictos que dentro de ellas pueden surgir, los efectos de la propaganda realizada por los elementos avanzados y el papel que en la presente organización de los pueblos representan los grandes ejércitos. El autor traza también un bosquejo del movimiento migratorio y de la fusión de pueblos y de razas que se viene llevando a cabo en el seno de algunas naciones jóvenes, e indica el destino probable que tendrán las principales colonias que en la actualidad dependen de ciertos países europeos y de los Estados Unidos de América.

Los Argonautas. Por V. Blasco Ibañez. Editorial Prometeo. Germanías, F. S. Valencia. Un volumen en 16° de 597 páginas.

Después de sus viajes a la República Argentina, el afamado novelista español se ha propuesto escribir una serie de obras que exhiban en toda su magnitud el fenómeno sociológico que por efecto de la inmigración se está realizando en los pueblos americanos de origen ibero. La novela a que ahora nos referimos constituye el comienzo de esa serie, y en ella describe el escritor con su habitual fuerza pictórica y sus conocidas dotes de analizador, el gran éxodo cosmopolita, las ilusiones y anhelos de la abigarrada masa que al través de los mares se dirige hacia las mágicas playas de la América austral en pos del eternamente codiciado vellocino. El escenario de la novela es uno de esos monstruosos buques que en el día cruzan el océano y en cuyas entrañas de hierro se agitan con todas sus cualidades y miserias los heterogéneos elementos humanos destinados a fundirse en la nueva patria, en la tierra de promisión que en sus sueños divisan desde el mar. El autor evoca en esas páginas intensamente realistas y emocionantes la epopeya de los primeros descubridores, y de manera original y sugestiva delinea la figura de Colón.

Ferrocarriles Internacionales. Por Santiago Marín Vicuña. Santiago de Chile, Imprenta Universitaria, 1914. Un folleto de 51 páginas con un plano.

Es una interesante memoria presentada por su autor al Primer Congreso de las Industrias y del Comercio de Chile, la cual encierra infinidad de datos importantes relativos a la red ferroviaria del Perú, Bolivia, Brasil, Paraguay, Argentina, Uruguay y Chile. El autor le acuerda particular importancia a todo lo que dice relación con el empalme o conección de las redes nombradas y a las comunicaciones que por medio de ellas se vienen llevando a cabo entre los siete países sudamericanos. Son dignas de atención las conclusiones que en la parte final del trabajo formula el autor en orden a la construcción o enlace de ferrocarriles que pongan en comunicación dos o más países. El presente trabajo es además y hasta cierto punto una contribución al estudio del proyectado ferrocarril panamericano en la zona a que el autor circunscribe su trabajo.

Problemas Sociales. Por Julián Céspedes R. La Paz, Bolivia, 1911, Imprenta El Comercio de Bolivia. Un volumen de xiii-200 páginas.

Con sólo decir que los problemas que en su libro analiza el autor no son otros que la pedagogía en Bolivia, la legislación obrera y el alcoholismo queda indicado el interés que las páginas de aquel encierra. El autor no estudia esos problemas desde un punto de vista puramente doctrinario, sino que se entrega a la tarea de examinar

el estado que han alcanzado en su patria, a fin de formular observaciones encaminadas a fomentar y acelerar el mejoramiento social.

La Biblioteca de Colón de la Unión Panamericana ha recibido también las publicaciones que a continuación se mencionan, por cuyo cortés envío se complace en expresar su agradecimiento:

Anuario Meteorológico de Chile. No. 6. Publicaciones bajo la dirección del Dr. Walter Knoche. Santiago de Chile. Sección de Impresiones del Instituto Meteorológico. 1914. Un volumen de 361 páginas.

Un Viaje a Yungas. Por Alejo Rubio. La Paz, Bolivia, Impenta Artística-Socabaya 20, 1913. Folleto de 14 páginas.

Almanaque Ilustrado Ecuatoriano. 1914. Imprenta La Reforma, Casa Editorial Jouvin, Guayaquil. Un volumen de 335 páginas.

Elementos para el Estudio de la Demografía de la Provincia de Buenos Aires. Por Carlos P. Salas. La Plata, Taller de Impresiones Oficiales, 1913. Folleto de 49 páginas.

La Senaduría Corporativa. Por José Antonio Ramos. Habana, Imprenta del Siglo XX, 1914. Folleto de 29 páginas.

Proyecto de Fundación y Reglamentación de las Colonias Agrícolas Escolares. Por Miguel C. Martínez. Buenos Aires, Establecimiento Tipográfico J. Carbone, Corrientes 838, 1914. Folleto de 35 páginas.

Escuela Práctica de Agricultura de Puerto de Díaz. Por Jorje Rorive. Buenos Aires, Establecimiento Tipográfico J. Carbone, Corrientes 838, 1914. Folleto de 58 páginas.

Estudio sobre la Producción y Futuro Comercio de la Fruta en Chile. Publicado por la Sección Comercial del Ministerio de Relaciones Exteriores. Santiago de Chile, abril de 1914. Folleto de 31 páginas.

Centenario del Dr. Manuel María Urbaneja, celebrado en Caracas el 12 de enero de 1914. Litografía y Tipografía del Comercio, Caracas. Folleto de 42 páginas.

Batalla de Ayacucho. Estudio dedicado al Ejército de Venezuela por un oficial peruano. Caracas, Imprenta Nacional, 1914. Folleto de 18 páginas.

Ensayos Poéticos. Por Adhemar de Caninde Jobim. The Whitehurst Printing & Binding Co., Troy, N. Y., 1912. Folleto de 76 páginas.

El Internado. Informe. Publicación de la Universidad Nacional de La Plata. Buenos Aires, Imprenta de Coni Hermanos, 684. Perú, 1914. Folleto de 94 páginas.

Colección de Artículos. Por Julio Machado. Tomo Primero. La Paz, Imprenta Velarde, Yanacocha 115, 1909. Un volumen de 267 páginas.

Colección de Leyes y Decretos de la República de Costa Rica. Año de 1913, segundo semestre. Tipografía Nacional, San José, Cosca Rica. Un volumen de 579 páginas.

La Argentina Agrícola. 1912–1913. Buenos Aires, Talleres Gráficos del Ministerio de Agricultura, 1914. Un volumen de 187 páginas.

Libro Araujo. San Salvador. Un volumen de 211 páginas.

La Conducta de la Compañía Minera de Cerro de Pasco. Por Dora Mayer. 1914. Imprenta del H. Concejo Provincial, Callao. Folleto de 64 páginas.

Derecho de Reunión y Acefalías de Municipalidades. Por el Dr. Rodolfo Moreno, hijo. La Plata, Taller de Impresiones Oficiales, 1914. Folleto de 105 páginas.

Mensaje y Proyecto de Ley sobre Reformas a la Ley Electoral. Ministerio de Gobierno de la Provincia de Buenos Aires. La Plata, Taller de Impresiones Oficiales, 1914. Folleto de 13 páginas.

REPÚBLICA ARGENTINA

Por medio de un cambio de notas emanadas del Ministro de Colombia en Buenos Aires y del Ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina se ha establecido el **canje de publicaciones** entre las dos Repúblicas.——El Gobierno ha aceptado la invitación que le ha dirigido el de los Estados Unidos para que tome participación en la **revista naval** de Hampton Roads, y al efecto enviará el dreadnought *Moreno* al mando del Contralmirante Betveder.——A fines de septiembre se reunió en Buenos Aires la **Convención Sudamericana de Football** con el objeto de uniformar los puntos relativos a la dirección, desarrollo y buena marcha de ese popular deporte. Entre otras disposiciones adoptó la relativa al campeonato sudamericano, el cual se comenzará a correr en 1915. Se disputarán las copas Roca y Río Branco, ofrecidas por los Gobiernos de la Argentina y del Brasil.——Una estadística recientemente publicada y relativa á la **producción de madera** de Santiago del Estero, arroja las siguientes cifras que permiten ver el desarrollo alcanzado por la industria forestal en esa Provincia argentina. De enero a septiembre del corriente año se habían elaborado en ella 17,000,000 de rollizas, 7,000,000 de durmientes, 400,000 vijas y más de 5,000,000 en madera picada.——El 16 de octubre se inauguró en Buenos Aires el **Jardín Zoológico** del Sur, que la intendencia municipal de dicha ciudad ha hecho instalar en el Parque de los Patricios.——El Ministro de Agricultura ha designado una comisión presidida por el Director de Economía Rural, con el objeto de que estudie la posibilidad de fabricar en el país **aspillera** en cantidad suficiente para las bolsas que necesita la producción cerealista de la Argentina.——El gran diario argentino **La Prensa** publicará el 1º de enero próximo un número especial que será marcadamente americano, pues en él se insertarán importantes artículos escritos especialmente para dicho número por los principales representantes de la intelectualidad de cada uno de los países del continente. Esta feliz idea constituye un medio seguro de crear vínculos más estrechos entre las Repúblicas americanas.——En Buenos Aires se ha expuesto últimamente el **muestrario de productos agrícolas** que la Bolsa de Cereales ha preparado para ser enviado a la Exposición de San Francisco. El muestrario se compone de 1,700 muestras, cada una de las cuales corresponde a un expositor. El muestrario se compone de cereales, oleaginosas, forrajeras, plantas industriales y productos molineros de todas las zonas agrícolas del país.——En el mes de septiembre

último la exportación de **carnes congeladas** y enfriadas fué mayor que la de agosto. Se exportaron 161,091 carneros congelados, 214,642 cuartos de vacuno congelado y 121,167 cuartos de vacuno enfriado.

BOLIVIA

Ha quedado abierto en La Paz un curso gratuíto de **telegrafía sin hilos**. El mencionado curso, que está a cargo del jefe de la radio-telegrafía militar, funciona en la Escuela Nacional de Telegrafía y es obligatorio para los alumnos que salen de dicho instituto.——El **Banco National** de Bolivia acaba de publicar la 70 memoria semestral presentada al consejo de administración, la cual está acompañada del balance de 30 de julio último que arroja una ganancia líquida de 510,179 bolivianos.——La Dirección General de Obras Públicas autorizó al **Ferrocarril de Guaqui** para que reduzca el tráfico en esa línea. En tal virtud se han suprimido los trenes que corren entre Challapampa y Viacha los domingos y jueves en la mañana, los lunes y los miércoles a la 1 p. m. El correo internacional de los domingos queda también suprimido.——En vista de la escasez actual de carbón de piedra para los ferrocarriles de Bolivia, existe el propósito de substituirlo con el **carbón vegetal** que suministran las maderas de Yungas. Entre estas figura la de "villca," precioso y corpulento árbol, cuyo carbón desarrolla un calor intenso muy apropiado para las fundiciones y elevadas calorías.——El Congreso boliviano ha dispuesto que en homenaje al **descubrimiento de América**, el 12 de octubre de cada año sea conmemorado y celebrado por todos los establecimientos de enseñanza y asociaciones geográficas de carácter oficial.——La rectificación de Chacala, en el **Camino a Nor Yungas**, ha sido concluída. Al quedar reparada la vía de Chaco a Unduari, el trayecto de La Paz a Charlumani y Coripata podrá recorrerse en un día y medio, y la vía podrá ser transitada por toda clase de vehículos, incluso automóviles.——Los estudiantes de Cochabamba han resuelto fundar en dicha ciudad una sociedad denominada **Liga Protectora de Estudiantes** y además una biblioteca universitaria.——Por decreto de 6 de septiembre último, el Presidente de la República ha dispuesto que los **alquileres** vigentes para el 31 de julio quedarán reducidos así: 20 por ciento los que no pasen de Bs. 100 mensuales, 15 en los que no excedan de 200 y 10 para los que pasen de esa suma. El decreto regirá hasta el 31 de diciembre de 1916.——El prefecto de La Paz ha dotado a dicha ciudad de dos excelentes **baños públicos**, uno para hombres y otro

para mujeres, los cuales están situados en el Río Orcojahuira.——La sección de **giros postales** de Bolivia recibió en el año de 1913, 22,591 giros que representaban un valor de Bs. 1,548,632 y expidió 22,767 con un valor de Bs. 1,561,557.

BRASIL

El Presidente del Estado de Pará ha mandado cumplir el decreto aprobado por la Cámara de Diputados de dicho Estado y por el cual se le conceden las facilidades del caso al Sr. Pedro Gusmao para que construya un **ramal** ferrocarrilero desde Americano hasta el camino carretero que une las colonias de Santa Rosa y Annita Garibaldi.——En Puerto Amazonas, Estado de Paraná, acaba de fundarse una **empresa de navegación,** cuyos buques harán el trasporte de carga y de pasajeros en el Río Iguasú, y que se denominará "Empresa de Navegación Fluvial Brasileña."——Siendo necesario aumentar las oficinas del **Laboratorio** Químico Farmacéutico Militar, el Ministro de Guerra ha solicitado del prefecto del Distrito Federal que se destine al servicio de dicho laboratorio el edificio en que venía funcionando el Pedagogium de Río de Janeiro.——Un gran número de intelectuales brasileños dedicados al estudio de las **cuestiones económicas**, acaban de constituir en la capital de la República una Sociedad Brasileña de Economía Política. La sociedad de referencia ha iniciado ya sus trabajos, que sin duda redundarán en bienes para el Brasil.——Correspondiendo al llamamiento que le dirigió la Secretaría de Agricultura del Estado de San Pablo, la Compañía Agrícola e Industrial de Guarulhos ha comunicado a la Agencia Oficial de Colaboración y al Departamento de Trabajo del mismo Estado que ha resuelto dar en arrendamiento los 131 acres de terreno que posee en la estación de Guapira del Tranvía de Cantareira, a los trabajadores agrícolas que teniendo familias se dedican en dicho lugar al cultivo de legumbres y cereales para el abastecimiento de la ciudad de San Pablo.——La Cámara de Diputados del Estado de Pará ha autorizado al Gobierno estadual para que contrate un **empréstito** de 30,000 contos.——La Secretaría de Obras Públicas del Estado de Paraná ha resuelto llevar a cabo la **prolongación** del camino de Tijucas hasta el lugar denominado Campestre, en las márgenes del Río Negro. La prolongación mencionada tendrá 12 kilómetros de extensión.——El Ministerio de Comunicaciones del Brasil ha concedido a la Compañía de Ferrocarriles Brasileños un nuevo plazo para la conclusión del **ramal** de Tres Coracoes a Lavras, en el Estado de Minas.

COLOMBIA

En los Departamentos de la Costa Atlántica de Colombia existen 713,933 cabezas de **ganado vacuno**, 87,343 de cerda, 13,480 lanar; 32,626 cabrío; 83,960 mular y asnal; y 36,084 caballar. El valor total de estos ganados asciende a $21,708,860 oro americano. En el Departamento de Santander la industria pecuaria arroja las siguientes cifras; Ganado vacuno, 73,543 cabezas; mular, 13,487; caballar, 12,382; asnal, 4,512; lanar, 13,436; cabrío, 23,295; y de cerda, 29,678.——La Cámara de Representantes aprobó un proyecto de ley por el cual se determina el modo como deberán adquirirse los armamentos, barcos de guerra, equipo, vestuario y otros elementos para el **Ejército y la Marina** de la República.——También aprobó un proyecto de ley sobre reparto del **contrabando capturado** y castigo de los contrabandistas, que dispone que los artículos de contrabando serán distribuídos así: 70 por ciento para el Tesoro Nacional, 15 por ciento para el aprehensor, y 15 por ciento para el denunciante. Todo contrabando será asimilado al delito común de hurto, para el efecto de la pena; la cuantía del hurto es el valor de los derechos de importación.——En Cartagena se incineró la suma de $30,000 en billetes nacionales; en Medellín, $763,200; y en Bogotá, $2,000,500. El total de lo incinerado en esta última capital asciende a la cantidad de 75,589,000 pesos en papel moneda.——El Sr. Antonino Olano ha sido nombrado miembro de la **Comisión Arbitral** que debe reunirse en la ciudad de Quito, Ecuador, a fin de fallar sobre las reclamaciones de ciudadanos colombianos.——Acaban de ser entregados al público los tomos 3 y 4 de los **Anales Diplomáticos y Consulares de Colombia**, recopilados por el Dr. Antonio José Uribe, obra que según la prensa colombiana es una valiosa contribución del Dr. Uribe a la historia de la diplomacia del país, y un valioso aporte de la República al estudio de la diplomacia en América.——El Congreso Nacional ha declarado **dia fausto** el 5 de julio de 1915, primer centenario de la Batalla de El Palo. Para conmemorar este hecho de armas se creará en la ciudad de Santander (Cauca) un establecimiento de instrucción secundaria, y en la de Caloto, o sus inmediaciones, una estación agronómica para el cultivo modelo de plantas tropicales y para la enseñanza práctica de la curación y prevención de las enfermedades de dichas plantas, especialmente de las de cacao, del tabaco y de la caña de azúcar.—En la ciudad de Rionegro, Antioquia, se erigirá apróximamente el **busto** del prócer de la Independencia Coronel Liborio Mejía, decretado por Ley 57 de 1911.——A principios de octubre último se reunió en Medellín en el local de la Casa de Moneda

la **Comisión de Monedas** con el objeto de autorizar la emisión de monedas de 5 y 2½ pesos oro.——La suma total de la emisión ascendía hasta esa fecha a 548 monedas de la primera denominación y 158 de la segunda. Quedan en preparación para ser amonedados $40,000 oro.

COSTA RICA

Don Pedro Loria, hijo político del ilustre próeer costarricense Mora, ha obsequiado al Museo Nacional varias **reliquias históricas** que pertenecieron al mencionado personaje.——En la casa en que hace un siglo vió la luz el nombrado ex-Presidente Mora fué colocada una **lápida conmemorativa.** El acto revistió los caracteres de una apoteósis, pues en él tomaron parte los altos funcionarios del Estado, el cuerpo diplomático, la juventud de las escuelas y el pueblo en general.——El Presidente de la República ha dispuesto poner en circulación 150,000 **monedas de plata** del valor de 10 centavos cada una y 507,217 monedas del mismo metal, de 5 céntimos. Estas monedas fueron acuñadas en la Casa de Monedas de los Estados Unidos, en Filadelfia.——Por decreto de 6 de octubre, el Presidente de la República autorizó a la Secretaría de Hacienda para hacer una **emisión de bonos** de 2,000,000 de colones. Dichos bonos serán considerados como oro y su amortización comenzará un año después de firmada la paz europea o antes si fuese posible.——En uso de las facultades que le ha conferido el Poder Legislativo, el Presidente de la República dictó el 9 de octubre un decreto por el cual crea una institución que se llamará **Banco Internacional de Costa Rica.** Dicho banco está facultado para hacer una emisión de billetes hasta por 4,000,000 de colones que estarán garantizados por los bonos de Tesoro últimamente emitidos y por otros valores y hará préstamos al Gobierno en cantidad que no exceda de 2,000,000 de colones. Los otros 2,000,000 autorizados se tendrán a la disposición del público a un interés no mayor del 10 por ciento anual, y se destinan especialmente para mantener las fuentes de la riqueza nacional, favoreciendo la recolección de cosechas, la producción de granos, la actividad de las fábricas y las perentorias necesidades del comercio.——Previo el voto favorable del Congreso, el Presidente de la República ha ratificado el convenio diplomático suscrito en Wáshington el 16 de marzo último por el cual se prorroga por un período de cinco años la **Convención de Arbitraje** entre Costa Rica y los Estados Unidos, de 13 de enero de 1909.

CUBA

Acaba de establecer su oficina en el Hotel Plaza de la Habana, The Cuban Commercial Association, la cual se ocupa en atraer **turistas** a la Isla de Cuba y en proporcionarles una cómoda estada en ella.——Siguen prosperando los trabajos de construcción del **Gran Hipódromo** de la Habana, el cual se está levantando en el barrio de Marianao, unido a la ciudad por excelentes líneas de tranvías eléctricos. El hipódromo de referencia no tendrá nada que envidiar a los mejores de Francia, España e Inglaterra.——En la Provincia de Pinar del Río se han realizado importantes experiencias en el **cultivo del tabaco** y particularmente sobre los abonos que se emplean en él. En los laboratorios que existen en las granjas de dicha Provincia se hacen los análisis correspondientes, distribuyéndose entre los campesinos el resultado de las manipulaciones químicas con las precauciones que deben tener presente para no ser engañados por los que expenden abonos malos.——El Congreso ha concedido un crédito de 170,000 pesos para la terminación del servicio completo de **abastecimiento de agua** de la villa de Guines, Provincia de la Habana.——Por decreto ejecutivo se ha resuelto que los alumnos embarcados en el buque-escuela *Patria* se denominen en lo adelante "**guardias marinas**" y que los alumnos que actualmente se hallan en dicho buque sean nombrados para cubrir las vacantes de marineros de segunda clase.——El Gobierno de Suiza ha comunicado al de Cuba su propósito de establecer su **representación diplomática** en Cuba y otras Repúblicas americanas con residencia en la Habana.——Excelentes resultados ha producido la colonia de **Defensa Sanitaria Infantil** establecida en el Campamento de Triscornia. Más de 400 niños han pasado por ella, recibiendo allí no sólo los beneficios de una buena alimentación y de albergue confortable e higiénico, sino enseñanzas provechosas para el porvenir.——La Secretaría de Agricultura ha autorizado al representante de Cuba en la Exposición de Boston para que acompañado de la **banda municipal** vaya a Nueva York a concurrir a las fiestas del Centenario del Comercio Marítimo. Dicho representante llevará algunos de los productos de Cuba que se han exhibido en Boston.——El Presidente de la República ha prohibido a los particulares y a las agrupaciones o asociaciones de organización privada ejercer funciones propias de los **cuerpos de policía** en la investigación de hechos punibles.——Se ha acordado que por el Departamento de Inmigración se rechacen a los individuos que lleguen a la Isla de Cuba por haber sido **expulsados** de otros

países.——El 10 de noviembre falleció en Caracas el Sr. don César L. Pintó, Ministro de Cuba en Venezuela. El cadáver del diplomático difunto será transportado a la Habana por el buque *Cuba* de la Marina de Guerra de aquella República.

CHILI

El Sr. Don Isaac Silva le ha obsequiado al Museo de Valparaíso una interesante colección de **muestras mineralógicas** de algunas minas muy ricas y típicas de Chile.——Ha llegado a Santiago de Chile el sabio botánico norteamericano Mr. J. N. Rose, de la Smithsonian Institution, quien se propone llevar a cabo una importante **exploración científica.** El Gobierno ha comisionado al botánico del Museo Nacional, Don Francisco Fuentes, para que acompañe a Mr. Rose en la excursión.——El 6 de octubre tuvo efecto en Santiago la inauguración oficial de la **Exposición de Animales,** organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura. La exposición se hizo en la Quinta Normal y resultó muy notable por el número y calidad de los animales expuestos.——En una reunión de industriales, comerciantes y agricultores, efectuada a principios de octubre en el Ministerio de Relaciones Exteriores, se consideró ampliamente el punto de llevar a los mercados americanos los **productos chilenos** que no encuentran colocación actualmente. Se acordó pedir al Gobierno que ponga a la disposición de la Sociedad de Agricultura uno de los transportes de la armada, a fin de efectuar en él una gira de propaganda comercial por puertos extranjeros.——Los productores de vino acaban de celebrar una reunión en la cual consideraron algunas medidas para procurar mercados, en los diversos países americanos y europeos, a los **vinos chilenos.**——Se le ha concedido permiso a Don Florencio Rioja para establecer una **red telefónica** desde Tacna a Puerto Montt y entre todos los núcleos de población intermedios.——El 12 de octubre se efectuó en el Instituto Agrícola la inauguración de una interesante **Exposición Permanente de Maquinarias Agrícolas,** acto que fué presidido por el Ministro de Industria.——A mediados de octubre quedó terminado el enrielado del **Ferrocarril de Confluencia** a Tomé y Penco.——El Director de Obras Públicas ha enviado una comisión de ingenieros a fin de practicar un estudio definitivo para la **construcción de tanques** en Pinquenes y la Laguna, o sea en los orígenes del Río Coquimbo.——En Santiago se ha constituído la Sociedad Chilena de **Productores de Frutas,** la cual se ocupará en fomentar la exportación de la fruta fresca, seca o conservada, y

establecerá mercados higiénicos de frutas en la capital y en las principales ciudades de la República.——La Dirección General de Estadística acaba de publicar el **anuario** del ramo de hacienda correspondiente a 1913. De entre los muy notables datos que encierra merecen conocerse los siguientes: En los 13 últimos años se han acuñado en la Casa de Moneda $19,841,770,000 de 18d. en piezas de 5, 10 y 20 pesos. En el mismo período se han acuñado $11,877,728 en piezas de plata de 5, 10, 20, 40, 50 y 1 peso. Las propiedades fiscales existentes para mediados de 1913 estaban avaluadas en $285,165,449.——Los ferrocarriles del Estado solicitan propuestas para la provisión durante tres años de 300,000 toneladas métricas anualmente de carbón de piedra nacional o extranjero o briquetas de carbón.

ECUADOR

El Congreso ha dispuesto la creación de una **Biblioteca de Escritores Nacionales.** Una comisión presidida por el Ministro de Instrucción Pública elegirá las obras que deban formar la biblioteca o colección, prefiriéndose las de autores fallecidos.——El ingeniero de ferrocarriles nacionales se ocupa actualmente con el Director General de Obras Públicas en examinar detenidamente el trazado por Pelileo, del **Ferrocarril de Ambato** al Curaray, para resolver si es o no conveniente localizar por allí la línea.——En el Instituto Juan Montalvo se inaugurará en breve un nuevo **curso escolar** denominado Intensivo, cuyo único objeto es el de formar el mayor número posible de profesores normalistas. Los asistentes a dicho curso deberán tener el título de preceptor y hallarse entre los 18 y 25 años.——El Congreso ha dispuesto que todas las **rentas** que formaren los ingresos fiscales de 1915, aun cuando hubiesen sido creados por decretos especiales para objetos determinados, se considerarán como fondos comunes con el solo objeto de la formación del presupuesto.——El Gobierno dispuso que el 18 de septiembre, aniversario de la **Independencia de Chile,** se celebrase en la República como día de fiesta cívico.——En atención a la crisis producida por la guerra europea se ha dispuesto crear en Guayaquil una **comisión consultiva,** la cual se encargará de indicar al Ministro de Hacienda las medidas que deban adoptarse con relación a aquella.——El Banco del Ecuador ha sido autorizado para que, a nombre de la Nación, haga acuñar en el extranjero hasta la cantidad de 700,000 sucres en **moneda fraccionaria** de plata.——El artículo 6 de la ley de **marcas de fábricas** ha quedado

reformado así: "No podrán ser registradas como marcas: (1) Letras, palabras, nombres, escudos, emblemas o distintivos que usen la Nación o las municipalidades o bien los Estados o ciudades extranjeros; (2) expresiones o dibujos inmorales; (3) el nombre de una persona natural o jurídica, si no se presentase en una forma peculiar o distintiva; (4) una marca ya registrada o usada por otro, semejante a ella si estuviese destinada a artículos de la misma naturaleza; (5) el nombre o retrato de una persona, sin el consentimiento de ella o de sus herederos, si hubiese fallecido."——Los fondos creados para el establecimiento de grifos contra incendio se han mandado destinar a la construcción de una **cárcel** en la ciudad de Babahoyo.——El Ejecutivo ha sido autorizado para construir un nuevo **depósito de aduanas** en el puerto de Mantas.——El Ejecutivo ha sido autorizado para conceder **pensiones de invalidez** a los miembros de la Policía Nacional que se invalidasen en el servicio.——La **Escuela de Medicina** de Guayaquil y el instituto "Estudios de Medicina" de Quito recibirán del Gobierno subvenciones mensuales para el fomento de museos, gabinetes, etc.

EL SALVADOR

El Gobierno salvadoreño promulgó con fecha 20 de agosto el decreto de la Asamblea Legislativa de dicha República que aprueba la **resolución** acordada por la cuarta Conferencia Internacional Americana de Buenos Aires Sobre Reglementación Aduanera.——El Gobierno ha dispuesto que todas las autoridades civiles y militares coadyuven por los medios a su alcance a la extinción de la **langosta**. También ha dispuesto crear un premio de 500 pesos para la persona o corporación que encuentre la forma más eficaz de destruir la plaga.——Han sido aprobados los estatutos del **Auto Club del Salvador**, asociación que acaba de constituirse en la capital con el objeto de desarrollar el deporte automovilista y también con el fin de cooperar en la apertura, mantenimiento y mejora de los caminos públicos, reglamentación del tráfico urbano y rural, creación de señales en los caminos, etc.——El Gobierno ha promulgado el convenio celebrado en 13 de mayo último con los Estados Unidos para prorrogar por el lapso de cinco años el **convenio de arbitraje** que las dos naciones suscribieron el 21 de diciembre de 1908.——Con el objeto de favorecer a las personas que se encuentran sin trabajo se ha establecido como dependencia de la Dirección General de Policía una **oficina de informaciones**, la cual se ocupará en proporcionar ocupación pro-

vechosa y útil a las personas que la soliciten y comprueben su honradez y aptitudes.——El Gobierno ha acordado aprobar las bases constitutivas de la Sociedad Central de **maestros del Salvador,** la cual se propone orientar la enseñanza nacional hacia la formación del futuro ciudadano salvadoreño y la dignificación del maestro.——En el año de 1913 visitaron los **puertos salvadorenos** 841 buques, los cuales condujeron 573,852 bultos de mercaderías y 6,086 sacos, 399 paquetes y 79 cajas de correspondencia. De los buques mencionados 186 llevaban bandera de los Estados Unidos, 1 noruega, 186 inglesa, 29 alemana, 80 salvadoreña, 15 hondureña y 3 nicaragüense.——Ha quedado reorganizada la **Academia Salvadorena** de la lengua, correspondiente de la Real Academia Española.——El Gobierno ha ordenado exigir a los **extranjeros** que ingresen al país la presentación de 100 pesos oro americano en el acto de desembarcar.——Se ha prohibido la **entrada al país** de las personas que padezcan de hidrofobía, lepra, tifus, ankilostomasis, sífilis, tuberculosis, y locura, y también a los tahures, vagos, prostituta y mendigos.

ESTADOS UNIDOS

El Secretario de Marina ha ordenado oficialmente la construcción de tres **acorazados** que serán los más grandes del mundo y que se llamarán, respectivamente, el *California*, el *Mississippi,* y el *Idaho.* Tendrán 32,000 toneladas y llevarán 12 cañones de 14 pulgadas. Al entrar en servicio, los tres acorazados representarán un gasto total de $45,000,000 a $50,000,000.——El valor de las **cosechas** de los Estados Unidos en el presente año se estima en la suma de $5,068,724,000, lo que representa un aumento de $104,000,000 con relación a las del precedente, no obstante la pérdida de $418 que han experimentado los hacendados de algodón como consecuencia de la guerra europea.——El informe anual del gobernador de la Zona del Canal de Panamá permite ver que el costo de la **construcción del canal** ha sido de $353,559,049. El Congreso de los Estados Unidos destinó para ese objeto $374,048,194, de la cual suma se emplearon en los trabajos de fortificación unos $12,000,000. Hasta el 1° de noviembre el canal había producido $746,792.——La influencia del Canal de Panamá en el **transporte de carga** por ferrocarril ha sido más grande de lo que se esperaba y la cantidad de carga que se ha transportado al través del canal es motivo de sorpresa para los que están familiarizados con el manejo del trasporte trascontinental. Más de 50 buques

cuya capacidad varía entre 6,000 y 12,000 toneladas han estado empleados en llevar carga a la costa del Pacífico al través del canal, carga que en gran parte ha sido conducida por la vía de Nueva York y del canal hasta varios puntos del litoral del Pacífico.——Han quedado terminados los planes del Presidente Wilson con relación a su participación en la apertura formal del **Canal de Panamá** al comercio del mundo. En la primera quincena de febrero llegarán a Hampton Roads, a la altura de Norfolk, Virginia, 27 buques extranjeros, a los cuales se les unirán 27 buques de los Estados Unidos.——El Presidente le pasará revista a toda la escuadra el 22 de febrero, que es el día en que ella deberá salir para el Istmo. El Presidente volverá a Hampton Roads el 5 de marzo y se dirigirá entonces a Colón en el acorazado *New York*. En Colón se pasará al *Oregon* y en este buque pasará por el canal a la cabeza de la escuadra. Estará acompañado por el Secretario de Marina y por los Almirantes Dewey y Clark. Después de la festividad oficial, el Presidente se propone seguir hasta el noroeste en el *New York* y visitar la Exposición de Panamá y del Pacífico de San Francisco, ciudad donde se ha adoptado ya el programa de los festejos que se realizaran durante su estada de cuatro días.——El anfiteatro más grande del mundo, tanto entre los modernos como entre los antiguos, es el que se inauguró por la Universidad de Yale, New Haven, Connecticut, el 21 de noviembre último con el juego anual de football de los estudiantes de las Universidades de Yale y de Harvard. El edificio, que está al aire libre, es de concreto y los asientos colocados en sus graderías son de madera. Su costo es de unos $750,000. Los graduados de Yale consiguieron el dinero para la empresa y los ingenieros salidos de la misma universidad construyeron el dicho **anfiteatro**. Su arena tiene 900 pies de largo por 750 de ancho; puede contener 66,000 expectadores y ser desocupado en siete minutos, gracias a sus 32 corredores y puertas. Realmente, su campo de juegos es de 500 por 300 pies. Este enorme anfiteatro es parte de un proyecto que comprende la construcción de 9 terrenos para practicar football, de 300 cuadros de tennis, de 12 diamantes de baseball, de una pista para carreras y de un pabellón central.——El Departamento de Guerra ha estado haciendo por medio de una comisión especial de oficiales del Ejército, a la altura de *Massachusetts*, varios experimentos con una embarcación manejada por la electricidad. En opinión de dicho departamento se ha descubierto una **nueva arma** de gran valor, tanto para las fortificaciones costaneras como para la Marina. Sentado en tierra en su laboratorio, el inventor dirigió durante los experimentos los movimientos del buque y lo mantuvo en un punto hasta el momen o en que quizo alejarlo de él y en que la embarcación se apartó precisamente del lugar determinado por el operador. Este comprobó que

mantuvo el buque bajo su dirección a una distancia de 8 millas, que es el alcance de la vista para observar una pequeña embarcación en la superficie del océano. La invención a que nos referimos se encuentra en el Departamento de Guerra desde hace un año, y los expertos consideran que es un éxito.——Después de terminar los cálculos de sus difíciles observaciones radiotelegráficas, los empleados del Observatorio Naval, entre los cuales se encuentran algunos hombres de ciencia de Francia, han anunciado que la verdadera **diferencia de longitud** existente entre los meridianos oficiales de París y de Wáshington es de 5 horas, 17 minutos y 36,658 segundos. Estas observaciones se practicaron por la estación radiotelegráfica que el Gobierno de los Estados Unidos tiene en Arlington y por la Torre de Eiffel de París, y constituyen la primera determinación de las diferencias de longitud existentes entre Wáshington y Europa. Cuando los trabajos estaban a medio andar los hombres de ciencia de los dos Gobiernos cambiaron de estaciones. Pudo comprobarse que la velocidad de trasmisión de las señales radiotelegráficas es de 175,000 millas por segundo, aun cuando se dijo que este cálculo estaba sujeto a un error probable de 16,000 millas por segundo, el cual se debe a la distancia que hay entre las dos naciones y que está representada por un círculo de 3,861 millas.

GUATEMALA

Mr. Percival W. Fuller, profesor contratado en Londres por el Gobierno de Guatemala para las **clases de gimnasia** y cultura física en los establecimientos de dicha República, ha empezado ya a organizar sus cursos en los principales centros de enseñanza.——Se le han otorgado a la Guatemala Marble & Mining Company las **concesiones** siguientes: La de importar, libre de derechos, por una vez la maquinaria y elementos necesarios para la explotación de las canteras que posee; la de exportar libre de derechos los mármoles que explote; el derecho de construir y operar un ferrocarril desde los depósitos de mármol hasta entroncar con la línea del Ferrocarril de Guatemala y la de hacer uso de las aguas de los Ríos Santa Cruz y Río Hondo para instalar una planta eléctrica.——A la **Empresa Eléctrica** de Mazatenango se le ha concedido el privilegio exclusivo por el término de 10 años para continuar explotando el suministro de fuerza eléctrica con la condición de que introduzca las mejoras que requiera la planta

que tiene establecida.——Con el fin de que pueda llevar a cabo la instalación que se propone hacer de una **planta eléctrica** para el suministro de alumbrado, se ha autorizado a la municipalidad de Huehuetenango para que importe libre de derechos la maquinaria correspondiente.——El Sr. Trumann Gile McGonigal ha sido nombrado **cónsul** de Guatemala en Mobile.——El Sr. Don Eduardo Lainfiesta ha sido nombrado **cónsul general** de Guatemala en Nueva Orleans.——Con el objeto de consagrar los grandes esfuerzos realizados por el Sr. Licenciado Don Manuel **Estrada Cabrera**, Presidente de Guatemala, en pro de la instrucción popular, la Representación Nacional de dicha República ha decretado que el principal día de las próximas fiestas escolares y en sitio de honor de los Templos de Minerva del país se coloque un medallón con la efigie del protector de la educación guatemalteca.

HAITÍ

Se han formado comités de **salud pública** en Leogane y Petit Goave, de los cuales han sido electos presidentes los Sres. M. Casis y P. P. Bigord, respectivamente.——El Gobierno Nacional ha encomendado la dirección de la oficina de **telégrafo terrestre** a los Sres. Charles Pierre Louis y François Délinois.——El Sr. Léon Archer fué nombrado **inspector de correos** de la República y tomó posesión de su cargo el 22 de octubre próximo pasado.——La junta central de amortización incineró la suma de 97,490 gourdes en billetes de 5 gourdes de acuerdo con los requisitos legales, el 19 de octubre último. Hasta esa fecha se habían librado a las llamas 1,184,960 gourdes en billetes de la citada denominación, suma que agregada a la anterior da un total de 1,282,450 gourdes incinerados, y como no se habían emitido sino 2,000,000 de gourdes en billetes de esta clase, el valor de los que quedan en circulación es sólo de 717,550 gourdes.——Han aparecido recientemente en Puerto Príncipe tres nuevos **periódicos**, de los cuales dos son cotidianos y el tercero, bisemanal, a saber: La Révolution, cuyo director es el Sr. Edgar Francis; L'Echo que se edita en la imprenta de Auguste A. Héraux, y tiene por objeto publicar las noticias del día más precisas y verídicas y las particulares que llegan con bastante regularidad por cable y de las cuales poco se ocupan los demás periódicos; y Le Petit Journal, periódico político, literario, científico, commercial y de anuncios que aparecerá dos veces por semana bajo la dirección de los Sres. Bernard y Cía.

HONDURAS

El Poder Ejecutivo ha autorizado al Sr. Don Carmelo D'Antoni para que, de conformidad con las leyes de la República, ejerza el cargo de **apoderado general** de la Honduras Sugar Destilling Company.——Se le ha reconocido personalidad jurídica a la sociedad de **socorros mutuos** denominada "El Progreso" y se han aprobado sus estatutos. La mencionada sociedad se fundó en el puerto hondureño de La Ceiba con el objeto de promover el mejoramiento moral e intelectual de todos sus miembros y de hacer lo posible por proporcionarles trabajo cuando se carezca de él.——Dentro de poco quedará completamente instalado en Tegucigalpa un **club de tennis** cuyos estatutos estarán calcados en el de uno de los mejores clubs de tennis de Manchester. Se ha pedido ya el material de juego y parte del equipo. También se ha celebrado con uno de los mejores carpinteros de la ciudad un contrato para la construcción del pabellón de descanso del mencionado club.——El Congreso Nacional ha aprobado el **contrato** celebrado entre el Ejecutivo hondureño y The Mahogany Syndicate, Limited, compañía inglesa domiciliada en Londres, por el cual se le concede a ésta permiso para cortar madera de cedro y caoba en los bosques nacionales que se encuentren en los terrenos comprendidos entre los Ríos Aguán y sus tributarios, Patuca, Guayanbre, Jalán y Caratasca. Por dicho contrato la compañía se compromete a pagarle al Gobierno $8.40 oro americano por cada árbol de caoba o cedro que corte, sin perjuicio de satisfacer los correspondientes derechos de exportación.——Ha quedado aprobado por el Congreso el contrato por el cual concedió el Ejecutivo a Don Ramón Funes permiso para cortar **caoba y cedro** por un período de cinco años. El contratista pagará anualmente al Gobierno la suma de $8,400 oro americano.——El Congreso ha facultado al Poder Ejecutivo para que venda **solares** hasta de 80 metros cuadrados de extensión cada uno, contiguos a las poblaciones de los puertos de la República y que no puedan utilizarse para la agricultura. Las ventas de dichos solares se harán en pública subasta.

MÉXICO

El encargado del Poder Ejecutivo ha creado una **deuda interior** por la cantidad de $130,000,000, mediante la emisión de billetes cuya redención se hará en la forma y plazos que por decreto especial se fijarán ulteriormente.——La exportación de **henequén** durante el

mes de septiembre alcanzó a 53,851 pacas con peso de 9,567,997 kilogramos y valor de $3,219,822.——El Gobernador del Estado de Michoacán ha creado cuatro **escuelas modelo** en los distritos Zamora, La Piedad, Uruapán y Zitacuaro de dicho Estado.——México se propone aumentar el número de sus **estaciones radiotelegráficas** y ensanchar el radio de acción de las existentes. A este efecto se ha aumentado al alcance de las estaciones de Mazatlán, Tampico y Guaymas. El poder de la estación de Chapultepec será triplicado a fin de que se pueda comunicar con cualquier punto de la República.——El gobernador del Distrito Federal le ha dirigido una circular a los prefectos que están bajo su dependencia, en la cual ordena la prohibición de la **venta de licores** y de pulque dentro de sus jurisdicciones.——Durante los primeros 20 días de octubre se exportaron por el puerto de Tampico 681,680 barriles de **petróleo crudo** con destino a diferentes puertos de los Estados Unidos. La cantidad exportada en igual período de 1913 fué de 734,880 barriles. Los embarques de petróleo por puertos mexicanos durante el mes de septiembre alcanzaron a un total de 1,303,452 barriles.——Se ha ordenado la formación del **catastro** de la República. Las propietarios o usufractuarios, poseedores o administradores de capitales existentes en México, e invertido en fincas rústicas, urbanas, semovientes, giro mercantil, industrial y fabril están obligados a presentar a la junta calificadora de cada municipalidad una manifestación pormenorizada de dichos bienes.——Se ha establecido un **impuesto** sobre el petróleo crudo, el cual es de 60 centavos por tonelada.——El 1° de noviembre se inauguró una exposición de **labores manuales** en la Escuela Superior Industrial (La Corregidora de Querétaro) de la capital.——Próximamente empezará a funcionar el servicio municipal de agua potable del pueblo de Coyoacán, inmediato a la capital mexicana.——El director de instrucción militar ha dispuesto que se instale una **escuela para militares** en la Prisión Militar de Santiago.——La exportación de **henequén** hecha por el puerto de Progreso durante el mes de octubre alcanzó a 98,938 pacas con peso de 17,500,707 kilogramos.

NICARAGUA

El Presidente de la República convocó el Congreso a **sesiones extraordinarias**, en las que se tratará de las disposiciones que exige la situación económica del país. El Congreso se instaló, conforme aquella convocatoria, el 10 de septiembre último.——Desde el 1° de

octubre quedaron suprimidos los **consulados** de Nicaragua en Mobile, Estados Unidos, y en Liverpool, Inglaterra.——El Gobierno de los Estados Unidos ha ofrecido cambiar por tres cañones modernos un **viejo cañon** que se encuentra en la isla de Cardón en el puerto de Corinto. El cañón nombrado se empleó en el sitio de San Sebastián en el siglo XVIII, conforme lo indica la inscripción que lleva, y tiene dos escudos de armas: el de Castilla y el de una provincia española.——El Congreso de la República ha rebajado el **presupuesto** general de gastos mediante decreto de 28 de septiembre último.——Las alumnas de la Escuela Normal de la capital hicieron en los primeros días de octubre una **excursión** a la hacienda San Cristóbal, inmediata a Sabanagrande, lugar al que llegaron en vagón especial. Acompañaban a las excursionistas la directora general y subdirectora, una profesora y una inspectora.——Se ha tendido con toda actividad una **línea telefónica** de Acoyapa a Juigalpa.

PANAMÁ

Según el cuadro estadístico levantado en la Oficina General del Estado Civil de Panamá del movimiento habido en esa oficina durante el mes de septiembre último, hubo en toda la República 1,291 **nacimientos**, de los cuales 647 fueron varones y 617 hembras. El total de matrimonios fué de 79, a saber, 9 civiles y 70 eclesiásticos. Las defunciones alcanzaron en el período mencionado a 641, de las cuales 357 fueron de varones y 284 de mujeres.——El Gobierno le ha reconocido **personería jurídica** a la logía denominada "Excelsior Lodge Núm. 2444," de la orden "Loyal Ancient Shepherds Ashton Unity."——El Gobierno de la República ha **pensionado** al joven Ricardo A. Morales para que estudie ciencias políticas y pedagogía en la Universidad de Columbia de la ciudad de Nueva York.——La Secretaría de Hacienda y Tesoro ha dispuesto abrir al servicio público el **muelle** de Puerto Obaldía, en el distrito de Antón.——El Sr. Alejandro Ami C. ha sido promovido del puesto de Cónsul de Panamá en Southampton al de **Cónsul General** en Génova, Italia; y el Sr. Federico Boyd, jr., Cónsul General en Hamburgo, ha sido trasladado interinamente al consulado de Southampton.——Actualmente cursa en las Cámaras Legislativas de Panamá un proyecto de decreto por el cual se faculto al Gobierno para que proceda a la compra e instalación en la Provincia de Los Santos, de dos **ingenios** de azúcar. Según el proyecto de referencia, una vez traídas las maquinarias que deberán

ser de la fábrica llamada "The Bahmann Iron Works Company," de Cincinnati, Estados Unidos, el Gobierno procederá a vendérselas a las compañías que se establezcan con el fin de explotar los ingenios, y a instalarlos en el lugar designado por aquellas. Las compañías que se constituyan para ese objeto deberán ser anónimas por acciones cuyo valor no exceda de 25 balboas cada una. Las compañías deberán reembolsar al Gobierno el importe de los ingenios después de un año de haber comenzado el funcionamiento de los mismos, por cuotas anuales de 3,750 balboas.

PARAGUAY

Los Srs. Juan Crossa y Enrique Faella han elevado una solicitud al Ministerio del Interior pidiendo la aprobación de los estatutos y el reconocimiento de la personería jurídica del **banco constructor** del Paraguay, fundado el 6 de abril de este año. Dicha institución tiene depositado ya el 10 por ciento del capital suscrito, que monta a 2,000,000 de pesos.——La **comisión codificadora** se ha dirigido al Ministerio de Justicia participándole que ha terminado la redacción y revisión del articulado correspondiente al proyecto de la ley orgánica de los tribunales.——Los paraguayos residentes en el Uruguay han constituído un centro en el cual se congregarán en un propósito común de recordación hacia la patria lejana. El **centro paraguayo** fomentará el robustecimiento de los lazos que unen los dos países, conmemorará los acontecimientos históricos patrios y hará activa propaganda para propender al mayor conocimiento mutuo de ambos países.——El Congreso ha autorizado al Poder Ejecutivo para fundar un banco mixto, bajo la denominación de **Banco de la República,** cuyo domicilio será la Asunción. Este banco podrá ser fundado directamente por el Ejecutivo o por intermedio de terceros, mediante contrato y su duración será de 50 años. El capital del Banco será de $6,000,000 oro, de los cuales dos serán suscritos por el Gobierno y cuatro por los particulares; pero dicho capital podrá ser aumentado hasta más de $20,000,000 oro. El banco podrá emitir billetes reembolsables a presentación, emitir obligaciones, ser encargado de las operaciones del tesoro del Estado, funcionar como agente financiero del mismo en el interior y en el exterior, emitir cédulas hipotecarias y recibir depósitos.——La Compañía Francesa de Navigación "Sud Atlantique," cuyos buques salen todas las semanas de Burdeos para Buenos Aires, ha informado al rector de la Universidad de la

Asunción que ha resuelto aeordar una reducción de 50 por ciento sobre los **pasajes de los estudiantes** paraguayos que vayan a Europa a eoneluir sus estudios.——El Presidente de la República ha dispuesto que, hasta nueva orden, les **derechos de exportación** se cobren en oro o en papel moneda de eurso legal debiendo el Ministro de Haeienda fijar el tipo de cambio para el pago en papel de los mencionados derechos.

PERÚ

En homenaje al aniversario de la **independencia Chilena** fué enarbolado el pabellón naeional en el palacio de Gobierno y en los demás edificios públieos de Lima. Esta demostración de cortesía y amistad ha tenido muy grata resonaneia en Chile.——La compañía minera de Cerro de Paseo ha propuesto al Gobierno la **acuñación** de 340,000 onzas de plata peruana, refinada en los Estados Unidos. La compañía ofreee abonarle al Estado el 8 por eiento del total de monedas que se obtengan.——Por **acuerdo** eelebrado por los Gobiernos del Perú y de Francia ha sido prorrogado por tres meses el plazo señalado para solucionar las cuestiones presentadas por el Perú al Tribunal de Arbitraje de La Haya.——El Presidente de la República prorrogó nuevamente hasta el día 3 de oetubre la moratoria que se había establecido por disposiciones precedentes.——Los agricultores y ganaderos residentes en Lima han establecido en dicha ciudad la Asociaeión de **Defensa Agrícola**, de la cual formarán parte los propietarios y conductores de fundos rústieos de la República y los representantes de soeiedades agríeolas y ganaderas. La Asociación se propone estudiar y solicitar ante los Poderes Públicos las reformas legislativas y medidas económieas que tiendan al progreso de la industria agrícola y peeuaria; propagar la enseñanza agrícola y peeuaria y los conocimientos profesionales por eonferencias, distribución de folletos, instalación de bibliotecas y otros medios; oeuparse del aprovisionamiento y aplicaeión del abono "Guano de las Islas;" fomentar la ereación de instituciones de erédito agrícola; oeuparse de la higiene agraria y fomentar los eoncursos, exposiciones y congresos agrícolas y peeuarios.——El Gobierno del Perú ha aprobado la resolución adoptada por la Cuarta Confereneia Internaeional Amerieana reunida en Buenos Aires, sobre **Sanidad Internacional** y por la cual se reforma el artículo 9º de la Convención Sanitaria de Wáshington.——El Presidente de la República ha autorizado al Sr. Don Juan I. Valla-

dares para que practique estudios preliminares de un ferrocarril del puerto de Chancay al Cerro de Pasco, debiendo presentar al Gobierno esos estudios dentro de plazo de dos años.

REPÚBLICA DOMINICANA

Ha quedado terminado el trazado de la carretera de San Pedro de Macoris a Hato Mayor, habiéndose dado principio a los trabajos de construcción. El territorio que atraviesa esa vía produce grandes cantidades de cacao que se exportan por el puerto de Macorís.——El administrador de The Porvenir Sugar Company ha sido autorizado para traer de las antillas vecinas 800 braceros que empleará en la zafra de 1914–15.——El Presidente de la República ha dispuesto que los derechos de certificación del sobordo de carga de un buque y de las facturas consulares que se han venido cobrando por los consulados, se cobren en lo adelante por las aduanas donde se efectúe el registro de las mercancías. Los fondos provenientes de los mencionados derechos se destinarán exclusivamente al pago de los honorarios del cuerpo consular.——De acuerdo con una Resolución de la Cuarta Conferencia Internacional Americana, se ha dispuesto que las oficinas consulares dominicanas fijen como horas de oficina las mismas de las aduanas en los lugares respectivos.——Según decreto presidencial, desde el 1° de octubre último ha quedado retirada la autorización que en diferentes épocas ha dado el Poder Ejecutivo a buques extranjeros para practicar el servicido de cabotaje en los puertos de la República. En lo adelante, este servicio será practicado exclusivamente por los buques nacionales entre los puertos de Santo Domingo, Macorís, La Romana, Samaná, Sánchez, Azua y Barahona.——Ha sido establecida la comisión encargada de practicar los trabajos necesarios para la mejor presentación de los productos dominicanos en la exposición de San Francisco.——En los trabajos del primer tramo la carretera de la capital al Cibao se invertirán $85,000. Los trabajos comenzarán próximamente en la dirección de San Carlos a los Alcarrizos.——Se ha publicado el segundo tomo de la historia eclesiástica de Santo Domingo, escrita por el Sr. Lic. Carlos Nouel.——La compañía denominada "Blanton Copper Mining Syndicate," cuyas propiedades mineras están situadas a 27 millas al oeste de la ciudad de Santo Domingo, ha pedido a Nueva York una trituradora de minerales de cobre que pueda moler diariamente 100 toneladas de mineral.

URUGUAY

Actualmente se discute en el Parlamento uruguayo el **tratado de arbitraje** recientemente celebrado entre el Uruguay y el reino de Italia. Dicho tratado es el más amplio de cuantos hasta ahora han ajustado las naciones de la América del Sur, por cuanto no excluye de la esfera del arbitramento ni los asuntos relativos al honor y a la soberanía de los dos países, puntos estos que los tratados existentes venían exceptuando.——El Ministro del Uruguay en Londres ha consignado la suma necesaria para efectuar la **amortización** trimestral de la deuda consolidada uruguaya.——Atendiendo a una solicitud de los Estados Unidos, el Gobierno uruguayo resolvió adherirse a la proposición hecha por la Gran Bretaña para que los cometidos de la **comisión preparatoria internacional** sean confiados a una comisión que se designará de entre los miembros del consejo administrativo de la Corte Permanente de Arbitraje de la Haya. La designación será hecha por los mismos miembros del referido consejo.——El Poder Ejecutivo ha dictado una nueva ley relativa al impuesto que grava las **herencias**, legados y donaciones por causa de muerte. La ley de referencia fué promulgada el 17 de septiembre de 1914 y corre publicada en la edición del Diario Oficial del Uruguay correspondiente al 24 del mismo mes y año.——El Ministro de Obras Públicas acaba de hacer un viaje por las vías fluviales del interior del país. Dicho funcionario tiene en estudio un vasto plan tendiente a convertir en cursos navegables la artería del **Río Negro** y las corrientes próximas, a fin de transformar las zonas adyacentes en centro de intensa actividad industrial y comercial.——El Cónsul del Uruguay en Porto Alegre, Brasil, ha enviado al Ministerio del Exterior una propuesta de numerosas familias brasileñas que desean establecer una **colonia** en el Uruguay. Cada una de dichas familias dispone de un capital de $500, con los cuales se proponen comprar a plazos las tierras en que se instalen.——En los salones del Observatorio del Prado se han exhibido recientemente los **cuadros** que el Instituto Climatológico Uruguayo remitirá a la Exposición de San Francisco de California.——El Congreso ha dictado una ley por la cual se reforma la carta orgánica del **Banco de La República** y según la cual el capital de dicho instituto será en lo adelante de 20,000,000 de pesos y su fondo de reserva de 10,000,000 de pesos.——Se ha creado un impuesto sobre las **carnes** destinadas a la exportación, el cual durará hasta el 31 de deciembre de 1915. El tasajo pagará a su exportación un derecho de cinco milésimo el kilogramo, las carnes y lenguas conservadas cinco milésimos el kilogramo y los ganados destinados a los frigoríficos veinte y cinco diez milésimos por kilogramo.

VENEZUELA

La Academia de Medicina de Caracas le ha concedido un **premio** de 1,000 bolívares al Sr. Enrique Tejera por el trabajo que presentó al concurso abierto por dicha asociación y que versa sobre la ankilostomosis.——La Oficina Nacional de Sanidad está enviando los domingos y otros días adecuados a las localidades inmediatas a Caracas parte de su personal para hacer el examen de las personas qpe sufren de **anemia.** La campaña así emprendida contra dicha enfermedad está produciendo los mejores resultados.——El Presidente del Estado Portuguesa acaba de dictar un decreto por el cual acuerda introducir en dicho Estado cierto número de sementales de **ganado vacuno** de razas superiores destinados a ser cruzados con el ganado de raza criolla.——El Dr. Rafael López Baralt ha sido recibido como **individuo** de número de la Academia Nacional de la Historia.——El Sr. Dr. Teodosio V. Sánchez ha sido nombrado director de la **Escuela Normal de Hombres** que funciona en la capital de la República.——Desde el 16 de octubre quedó suprimida la **Aduana de Caño Colorado.** Desde esa misma fecha la aduana de Cristóbal Colón quedará habilitada para la importación de sólo su consumo y para la exportación; y su jurisdicción comprenderá el litoral marítimo desde el Promontorio de Paria hasta Punta Playa, las riberas del Río Guarapiche y los Caños Colorado, Francés y San Juan desde Maturín hasta la boca del Guarapiche.——También ha quedado suprimida desde la fecha indicada la **Aduana de Imataca** y en su lugar se ha creado la de Barrancas en el Orinoco. La jurisdicción de la nueva aduana comprende la zona fluvial del Delta del Orinoco desde la bifurcación de este río en el origen del Caño Piacoa hasta la desembocadura de todos los brazos y caños en el mar.——El Ministro de Obras Públicas ha celebrado un contrato con el Sr. Walter Albert Lillell por el cual se le concede a éste el derecho de construir una línea de **cable de tracción** que, partiendo de Valencia llegue hasta Nirgua, dando acceso a las poblaciones de Bejuma Miranda, Montalbán y Salom. Los trabajos comenzarán dentro de un año y la obra debe quedar terminada dentro de los dos años siguientes.——Se ha dispuesto la formación del **catastro** de los establecimientos de destilación de aguardiente de la República por comisionados especiales nombrados por el Ministerio de Hacienda.

